

FOARFECĂ PE ACUMULATOR RURIS RMX370



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	5
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	5
6. ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA	7
7. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	7

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că vei aprecia produsul nostru și vei bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

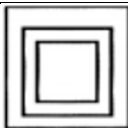
Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Citiți manualul de utilizare.
	Purtați echipament de protecție pentru cap, ochi și urechi.		Bateria poate fi încărcată doar în interior
	Izolație dublă		A nu se expune la ploaie

2.2. AVERTIZĂRI

Înainte de a utiliza foarfeca, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

NOTĂ: Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răni grave sau deces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați această foarfecă până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate provoacă accidente.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Toate persoanele, copiii și animalele de companie trebuie să rămână la o distanță sigură de zona de lucru. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați ștecărul sau unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în pieselor mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.
- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.
- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați foarfeca.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Nu utilizați acest produs când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Nu încărcați unealta cu baterii în ploaie sau într-un loc umed. Această regulă va reduce riscul de electrocutare.
- Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențiale pericole chiar și atunci când nu folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor.
- Deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Folosiți doar acumulatori recomandați de producător.
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate produce iritații la nivelul pielii și ochilor. Poate fi toxic dacă este ingerat.
- Nu așezați unelele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul de explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

SECURITATE PERSONALĂ

- Nu utilizați unealta pentru nicio lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta acumulatorul sau când transportați unealta.

- Nu utilizați unealta pe o scară sau pe un suport instabil. O bază stabilă pe o suprafață solidă permite mai bine controlul uneltei electrice.
- Când utilizați foarfeca, țineți mâinile departe de zona de tăiere. Asigurați-vă că orice material sub zona de forfecare nu este deteriorat de marginea de lame. Acordați atenție echilibrului pentru a putea controla foarfeca în caz de accident.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Verificați dacă există părți în mișcare nealinate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea uneltei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.
- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.
- Verificați funcționarea uneltei înainte de a o utiliza.
- Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată.
- Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.

· Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Reguli de siguranță a bateriei

AVERTISMENT: Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

- Întreținerea sculelor trebuie efectuată doar de personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate crește riscul de accidente.
- La întreținerea unei unelte, utilizați doar piese de schimb originale.

STANDARDE DE SIGURANȚĂ

- Nu pulverizați apă sau orice alt lichid pe unealtă. Păstrați mânerul uscat și curat. Curățați unealta după fiecare utilizare.
- Dacă bateria se sparge sau se rupe, indiferent dacă are scurgeri sau nu, vă rugăm să nu o reîncărcați sau să o folosiți. Înlocuiți-o cu una nouă. **NU ÎNCERCAȚI SĂ O REPARAȚI**
- Nu folosiți niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti produsul și nu-l expuneți la ploaie sau condiții de umezeală. Depozitați unealta în interior într-o zonă uscată.

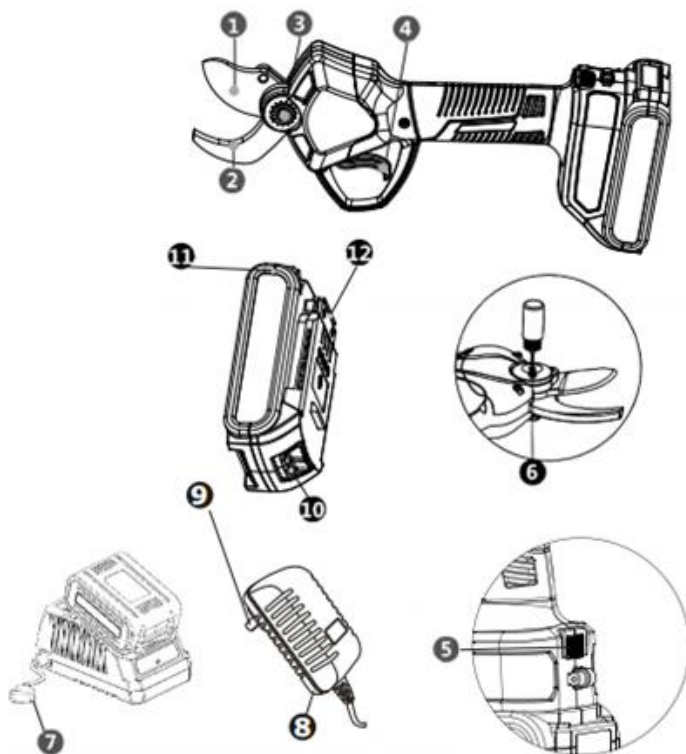
3.DATE TEHNICE

Motor	Electric, fără perii
Tip alimentare	Acumulator
Tip acumulator	Li Ion 20V 4Ah (pachetul include 1 acumulator)
Putere	840 W
Viteza maxima motor	18000 rpm
Diametru de taiere	37mm
Viteza de Taiere	0.4s/tăietura
Accesorii incluse	- 1 x 20V 4Ah acumulator - Încărcător - cutie de transport - 1 x cheie imbus - 1x cheie - 1x recipient ulei de ungere
Greutate netă cu accesorii	1.6 kg

4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Lama mobilă
2. Lama fixă
3. Știftul de blocare
4. Buton acționare lame
5. Comutator de alimentare
6. Orificiu de lubrifiere
7. Cablu alimentare încărcător
8. Indicator LED
9. Încărcător
10. Buton pentru deconectarea acumulatorului
- 11,12 Conectori acumulator

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.



5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Introduceți bateria în corpul foarfecii.
2. Acționați comutatorul de alimentare. Indicatorul LED se va aprinde și va fi declanșată avertizarea sonoră.
3. Apăsăți de 2 ori butonul de acționare a lamelor de tăiere, iar acestea se vor deschide automat.
4. Pentru operația de tăiere, apăsați butonul de acționare a lamelor și lamele se vor închide. Eliberați butonul pentru a deschide lamele.
5. Pentru a închide lamele, apăsați continuu butonul de acționare a lamelor până se aude o avertizare sonoră. După eliberare, lamele vor rămâne închise.
6. Înainte de operare, pentru a verifica funcționalitatea foarfecii, vă rugăm să apăsați și să eliberați butonul de acționare a lamelor. Acestea trebuie să se închidă și să se deschidă. Repetați procesul de mai multe ori.

Încărcarea bateriei

Conectați bateria la încărcător, conectați ștecărul încărcătorului la priza de alimentare. Indicatorul LED de pe baterie se va aprinde ROȘU în timpul încărcării și va deveni VERDE, când bateria este complet încărcată

Atenționări

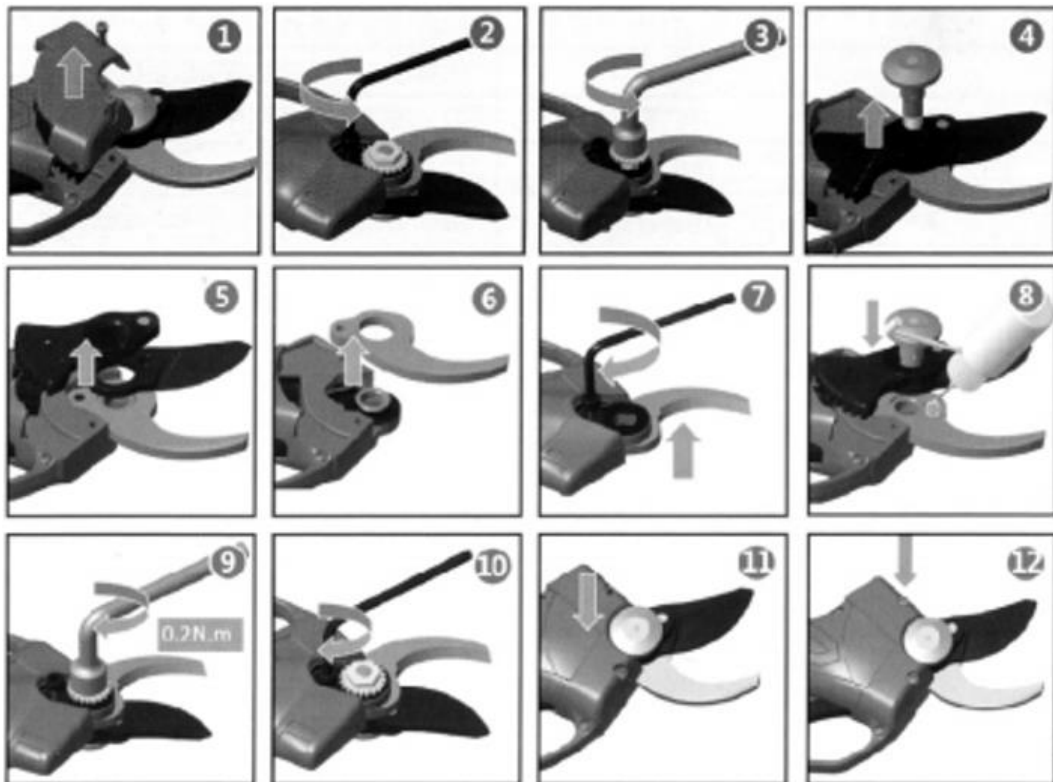
1. Înainte de înlocui bateria , puneți comutatorul de alimentare a bateriei în poziția OPRIT(OFF). În timpul încărcării, este normal ca încărcătorul și bateria să se încălzească .
2. Dacă bateria nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea o dată la 3 luni, pentru a vă asigura că durata de viață a bateriei nu este afectată de utilizarea rară a acesteia.
3. O baterie nouă sau o baterie nefolosită o perioadă lungă de timp, va avea nevoie de aproximativ 5 cicluri de încărcare-descărcare înainte de a atinge capacitatea maximă.
4. Nu reîncărcați o baterie complet încărcată doar după câteva minute de utilizare, aceasta va reduce durata de viață și eficiența bateriei .

5. Nu utilizați o baterie deteriorată și nu dezasamblați încărcătorul sau bateria.
6. Nu așezați bateria în apropierea unor surse de căldură.
7. Nu încărcați bateria în aer liber sau în mediu umed.
8. Este normal ca diametrul de tăiere al foarfecii să se reducă atunci când capacitatea bateriei scade.
9. Nu depozitați bateria într-un mediu umed.

Înlocuirea lamelor

Când lama mobilă nu se mai suprapune cu lama fixă pe toată lungimea acesteia, sau suprafața rezultată în urma tăierii nu este netedă, deși lamele au fost ascuțite, se recomandă înlocuirea lamelor urmând pașii de mai jos:

1. Pentru siguranță, înainte de a înlocui lamele, asigurați-vă că foarfeca de tăiere este oprită și acumulatorul este deconectat.
2. Urmăriți pașii din imaginile de mai pentru înlocuire a lamelor



3. Curățați lamele după înlocuire, apoi testați foarfeca pentru a vă asigura că funcționează corect.

Atenție Nu tăiați ramuri peste diametrul specificat, nu tăiați articole dure precum metale, piatră sau orice alte materiale. Dacă lamele sunt uzate sau deteriorate, vă rugăm să le înlocuiți.

După utilizare îndepărtați toată murdăria de pe lamele, apoi aplicați lubrifianți pe acestea.

Avertizări privind utilizarea bateriei

1. Nu încărcați bateria la temperatura ambientală sub 0°C sau mai mare de 45°C.
2. Nu folosiți bateria care are scurgeri
3. Folosiți numai încărcătorul de baterie furnizat împreună cu foarfeca, utilizarea de orice alt încărcător care nu se potrivește cu specificațiile de încărcare a bateriei poate provoca incendiu
4. Obiecte cum ar fi bucăți de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau orice alte articole conductoare trebuie ținute departe de baterie atunci când aceasta nu este utilizată.
5. Nu dezasamblați bateria.
6. Nu scurtcircuitați bateria
7. Nu utilizați bateria lângă sursa de căldură

8. Nu puneți bateria în foc sau în apă.
9. Nu încălcați bateria lângă foc sau sub lumina directă a soarelui
10. Nu introduceți cuie în baterie, nu o loviți cu ciocanul, nu o loviți de suprafețe dure.
11. Nu utilizați o baterie deteriorată sau deformată.
12. Nu încercați să lipiți sau să sudați bateria
13. Nu inversați polaritatea conexiunilor bateriei.
14. Nu așezați bateria în cuptorul cu microunde, în vase cu temperatură ridicată sau de înaltă presiune
15. Nu utilizați bateria pe alt echipament decât foarfeca de tăiere desemnată.
16. Nu intrați în contact direct cu celulele cu litiu din baterie.
17. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
18. Nu utilizați și nu așezați bateria în lumina directă a soarelui (sau în vehiculele aflate în lumina directă a soarelui), va cauza supraîncălzirea sau arderea bateriei, scurtând durata de viață a acesteia.
19. Nu utilizați bateria în mediu electrostatic (peste 64 V)
20. Nu utilizați baterie corodată, cu miros neplăcut sau aspect neobișnuit.
21. Dacă pielea sau îmbrăcămintea intră în contact direct cu lichidul bateriei, spălați imediat cu apă curată.
22. Mențineți bateria complet încărcată atunci când foarfeca de tăiere nu este folosită o perioadă lungă de timp.

6. ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

ÎNȚEȚINERE

AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna acumulatorul unelei înainte de a o inspecta, curăța sau efectua orice lucrare întreținere.

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti foarfeca. Evitați utilizarea solvenților la curățarea pieselor din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate de diferite tipuri de solvenți comerciali. Îndepărtați orice acumulare de murdărie și resturi prin curățarea unelei cu o lavetă uscată.

DEPOZITAREA

1. Apăsăți continuu butonul de acționare a lamelor până se aude o avertizare sonoră. După eliberare, lamele vor rămâne închise.
2. Apăsăți comutatorul de alimentare și deconectați bateria.
3. Curățați foarfeca și introduceți-o în cutia de scule.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniuni Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

7. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Clădire Administrativă, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: Foarfeca pe acumulator: este o unealtă portabilă, destinată tăierii și toaletării eficiente a plantelor, arbuștilor și crengilor de dimensiuni mici. Acest instrument este ideal pentru activități de grădinarit, asigurând o tăiere precisă și rapidă datorită lamelor sale ascuțite și motorului alimentat de acumulator.

Numar de serie produs: AAAV00100001XXXXRXX370 (unde AA reprezintă ultimele două cifre ale anului de fabricație, caracterele 5 și 7 nr de lot, caracterele 7-12 numărul de produs).

Produsul: Foarfeca pe acumulator

Model: RURIS

Tipul: RMX 370



Motor: Electric, fara perii
Diametru de taiere: 37mm

Tip acumulator: Li Ion 20V 4Ah
Putere: 840 W

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 – privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, **Directiva 2006/42/EC** – cerinte de siguranta si securitate, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), **Directiva 2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Întreruptoare pentru aparate. Partea 1-1: Prescripții pentru întreruptoare mecanice

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescripții generale;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Protecția persoanelor și a echipamentelor în carcasă. Calibre de încercare pentru verificare;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibilitate electromagnetă (CEM) - Partea 3-2: Limite - Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Compatibilitate electromagnetă (CEM) - Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilitate electromagnetă(CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilitate electromagnetă(CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 4-3: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la câmpuri electromagnetice de radiofrecvență, radiate

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2.

Marca si numele fabricantului: Z.L.M&E. Co LTD

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 13.12.2024**

Anul aplicarii marcatului CE: **2024**

Nr. inreg: **1466/13.12.2024**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
 Director General al
 SC RURIS IMPEX SRL

RURIS RMX370 CORDLESS SCISSORS



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	4
4. MACHINE OVERVIEW	5
5. INSTRUCTIONS FOR USE	5
6. MAINTENANCE, STORAGE	7
7. DECLARATIONS OF CONFORMITY	7

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

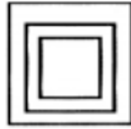
RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:
Phone: 0351.820.105
email: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Read the user manual.
	Wear protective equipment for your head, eyes and ears.		The battery can only be charged indoors.
	Double insulation		Do not expose to rain.

2.2. WARNINGS

Before using the scissors, read and follow all warnings, cautions and instructions in this manual. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. Read the entire user manual. Failure to follow the instructions and safety information could result in serious injury or death.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: Do not use this clipper until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operating and maintenance instructions.

WORK AREA SAFETY

- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas cause accidents.

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of fuel liquids, gases or vapors. Power tools create sparks which may ignite the fuel gases or vapors.
- All persons, children and pets must remain a safe distance from the work area. Distractions can cause you to lose control.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water enters a power tool, the risk of electric shock will increase.
- Do not handle the plug or the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instructions.
- Always wear safety glasses.
- Tie long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving parts of the machine.
- Wear long pants, protective boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.
- Maintain a firm stance and balance when using scissors.
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Do not use this product when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. The use of any other parts may create a hazard or cause damage to the product.
- Do not charge the battery tool in the rain or in a wet location. This will reduce the risk of electric shock.
- Battery-powered tools do not need to be plugged into an electrical outlet; they are always ready to operate. Be aware of potential hazards even when you are not using the battery-powered tool or changing accessories.
- Disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.
- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Check local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. The released electrolyte is corrosive and can cause skin and eye irritation. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery-powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop, or damage the battery. Do not use a damaged battery or charger.
- Do not point the tool at people or pets .
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this equipment.
- Do not allow children to operate the tool.

PERSONAL SECURITY

- Do not use the tool for any job other than that for which it is intended.
- Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery pack or when carrying the tool.
- Do not use the tool on a ladder or unstable support. A stable base on a solid surface allows better control of the power tool.

When using the scissors, keep your hands away from the cutting area. Make sure that any material under the cutting area is not damaged by the edge of the blades. Pay attention to balance so that you can control the scissors in case of an accident.

USE AND MAINTENANCE

- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before using it.
- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean.
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.
- Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
Battery safety rules

WARNING: When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

- Tools should only be serviced by qualified personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may increase the risk of injury.
- When servicing a tool, use only original spare parts.

SAFETY STANDARDS

- Do not spray water or any other liquid on the tool. Keep the handles dry and clean. Clean the tool after each use.
- If the battery cracks or breaks, whether it leaks or not, please do not recharge or use it. Replace it with a new one. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT
- Never use water or any other liquid to clean or rinse the product and do not expose it to rain or wet conditions. Store the tool indoors in a dry area.

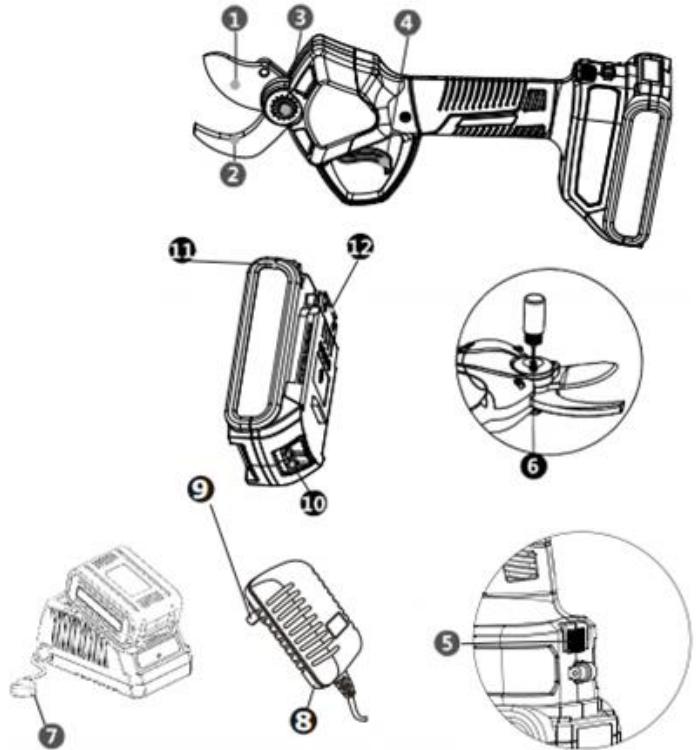
3.TECHNICAL DATA

Motor	Electric, brushless
Power supply type	Battery
Battery type	Li Ion 20V 4Ah (package includes 1 battery)
Power	840W
Maximum engine speed	18000 rpm
Cutting diameter	37mm
Cutting Speed	0.4s/cut
Included accessories	- 1 x 20V 4Ah battery - charger - transport box - 1 x Allen key - 1x key - 1x lubricating oil container
Net weight with accessories	1.6 kg

4. MACHINE OVERVIEW

1. Movable blade
2. Fixed blade
3. pin blocking
4. Blade drive button
5. Power switch
6. Lubrication hole
7. Charger power cable
8. LED indicator
9. charger
10. Battery disconnect button
- 11,12 Battery connectors

The images are for informational purposes only, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the equipment presented in this manual.



5. INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert the battery into the body of the scissors.
2. Turn on the power switch. The LED indicator will light up and the buzzer will sound. 3. Press the blade release button twice and the blade will open automatically.
4. For cutting operation, press the blade release button and the blades will close. Release the button to open the blades.
5. To close the blades, press and hold the blade release button until you hear a beep. Once released, the blades will remain closed.
6. Before operation, to check the functionality of the scissors, please press and release the blade activation button. The blades should close and open. Repeat the process several times.

Charging the battery

Connect the battery to the charger, plug the charger plug into the power outlet. The LED indicator on the battery will light up RED while charging and turn GREEN when the battery is fully charged.

Cautions

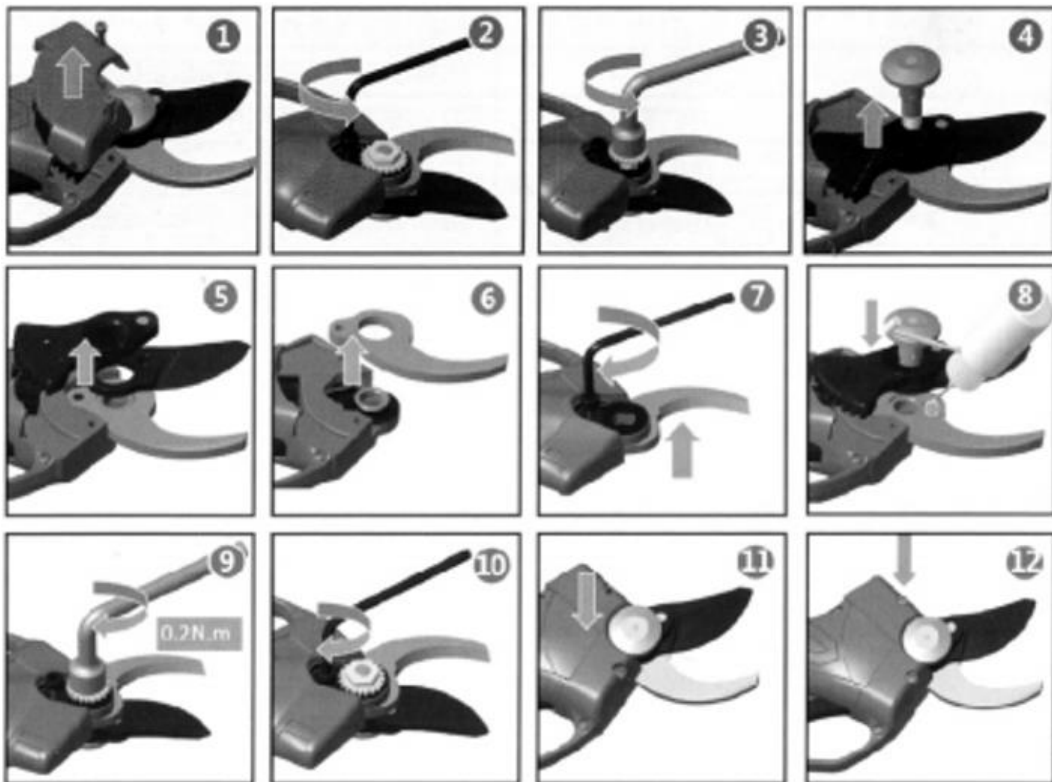
1. Before replacing the battery, turn the battery power switch to the OFF position. During charging, it is normal for the charger and battery to become warm.
2. If the battery is not used for a long time, it is recommended to charge it once every 3 months to ensure that the battery life is not affected by its infrequent use.
3. A new battery, or a battery that has not been used for a long time, will need approximately 5 charge-discharge cycles before reaching full capacity.
4. Do not recharge a fully charged battery after only a few minutes of use, this will reduce the battery's lifespan and efficiency.
5. Do not use a damaged battery or disassemble the charger or battery.

6. Do not place the battery near heat sources.
7. Do not charge the battery outdoors or in a humid environment.
8. It is normal for the cutting diameter of the scissors to reduce when the battery capacity decreases.
9. Do not store the battery in a humid environment.

Replacing the blades

When the movable blade no longer overlaps the fixed blade along its entire length, or the resulting cutting surface is not smooth, although the blades have been sharpened, it is recommended to replace the blades by following the steps below:

1. For safety, before replacing the blades, make sure the trimmer is turned off and the battery is disconnected.
2. Follow the steps in the images above to replace the blades



3. Clean the blades after replacement, then test the scissors to make sure they work properly.

Caution Do not cut branches over the specified diameter, do not cut hard items such as metals, stone or any other materials. If the blades are worn or damaged, please replace them.

After use, remove all dirt from the blades, then apply lubricant to them.

Battery usage warnings

1. Don't charge battery at temperature Ambiente under 0 °C or higher than 45 °C.
2. Do not use the battery that is leaking
3. Only use the battery charger provided with the clipper, using any other charger that does not match the battery charging specifications may cause fire.
4. Objects such as pieces of paper, coins, keys, nails, screws or any other conductive items should be kept away from the battery when it is not in use.
5. Do not disassemble the battery.
6. Do not short-circuit the battery
7. Do not use the battery near a heat source
8. Do not put the battery in fire or water.

9. Do not charge the battery near fire or under direct sunlight
10. Do not drive nails into the battery, hit it with a hammer, or hit it against hard surfaces.
11. Do not use a damaged or deformed battery.
12. Do not attempt to solder or weld the battery
13. Do not reverse the polarity of the battery connections.
14. Do not place the battery in the microwave oven, high temperature or high pressure vessels
15. Do not use the battery on equipment other than the designated pruning shears.
16. Do not come into direct contact with the lithium cells in the battery.
17. Keep the battery out of reach of children.
18. Do not use or place the battery in direct sunlight (or in vehicles in direct sunlight), it will cause the battery to overheat or burn, shortening its service life.
19. Do not use the battery in electrostatic environment (over 64 V)
20. Do not use a battery that is corroded, has an unpleasant odor, or looks unusual.
21. If skin or clothing comes into direct contact with battery fluid, wash immediately with clean water.
22. Keep the battery fully charged when the trimmer is not used for a long period of time.

6. MAINTENANCE, STORAGE

MAINTENANCE

WARNING: Always disconnect the tool battery before inspecting, cleaning or performing any maintenance.

WARNING: Never use water or any other liquid to clean or rinse the scissors.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics can be damaged by various types of commercial solvents. Remove any build-up of dirt and debris by wiping the tool with a dry cloth.

storage

1. Press and hold the blade release button until you hear a beep. Once released, the blades will remain closed.
2. Press the power switch and disconnect the battery.
3. Clean the scissors and put them in the toolbox.



Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above.

7. DECLARATIONS OF CONFORMITY

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Machine description: Cordless pruner: is a portable tool, designed for efficient cutting and grooming of plants, shrubs and small branches. This tool is ideal for gardening activities, ensuring precise and fast cutting thanks to its sharp blades and battery-powered motor.

Product serial number: AAAV00100001XXXXRMX370 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Product: Battery-powered scissors

Model: RURIS

Motor: Electric, brushless

Cutting diameter: 37mm

Type: RMX 370

Battery type: Li Ion 20V 4Ah

Power: 840 W



We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with GD 1029/2008 – on the conditions for placing machinery on the market, Directive 2006/42/EC – safety and security requirements, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019),

Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by **Directive 2015/863/EU**, Annex 2, we have certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, occupational safety and has no negative impact on the environment.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Switches for appliances. Part 1-1: Requirements for mechanical switches

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Protection of persons and equipment in enclosures. Test gauges for verification;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibility electromagnetic environment (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for current emissions harmonics (equipment input current ≤ 16 A per phase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Compatibility electromagnetic environment (EMF) - Part 3-3: Limits - Limitation voltage variations , voltage fluctuations and flicker in networks public low power supply voltage , for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and which are not subject to SOME connection restrictions

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-3: Testing and measurement techniques. Immunity tests to radiated radio-frequency electromagnetic fields

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity. Product family standard

Directive 2006/42/EC - on machinery - placing on the market of machinery

Direction 2014/30/EU - on electromagnetic compatibility (GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);

Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by **Directive 2015/863/EU**, Annex 2.

Brand and manufacturer name: ZLM&E. Co LTD

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 13.12.2024**

Year of CE marking application: **2024**

Registration No.: **1466/ 13.12.2024**

Authorized person and signature:

Eng. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



RURIS RMX370

AKKUMULÁTOROS OLLÓ



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	4
4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE	5
5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	5
6. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS	7
7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	8

1. BEVEZETÉS

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse ügyfeleit.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, a RURIS vásárlói partner üzletek és szervizpontok egész hálózatával állnak a rendelkezésére.

Ahhoz, hogy élvezze a megvásárolt terméket, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

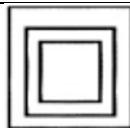
Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

email: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelmeztetés! Veszély!		Olvassa el a használati útmutatót.
	Viseljen védőfelszerelést feje, szeme és füle számára.		Az akkumulátor csak beltérben tölthető.
	Kettős szigetelés		Ne tegye ki esőnek.

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

Az olló használata előtt olvassa el és kövesse a jelen kézikönyvben található összes figyelmeztetést, figyelmeztetést és utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A következő biztonsági információk nem fednek le minden lehetséges feltételt és helyzetet. Olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet. Az utasítások és biztonsági tudnivalók be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a vágógépet, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és nem ismeri a biztonsági, kezelési és karbantartási utasításokat.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét területek baleseteket okozhatnak.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például üzemanyag folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják az üzemanyag-gázokat vagy gőzöket.
- Minden személynek, gyermeknek és háziállatnak biztonságos távolságban kell lennie a munkaterülettől. A zavaró tényezők elveszíthetik az irányítást.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy képzetlen személyek használják ezt a gépet.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül az elektromos kéziszerszámba, megnő az áramütés veszélye.
- Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a szerszámot nedves kézzel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek kezeljék a berendezést megfelelő utasítások nélkül.
- Mindig viseljen védőszemüveget.
- A hosszú hajat a vállmagasság felett kösse össze, nehogy beakadjon a mozgó alkatrészekbe.
- Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja zárt térben.
- Ne működtesse gyenge fényviszonyok mellett.
- Tartsa távol minden testrészét a gép mozgó alkatrészeitől.
- Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a laza ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó részeibe.
- Ne erőltesse a gépet.
- Ne használja a berendezést meztláb, szandállal vagy nem megfelelő lábbalival. Viseljen védőcipőt.
- Olló használatakor tartson szilárd tartást és egyensúlyt.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.
- Ne használja ezt a terméket, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.
- Ne töltsd az akkumulátoros szerszámot esőben vagy nedves helyen. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az akkumulátoros szerszámokat nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni; mindig készen állnak a működésre. Legyen tudatában a lehetséges veszélyeknek akkor is, ha nem használja az akkumulátoros szerszámot, vagy nem cseréli a tartozékokat.
- A gép szervizelése vagy tisztítása előtt válassza le az akkumulátort.
- Csak a gyártó által javasolt akkumulátorokat használjon.
- Ne dobja tűzbe az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak. Ellenőrizze a helyi előírásokat az esetleges különleges ártalmatlanítási utasításokért.
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket. A felszabaduló elektrolit maró hatású, bőr- és szemirritációt okozhat. Lenyelve mérgező lehet.
- Ne helyezze az elemes szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hő közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.
- Ne törje össze, ne ejtse le vagy sértse meg az akkumulátort. Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.
- Ne irányítsa a szerszámot emberek vagy háziállatok felé.
- Használaton kívül a szerszámot zárt, száraz, gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.
- Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán a szerszámot. A megfelelő karbantartáshoz kövesse az utasításokat.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Gyakran olvassa el őket, és használja őket mások képzésére, akik esetleg használják ezt a berendezést.
- Ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a szerszámot.

SEMÉLYI BIZTONSÁG

- Ne használja a szerszámot más munkára, mint amire szánták.
- Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja az akkumulátort vagy a szerszámot hordozza.

- Ne használja a szerszámot létrán vagy instabil támasztékon. A szilárd felületen lévő stabil alap lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását.

Az olló használatakor tartsa távol a kezét a vágási területtől. Ügyeljen arra, hogy a vágási terület alatt lévő anyagok ne sérüljenek meg a kések élei miatt. Ügyeljen az egyensúlyra, hogy baleset esetén irányítani tudja az ollót.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

• Ellenőrizze a mozgó alkatrészek elcsúszását vagy beszorulását, az alkatrészek törését és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot.

- Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámot az alkalmazásának megfelelően használja.

- Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.

- Tartsa a vágópengét élesen és tisztán.

- Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.

- Az elektromos kéziszerszámot az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket. Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.

Az akkumulátor biztonsági szabályai

FIGYELMEZTETÉS: A készülék szállításakor vagy szervizeléskor mindig húzza ki az akkumulátort.

- A szerszámokat csak szakképzett személyzet javíthatja. A nem képesített személyzet által végzett szervizelés vagy karbantartás növelheti a sérülésveszélyt.

- Szerszám szervizeléskor csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- Ne permetezzen vizet vagy más folyadékot a szerszámra. Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán. Minden használat után tisztítsa meg a szerszámot.

- Ha az akkumulátor megreped vagy eltörik, akár szivárog, akár nem, kérjük, ne töltsen vagy használja. Cserélje ki egy újra. NE KÍSÉRJÜK MEG JAVÍTÁSRA

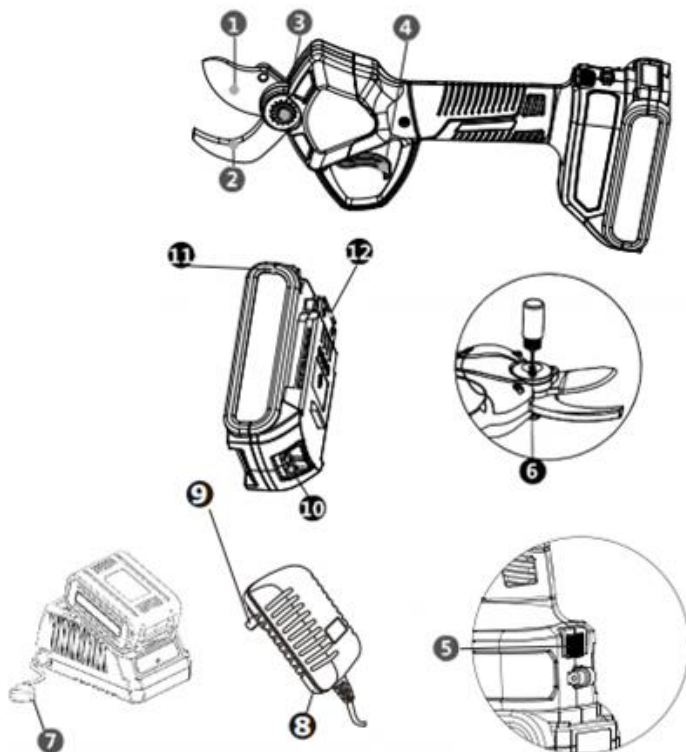
- Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot a termék tisztításához vagy öblítéséhez, és ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek. Tárolja a szerszámot zárt helyen, száraz helyen.

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor	Elektromos, kefe nélküli
Tápegység típusa	Akkumulátor
Akkumulátor típusa	Li Ion 20V 4Ah (a csomag 1 db akkumulátort tartalmaz)
Hatalom	840W
Maximális motorfordulatszám	18000 ford./perc
Vágási átmérő	37 mm
Vágási sebesség	0,4 s/vágás
Mellékelt tartozékok	- 1 x 20V 4Ah akkumulátor - töltő - szállítódoboz - 1 x imbuszkulcs - 1x kulcs - 1x kenőolaj tartály
Nettó tömeg tartozékokkal	1,6 kg

4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE

1. Mozgatható penge
2. Fix penge
3. pin blokkolása
4. Penge meghajtó gomb
5. Főkapcsoló
6. Kenőnyílás
7. Töltő tápkábel
8. LED kijelző
9. töltő
10. Akkumulátor leválasztó gomb
- 11,12 Akkumulátor csatlakozók



A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott berendezésen.

5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Helyezze be az akkumulátort az olló testébe.
2. Kapcsolja be a főkapcsolót. A LED jelzőfény kigyullad, és megszólal a hangjelzés. 3. Nyomja meg kétszer a pengekioldó gombot, és a penge automatikusan kinyílik.
4. A vágási művelethez nyomja meg a késkioldó gombot, és a kések bezáródnak. Engedje el a gombot a kések kinyitásához.
5. A kések bezárásához nyomja meg és tartsa lenyomva a pengekioldó gombot, amíg sípolást nem hall. Elengedés után a pengék zárva maradnak.
6. Használat előtt az olló működőképességének ellenőrzéséhez nyomja meg és engedje fel a penge aktiváló gombot. A pengéknek zárniuk és ki kell nyílniuk. Ismételje meg a folyamatot többször.

Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőhöz, majd dugja be a töltő csatlakozóját a konnektorba. Az akkumulátoron lévő LED jelzőfény PIROSAN világít töltés közben, és ZÖLD színűre vált, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött.

Figyelmeztetések

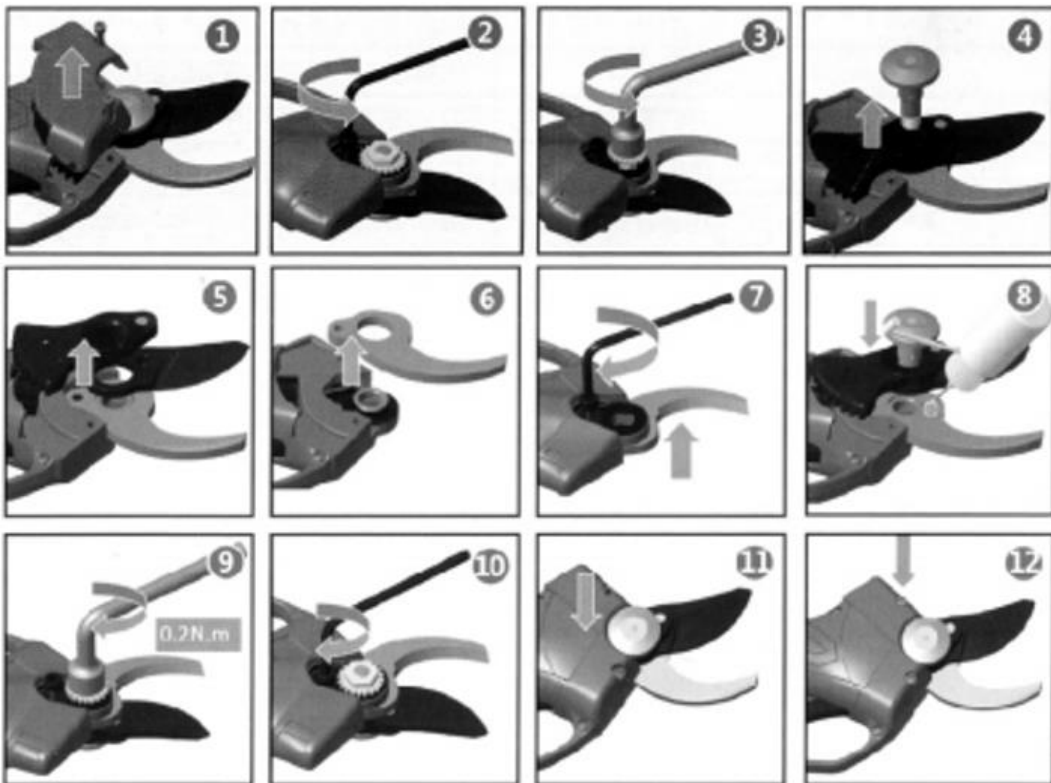
1. Az akkumulátor cseréje előtt fordítsa az akkumulátor tápkapcsolóját OFF állásba. Töltés közben normális, hogy a töltő és az akkumulátor felmelegszik.
2. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, ajánlatos 3 havonta egyszer feltölteni, hogy az akkumulátor élettartamát ne befolyásolja a ritka használat.
3. Egy új akkumulátornak vagy egy hosszabb ideig nem használt akkumulátornak körülbelül 5 töltési-kisütési ciklusra van szüksége a teljes kapacitás eléréséhez.

4. Ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort néhány perc használat után, mert ez csökkenti az akkumulátor élettartamát és hatékonyságát.
5. Ne használjon sérült akkumulátort, és ne szerelje szét a töltőt vagy az akkumulátort.
6. Ne helyezze az akkumulátort hőforrások közelébe.
7. Ne töltse az akkumulátort szabadban vagy párás környezetben.
8. Normális, hogy az olló vágási átmérője csökken, amikor az akkumulátor kapacitása csökken.
9. Ne tárolja az akkumulátort nedves környezetben.

A pengék cseréje

Ha a mozgatható penge már nem fedi át a rögzített pengét teljes hosszában, vagy a keletkező vágási felület nem sima, bár a pengék meg vannak élezve, akkor javasolt a pengék cseréje az alábbi lépések szerint:

1. A biztonság érdekében a pengék cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a trimmer ki van kapcsolva, és az akkumulátor le van választva.
2. Kövesse a fenti képeken látható lépéseket a pengék cseréjéhez



3. Csere után tisztítsa meg a pengéket, majd ellenőrizze az ollót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek.

Vigyázat Ne vágjon a megadott átmérőnél nagyobb ágakat, ne vágjon kemény tárgyakat, például fémet, követ vagy bármilyen más anyagot. Ha a kések elhasználódtak vagy sérültek, cserélje ki őket. Használat után távolítson el minden szennyeződést a pengékről, majd kenje be őket kenőanyaggal.

Figyelmeztetések az akkumulátor használatára

1. Ne töltse az akkumulátort hőmérsékleten Ambiente alatt 0 °C vagy magasabb mint 45 °C.
2. Ne használja a szivárgó akkumulátort
3. Csak a vágógéphez mellékelt akkumulátortöltőt használja, az akkumulátor töltési előírásainak nem megfelelő töltő használata tüzet okozhat.
4. Az olyan tárgyakat, mint például papírdarabok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy bármilyen más vezetőképes tárgy, távol kell tartani az akkumulátortól, amikor nem használja.

5. Ne szerelje szét az akkumulátort.
6. Ne zárja rövidre az akkumulátort
7. Ne használja az akkumulátort hőforrás közelében
8. Ne tegye az akkumulátort tűzbe vagy vízbe.
9. Ne töltsé az akkumulátort tűz közelében vagy közvetlen napfénynek kitéve
10. Ne verjen szöveget az akkumulátorba, ne üsse kalapáccsal vagy kemény felületekhez.
11. Ne használjon sérült vagy deformált akkumulátort.
12. Ne próbálja meg forrasztani vagy hegeszteni az akkumulátort
13. Ne cserélje fel az akkumulátorcsatlakozások polaritását.
14. Ne helyezze az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, magas hőmérsékletű vagy nagy nyomású edénybe
15. Ne használja az akkumulátort elektrosztatikus környezetben (64 V felett)
16. Ne érjen közvetlenül az akkumulátor lítium celláihoz.
17. Tartsa az akkumulátort gyermekektől távol.
18. Ne használja és ne helyezze az akkumulátort közvetlen napfénynek (vagy közvetlen napfénynek kitett járművekbe), mert az az akkumulátor túlmelegedését vagy égését okozhatja, ami lerövidíti az élettartamát.
19. Ne használja az akkumulátort elektrosztatikus környezetben (64 V felett)
20. Ne használjon korrodált, kellemetlen szagú vagy szokatlan megjelenésű akkumulátort.
21. Ha a bőr vagy a ruha közvetlenül érintkezik az akkumulátorfolyadékkal, azonnal mossa le tiszta vízzel.
22. Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, ha a trimmert hosszabb ideig nem használja.

6. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig válassza le a szerszám akkumulátorát ellenőrzés, tisztítás vagy karbantartás előtt.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot az olló tisztításához vagy öblítéséhez.

Kerülje az oldószerek használatát a műanyag alkatrészek tisztításakor. A legtöbb műanyagot a kereskedelmi forgalomban kapható különféle oldószerek károsíthatják. Távolítson el minden lerakódott szennyeződést és törmelékét úgy, hogy a szerszámot száraz ruhával törölje le.

tárolás

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a pengekioldó gombot, amíg sípolást nem hall. Elengedés után a pengék zárva maradnak.
2. Nyomja meg a főkapcsolót, és válassza le az akkumulátort.
3. Tisztítsa meg az ollót és tegye be a szerszámosládába.



Az elektromos, ipari elektronikai berendezéseket és alkatrészeket ne dobja a háztartási szemétkébe! Információ a WEEE-ről. Figyelembe véve az OUG 195/2005 - a környezetvédelmi és az OUG 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan települési hulladékként kezelni, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön gyűjteni.

- Ezen (WEEE) elnevezésű hulladék begyűjtése megynként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak begyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata szolgáltat.

- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a fent meghatározott gyűjtőhelyeken.

7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

A gép leírása: Akkus metsző: egy hordozható szerszám, amelyet növények, cserjék és apró ágak hatékony vágására és ápolására terveztek. Ez a szerszám ideális kertészeti tevékenységekhez, éles pengéjének és akkumulátoros motorjának köszönhetően pontos és gyors vágást biztosít.

A termék sorozatszám: AAV00100001XXXXRFX370 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5-ös és 7-es karakterek a tételszámot, a 7-12 karakterek a termékszámot jelentik).

Termék: Elemes olló

Modell: RURIS

Motor: Elektromos, kefe nélküli

Vágási átmérő: 37mm

Típus: RMX 370

Akkumulátor típusa: Li Ion 20V 4Ah

Teljesítmény: 840 W

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, összhangban GD 1029/2008 – a gépek forgalomba hozatalának feltételeiről, 2006/42/EK irányelv – biztonsági és védelmi követelmények, 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (GD 487/2016) az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), június 8-i 2011/65/EU irányelv A 2015/863/EU irányelv 2. számú mellékletével módosított egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról szóló 2011. évi 2011. évi rendelet 2. számú mellékletében igazoltuk, hogy a termék megfelel a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek, nem veszélyeztetni az életet, az egészséget, a munkabiztonságot és nincs negatív hatása a környezetre.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Kapcsolók készülékekhez. 1-1. rész: A mechanikus kapcsolókra vonatkozó követelmények

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 – Elektromos motoros kéziszerszámok, hordozható szerszámok és gype- és kerti gépek – Biztonság – 1. rész: Általános követelmények;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Személyek és berendezések védelme a burkolatokban. Ellenőrző műszerek;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilitási elektromágneses környezet (EMC) - 3-2. rész: Határértékek - Áramkibocsátási harmonikusok határértékei (berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Kompatibilitási elektromágneses környezet (EMF) - 3-3. rész: Határértékek. Feszültségváltozások, feszültség határértékei ingadozások és villogás a hálózatokban nyilvános alacsony tápfeszültség, olyan berendezésekhez, amelyek névleges árama ≤ 16 A fázisonként, és amelyekre nem vonatkoznak BIZONYOS csatlakozási korlátozások

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-2. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Elektrosztatikus kisüléstűrési teszt;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-2. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Elektrosztatikus kisüléstűrési teszt

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-3. rész: Vizsgálati és mérési technikák. A kisugárzott rádiófrekvenciás elektromágneses mezőkkel szembeni zavartűrési tesztek

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Kibocsátás

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Immunitás. Termékcsalád szabvány

2006/42/EK irányelv - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról

Irány 2014/30/EU - az elektromágneses összeférhetőségről (GD 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);

A 2015/863/EU irányelvvel módosított egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv 2. melléklete.

Márka és gyártó neve: ZLM&E. Co LTD

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2024.12.13**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Nyilvántartási szám: **1466/ 2024.12.13**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Eng. Stroe Marius Catalin

főigazgatója

SC RURIS IMPEX SRL



CISEAUX SANS FIL RURIS

RMX370



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	4
4. APERÇU DE LA MACHINE	5
5. MODE D'EMPLOI	5
6. ENTRETIEN, STOCKAGE	7
7. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	8

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit RURIS et de la confiance que vous avez placée en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et au cours de cette période, elle est devenue une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez de ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, les clients de RURIS ayant à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation longue durée.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer à l'avance.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

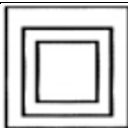
Informations et support client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel: info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Attention ! Danger !		Lisez le manuel d'utilisation.
	Portez un équipement de protection pour la tête, les yeux et les oreilles.		La batterie ne peut être chargée qu'à l'intérieur.
	Double isolation		Ne pas exposer à la pluie.

2.2. AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser les ciseaux, lisez et respectez tous les avertissements, précautions et instructions de ce manuel. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

REMARQUE : les consignes de sécurité suivantes ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cette tondeuse avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et d'être familiarisé avec les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont source d'accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les gaz ou les vapeurs de carburant.
- Toutes les personnes, enfants et animaux domestiques doivent rester à une distance sécuritaire de la zone de travail. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de décharge électrique augmente.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'outil avec les mains mouillées.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser l'équipement. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.
- Portez toujours des lunettes de sécurité.
- Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne se coincent dans les pièces mobiles.
- N'exposez pas la machine à la pluie, stockez-la à l'intérieur.
- Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.
- Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de toute pièce mobile de la machine.
- Portez des pantalons longs, des bottes de protection et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui peuvent se coincer dans les pièces mobiles de la machine.
- Ne forcez pas la machine.
- N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.
- Maintenez une position ferme et un équilibre lorsque vous utilisez des ciseaux.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.
- N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.
- Ne chargez pas l'outil sans fil sous la pluie ou dans un endroit humide. Cela réduira le risque de décharge électrique.
- Les outils à batterie n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique ; ils sont toujours prêts à fonctionner. Soyez conscient des dangers potentiels même lorsque vous n'utilisez pas l'outil à batterie ou ne changez pas d'accessoires.
- Débranchez la batterie avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de la machine.
- Utilisez uniquement des piles recommandées par le fabricant.
- Ne jetez pas les piles au feu, les cellules risquent d'exploser. Vérifiez les réglementations locales pour connaître les éventuelles instructions spéciales d'élimination.
- Ne pas ouvrir ni endommager les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne placez pas les outils électriques ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.
- Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur endommagé.
- Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- Manipulez l'outil avec précaution. Maintenez l'outil propre pour une performance optimale. Suivez les instructions pour un entretien approprié.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet équipement.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'outil.

- N'utilisez pas l'outil pour un travail autre que celui pour lequel il est prévu.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie ou lorsque vous transportez l'outil.
- N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou un support instable. Une base stable sur une surface solide permet un meilleur contrôle de l'outil électrique.

Lors de l'utilisation des ciseaux, éloignez vos mains de la zone de coupe. Assurez-vous que le matériau situé sous la zone de coupe ne soit pas endommagé par le bord des lames. Faites attention à l'équilibre afin de pouvoir contrôler les ciseaux en cas d'accident.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.
- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correctement pour votre application.
- Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
- Gardez la lame de coupe aiguisée et propre.
- N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.
- Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

Règles de sécurité des batteries

AVERTISSEMENT : Lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

- Les outils ne doivent être entretenus que par du personnel qualifié. L'entretien ou la maintenance effectués par du personnel non qualifié peuvent augmenter le risque de blessure.
- Lors de l'entretien d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

NORMES DE SÉCURITÉ

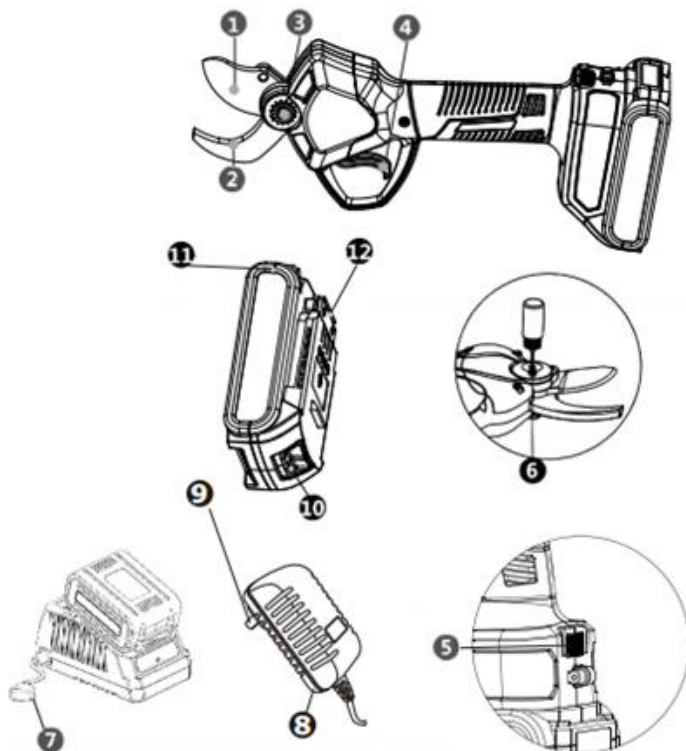
- Ne pas pulvériser d'eau ou tout autre liquide sur l'outil. Garder les poignées sèches et propres. Nettoyer l'outil après chaque utilisation.
- Si la batterie se fissure ou se casse, qu'elle fuit ou non, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Remplacez-la par une neuve. **N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER**
- N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer le produit et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité. Rangez l'outil à l'intérieur dans un endroit sec.

3.DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	Électrique, sans balais
Type d'alimentation	Batterie
Type de batterie	Li Ion 20V 4Ah (le paquet comprend 1 batterie)
Pouvoir	840 W
Régime moteur maximal	18000 tr/min
Diamètre de coupe	37 mm
Vitesse de coupe	0,4 s/coupe
Accessoires inclus	- 1 batterie 20V 4Ah - chargeur - boîte de transport - 1 x clé Allen - 1x clé - 1x récipient d'huile lubrifiante
Poids net avec accessoires	1,6 kg

4. APERÇU DE LA MACHINE

1. Lame mobile
2. Lame fixe
3. épinge blocage
4. Bouton d'entraînement de la lame
5. Interrupteur d'alimentation
6. Trou de lubrification
7. Câble d'alimentation du chargeur
8. Indicateur LED
9. chargeur
10. Bouton de déconnexion de la batterie
- 11,12 Connecteurs de batterie



Les images sont à titre informatif uniquement, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles aux équipements présentés dans ce manuel.

5. MODE D'EMPLOI

1. Insérez la batterie dans le corps des ciseaux.
2. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Le voyant LED s'allume et le buzzer retentit. 3. Appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage de la lame et la lame s'ouvre automatiquement.
4. Pour l'opération de coupe, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la lame et les lames se fermeront. Relâchez le bouton pour ouvrir les lames.
5. Pour fermer les lames, appuyez sur le bouton de déverrouillage des lames et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Une fois relâché, les lames resteront fermées.
6. Avant l'utilisation, pour vérifier le fonctionnement des ciseaux, appuyez et relâchez le bouton d'activation de la lame. Les lames doivent se fermer et s'ouvrir. Répétez le processus plusieurs fois.

Charger la batterie

Connectez la batterie au chargeur, branchez la fiche du chargeur sur la prise secteur. Le voyant LED de la batterie s'allume en ROUGE pendant la charge et devient VERT lorsque la batterie est complètement chargée.

Précautions

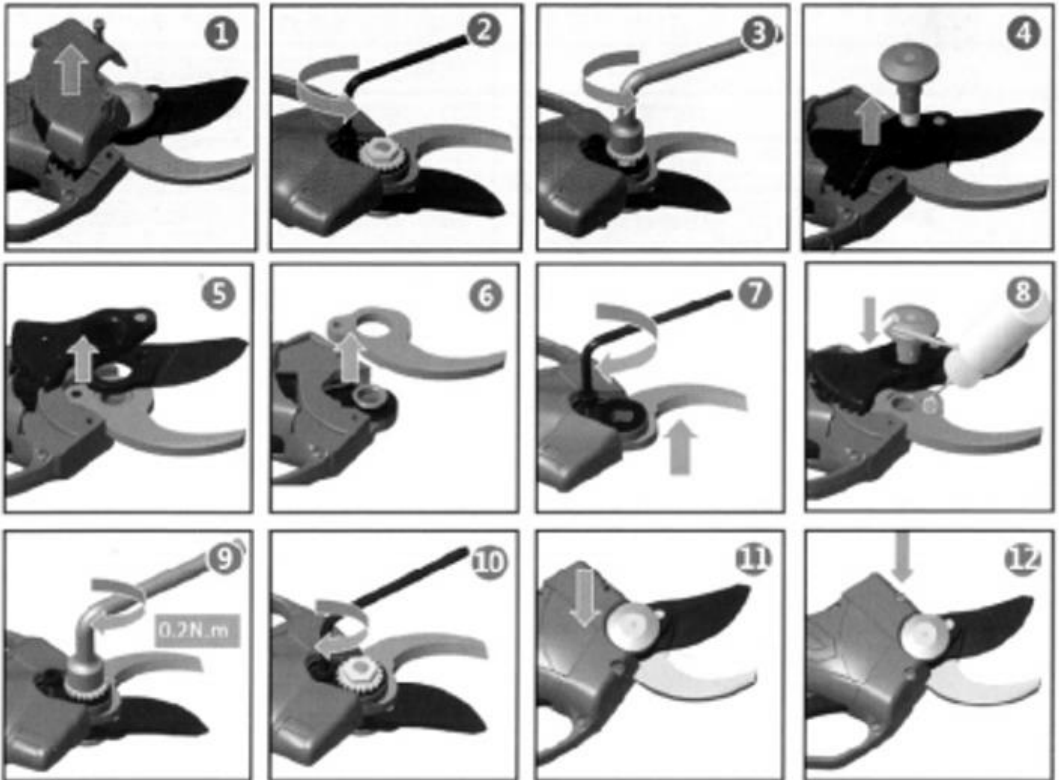
1. Avant de remplacer la batterie, placez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie chauffent.

2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la charger une fois tous les 3 mois pour garantir que la durée de vie de la batterie ne soit pas affectée par son utilisation peu fréquente.
3. Une batterie neuve ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période aura besoin d'environ 5 cycles de charge-décharge avant d'atteindre sa pleine capacité.
4. Ne rechargez pas une batterie complètement chargée après seulement quelques minutes d'utilisation, cela réduirait la durée de vie et l'efficacité de la batterie.
5. N'utilisez pas de batterie endommagée et ne démontez pas le chargeur ou la batterie.
6. Ne placez pas la batterie à proximité de sources de chaleur.
7. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide.
8. Il est normal que le diamètre de coupe des ciseaux diminue lorsque la capacité de la batterie diminue.
9. Ne stockez pas la batterie dans un environnement humide.

Remplacement des lames

Lorsque la lame mobile ne chevauche plus la lame fixe sur toute sa longueur, ou que la surface de coupe résultante n'est pas lisse, bien que les lames aient été affûtées, il est recommandé de remplacer les lames en suivant les étapes ci-dessous :

1. Pour des raisons de sécurité, avant de remplacer les lames, assurez-vous que la tondeuse est éteinte et que la batterie est déconnectée.
2. Suivez les étapes décrites dans les images ci-dessus pour remplacer les lames



3. Nettoyez les lames après le remplacement, puis testez les ciseaux pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Attention Ne coupez pas de branches au-delà du diamètre spécifié, ne coupez pas d'objets durs tels que des métaux, des pierres ou tout autre matériau. Si les lames sont usées ou endommagées, veuillez les remplacer.

Après utilisation, retirez toute la saleté des lames, puis appliquez-leur du lubrifiant.

Avertissements sur l'utilisation de la batterie

1. Ne chargez pas la batterie à une température Ambiance sous 0 °C ou supérieur plus de 45 °C.
2. N'utilisez pas la batterie qui fuit
3. Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec la tondeuse. L'utilisation de tout autre chargeur ne correspondant pas aux spécifications de charge de la batterie peut provoquer un incendie.
4. Les objets tels que des morceaux de papier, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre élément conducteur doivent être tenus à l'écart de la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
5. Ne démontez pas la batterie.
6. Ne court-circuitez pas la batterie
7. N'utilisez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur
8. Ne mettez pas la batterie dans le feu ou dans l'eau.
9. Ne chargez pas la batterie à proximité d'un feu ou sous la lumière directe du soleil.
10. N'enfoncez pas de clous dans la batterie, ne la frappez pas avec un marteau et ne la frappez pas contre des surfaces dures.
11. N'utilisez pas de batterie endommagée ou déformée.
12. N'essayez pas de souder ou de souder la batterie
13. N'inversez pas la polarité des connexions de la batterie.
14. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes, dans des récipients à haute température ou à haute pression.
15. N'utilisez pas la batterie sur un équipement autre que le sécateur désigné.
16. Ne pas entrer en contact direct avec les cellules au lithium de la batterie.
17. Gardez la batterie hors de portée des enfants.
18. N'utilisez pas et ne placez pas la batterie à la lumière directe du soleil (ou dans des véhicules exposés à la lumière directe du soleil), cela provoquerait une surchauffe ou une brûlure de la batterie, réduisant ainsi sa durée de vie.
19. N'utilisez pas la batterie dans un environnement électrostatique (plus de 64 V)
20. N'utilisez pas de batterie corrodée, dégageant une odeur désagréable ou présentant un aspect inhabituel.
21. Si la peau ou les vêtements entrent en contact direct avec le liquide de la batterie, lavez-les immédiatement à l'eau claire.
22. Gardez la batterie complètement chargée lorsque la tondeuse n'est pas utilisée pendant une longue période.

6. ENTRETIEN, STOCKAGE

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : débranchez toujours la batterie de l'outil avant de l'inspecter, de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien.

ATTENTION : N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer les ciseaux. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Éliminez toute accumulation de saleté et de débris en essuyant l'outil avec un chiffon sec.

stockage

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage des lames et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Une fois relâché, les lames resteront fermées.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et déconnectez la batterie.
3. Nettoyez les ciseaux et rangez-les dans la boîte à outils.



Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Considérant les dispositions de l'OGU 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et de l'OGU 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes pour la remise des déchets électriques, spécifiées ci-dessous :

- Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets appelés DEEE sera effectuée par le biais du Service Public de Collecte de chaque département et par le biais de centres de collecte organisés par les opérateurs économiques autorisés à collecter les DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental www.afm.ro ou le journal de l'Union Européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus.

7. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production



Description de la machine : Sécateur sans fil : c'est un outil portable, conçu pour la coupe et l'entretien efficaces des plantes, arbustes et petites branches. Cet outil est idéal pour les activités de jardinage, garantissant une coupe précise et rapide grâce à ses lames tranchantes et son moteur à batterie.

Numéro de série du produit : AA000100001XXXXRMR370 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Produit : Ciseaux à piles

Modèle: RURIS

Type : RMX 370

Moteur : Électrique, sans balais

Type de batterie : Li Ion 20V 4Ah

Diamètre de coupe : 37 mm

Puissance : 840 W

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément avec GD 1029/2008 – relatif aux conditions de mise sur le marché des machines, **Directive 2006/42/CE** – exigences de sécurité et de sûreté, **Directive 2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016 relative à la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), **Directive 2011/65/UE** du 8 juin 2011 relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité au travail et n'a aucun impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN 61058-1-1:2017/EN 61058-1-1:2016- Interrupteurs pour appareils électroménagers. Partie 1-1 : Exigences relatives aux interrupteurs mécaniques

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales ;

SR EN 61032:2002/EN 61032:2001- Protection des personnes et des biens dans les enceintes. Calibres d'essai pour vérification ;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibilité électromagnétique environnementale (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Compatibilité électromagnétique environnementale (CEM) - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les équipements ayant un courant nominal ≤ 16 A par phase et qui ne sont pas soumis à CERTAINES restrictions de raccordement

SR EN 61000-4-2:2009/EN 61000-4-2:2009- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure. Essai d'immunité aux décharges électrostatiques ;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure. Essai d'immunité aux décharges électrostatiques

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-3 : Techniques d'essai et de mesure. Essais d'immunité aux champs électromagnétiques radiofréquences rayonnés

SR EN IEC 55014-1:2021/EN 55014-1:2021- Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils analogues. Partie 1 : Émission

SR EN IEC 55014-2:2021/EN IEC 55014-2:2021- Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils analogues. Partie 2 : Immunité. Norme relative à la famille de produits

Directive 2006/42/CE relative aux machines - mise sur le marché des machines

Direction 2014/30/UE - relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mis à jour 2019) ;

Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2.

Marque et nom du fabricant : ZLM&E. Co LTD

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **ISO 45001:2018** - Système de management de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 13.12.2024**

Année de la demande de marquage CE : **2024**

Numéro d'enregistrement : **1466/ 13.12.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL



ΨΑΛΪΔΙ ΜΠΑΤΑΡΪΑΣ RURIS RMX370



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3.ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	4
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΣ	5
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	5
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	7
7. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	8

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS κυκλοφορεί στην αγορά από το 1993 και αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

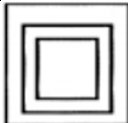
Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προειδοποίηση! Κίνδυνος!		Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό για το κεφάλι, τα μάτια και τα αυτιά σας.		Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	Διπλή μόνωση		Μην εκθέτετε στη βροχή.

2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψαλίδι, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας δεν προορίζονται να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης. Η μη τήρηση των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτό το κουρευτικό μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφάλειας, λειτουργίας και συντήρησης.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τα αέρια ή τους ατμούς του καυσίμου.
- Όλα τα άτομα, τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας. Οι περισσότεροι μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισέλθει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας θα αυξηθεί.
- Μην χειρίζεστε το βύσμα ή το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην αφήνετε ποτέ ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.
- Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.
- Δέστε μακριά μαλλιά πάνω από το επίπεδο των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Μην λειτουργείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Φοράτε μακριά παντελόνια, προστατευτικές μπότες και γάντια. Αποφύγετε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην πιέζετε το μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλητοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε ψαλίδι.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Μη φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας στη βροχή ή σε υγρό μέρος. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν χρειάζεται να συνδέονται σε πρίζα. Είναι πάντα έτοιμοι να λειτουργήσουν. Προσέξτε τους πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία ή δεν αλλάζετε αξεσουάρ.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από το σέρβις ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, οι κυψέλες μπορεί να εκραγούν. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Μην ανοίγετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και των ματιών. Μπορεί να είναι τοξικό σε περίπτωση κατάποσης.
- Μην τοποθετείτε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.
- Μην συνθλίβετε, πέφτετε ή καταστρέψετε την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή φορτιστή.
- Μην στρέψετε το εργαλείο σε άτομα ή κατοικίδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε στεγνό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρήστε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση. Ακολουθήστε τις οδηγίες για σωστή συντήρηση.
- Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέξτε σε αυτά συχνά και χρησιμοποιήστε τα για να εκπαιδεύσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν αυτόν τον εξοπλισμό.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για οποιαδήποτε άλλη εργασία εκτός από αυτή για την οποία προορίζεται. Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία ή όταν μεταφέρετε το εργαλείο.

- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε σκάλα ή ασταθές στήριγμα. Μια σταθερή βάση σε μια συμπαγή επιφάνεια επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

Όταν χρησιμοποιείτε το ψαλίδι, κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε υλικό κάτω από την περιοχή κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά από την άκρη των λεπίδων. Προσοχή στην ισορροπία ώστε να μπορείτε να ελέγχετε το ψαλίδι σε περίπτωση ατυχήματος.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή πρόσδεση κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.

- Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.

- Διατηρείτε τη λεπίδα κοπής κοφτερή και καθαρή.

- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν έχει ευανάγνωστη προειδοποιητική ετικέτα.

- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Κανόνες ασφαλείας μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη μεταφορά ή το σέρβις της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

- Τα εργαλεία πρέπει να επισκευάζονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Το σέρβις ή η συντήρηση που εκτελείται από μη εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

- Κατά το σέρβις ενός εργαλείου, να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην ψεκάζετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στο εργαλείο. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές.

Καθαρίζετε το εργαλείο μετά από κάθε χρήση.

- Εάν η μπαταρία σπάσει ή σπάσει, είτε έχει διαρροή είτε όχι, μην την επαναφορτίσετε και μην την χρησιμοποιήσετε. Αντικαταστήστε το με ένα νέο. ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΟ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ

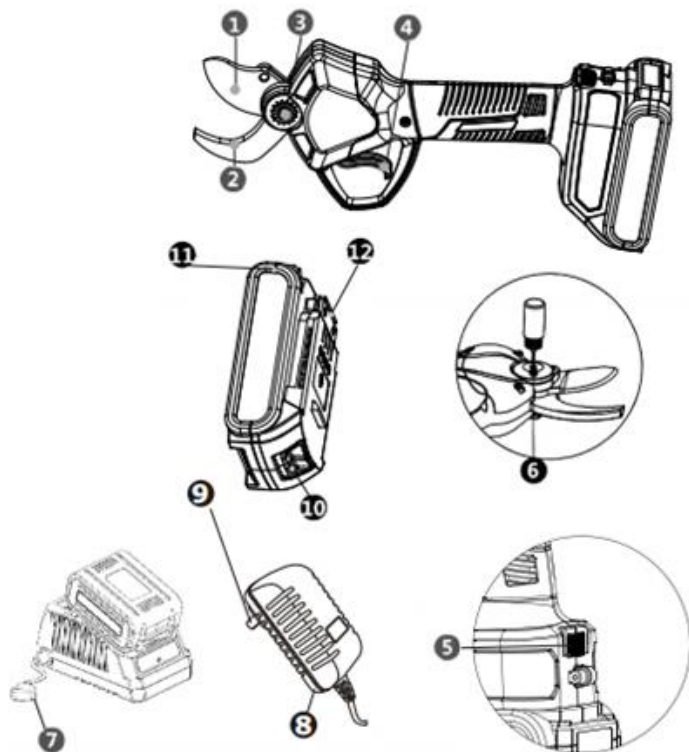
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το προϊόν και μην το εκθέτετε σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Αποθηκεύστε το εργαλείο σε εσωτερικό χώρο σε στεγνό χώρο.

3.ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΪΑ

Μοτέρ	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
Τύπος τροφοδοσίας	Μπαταρία
Τύπος μπαταρίας	Li Ion 20V 4Ah (η συσκευασία περιλαμβάνει 1 μπαταρία)
Εξουσία	840 W
Μέγιστη ταχύτητα κινητήρα	18000 σ.α.λ
Διάμετρος κοπής	37 χλστ
Ταχύτητα κοπής	0,4s/κόψιμο
Συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ	- 1 x 20V μπαταρία 4Ah - άλογο αξιωματικού - κουτί μεταφοράς - 1 x κλειδί Άλεν - 1x κλειδί - 1x δοχείο λιπαντικού
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	1,6 κιλά

4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Κινητή λεπίδα
2. Σταθερή λεπίδα
3. καρφίτσα μπλοκάρισμα
4. Κουμπί κίνησης λεπίδας
5. Διακόπτης τροφοδοσίας
6. Τρόπος λίπανσης
7. Καλώδιο τροφοδοσίας φορτιστή
8. Ένδειξη LED
9. αλγο αζιωματικού
10. Κουμπί αποσύνδεσης μπαταρίας
- 11,12 Υποδοχές μπαταρίας



Οι εικόνες είναι μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στον εξοπλισμό που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στο σώμα του ψαλιδιού.
2. Ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας. Η ένδειξη LED θα ανάψει και ο βομβητής θα ηχήσει. 3. Πατήστε δύο φορές το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας και η λεπίδα θα ανοίξει αυτόματα.
4. Για τη λειτουργία κοπής, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας και οι λεπίδες θα κλείσουν. Αφήστε το κουμπί για να ανοίξετε τις λεπίδες.
5. Για να κλείσετε τις λεπίδες, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Μόλις απελευθερωθούν, οι λεπίδες θα παραμείνουν κλειστές.
6. Πριν τη λειτουργία, για να ελέγξετε τη λειτουργικότητα του ψαλιδιού, πατήστε και αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης της λεπίδας. Οι λεπίδες πρέπει να κλείνουν και να ανοίγουν. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές.

Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε την μπαταρία στο φορτιστή, συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Η ένδειξη LED στην μπαταρία θα ανάψει ΚΟΚΚΙΝΟ κατά τη φόρτιση και θα γίνει ΠΡΑΣΙΝΗ όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

Προφυλάξεις

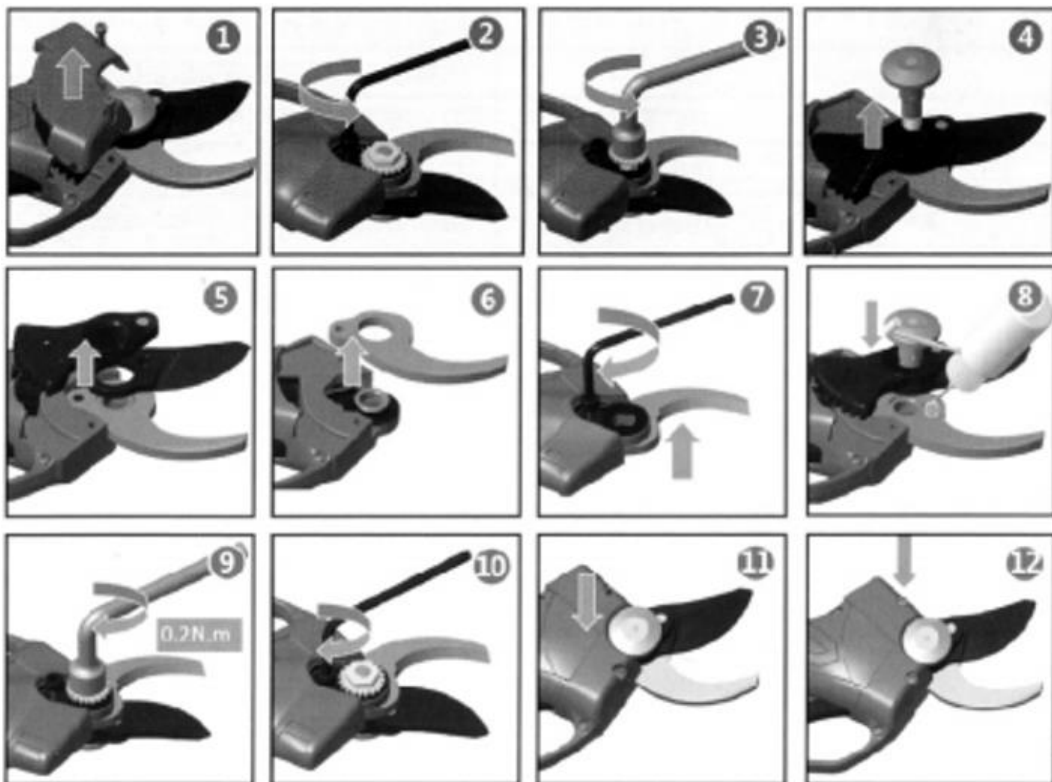
1. Πριν αντικαταστήσετε την μπαταρία, γυρίστε το διακόπτη τροφοδοσίας της μπαταρίας στη θέση OFF. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, είναι φυσιολογικό ο φορτιστής και η μπαταρία να ζεσταίνονται.

2. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να τη φορτίζετε μία φορά κάθε 3 μήνες για να διασφαλίσετε ότι η διάρκεια ζωής της μπαταρίας δεν επηρεάζεται από τη σπάνια χρήση της.
3. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα χρειαστεί περίπου 5 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης πριν φτάσει στην πλήρη χωρητικότητα.
4. Μην επαναφορτίζετε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία μετά από λίγα μόνο λεπτά χρήσης, αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής και την απόδοση της μπαταρίας.
5. Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη μπαταρία και μην αποσυναρμολογείτε το φορτιστή ή την μπαταρία.
6. Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε πηγές θερμότητας.
7. Μη φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρό περιβάλλον.
8. Είναι φυσιολογικό η διάμετρος κοπής του ψαλιδιού να μειώνεται όταν μειώνεται η χωρητικότητα της μπαταρίας.
9. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε υγρό περιβάλλον.

Αντικατάσταση των Λεπίδων

Όταν η κινητή λεπίδα δεν επικαλύπτει πλέον τη σταθερή λεπίδα σε όλο της το μήκος ή η επιφάνεια κοπής που προκύπτει δεν είναι λεία, αν και οι λεπίδες έχουν ακονιστεί, συνιστάται η αντικατάσταση των λεπίδων ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Για ασφάλεια, πριν αντικαταστήσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι το τρίμερ είναι απενεργοποιημένο και η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη.
2. Ακολουθήστε τα βήματα στις παραπάνω εικόνες για να αντικαταστήσετε τις λεπίδες



3. Καθαρίστε τις λεπίδες μετά την αντικατάσταση και, στη συνέχεια, δοκιμάστε το ψαλίδι για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά.

Προσοχή Μην κόβετε κλαδιά πάνω από την καθορισμένη διάμετρο, μην κόβετε σκληρά αντικείμενα όπως μέταλλα, πέτρες ή άλλα υλικά. Εάν οι λεπίδες είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες, αντικαταστήστε τις. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε όλη τη βρωμιά από τις λεπίδες και, στη συνέχεια, εφαρμόστε λιπαντικό σε αυτές.

Προειδοποιήσεις χρήσης μπαταρίας

1. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία Ambiente υπό 0 °C ή υψηλότερη από 45 °C.
2. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή
3. Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή μπαταρίας που παρέχεται με την κουρευτική μηχανή, η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή που δεν ταιριάζει με τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
4. Αντικείμενα όπως κομμάτια χαρτιού, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα αγωγίμα αντικείμενα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείται.
5. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία.
6. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία
7. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία κοντά σε πηγή θερμότητας
8. Μην βάζετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.
9. Μη φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε φωτιά ή κάτω από το άμεσο ηλιακό φως
10. Μην βάζετε καρφιά στην μπαταρία, μην την χτυπάτε με σφυρί και μην την χτυπάτε σε σκληρές επιφάνειες.
11. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση.
12. Μην επιχειρήσετε να συγκολλήσετε ή να συγκολλήσετε την μπαταρία
13. Μην αντιστρέψετε την πολικότητα των συνδέσεων της μπαταρίας.
14. Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε φούρνο μικροκυμάτων, δοχεία υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής πίεσης
15. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε εξοπλισμό διαφορετικό από το καθορισμένο ψαλίδι κλαδέματος.
16. Μην έρθετε σε άμεση επαφή με τις κυψέλες λιθίου της μπαταρίας.
17. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
18. Μη χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως (ή σε οχήματα με άμεσο ηλιακό φως), θα προκαλέσει υπερθέρμανση ή κάψιμο της μπαταρίας, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής της.
19. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε ηλεκτροστατικό περιβάλλον (πάνω από 64 V)
20. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που είναι διαβρωμένη, έχει δυσάρεστη οσμή ή φαίνεται ασυνήθιστη.
21. Εάν το δέρμα ή τα ρούχα έρθουν σε άμεση επαφή με υγρό μπαταρίας, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.
22. Διατηρείτε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη όταν το τρίμερ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να αποσυνδέετε την μπαταρία του εργαλείου πριν επιθεωρήσετε, καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το ψαλίδι.

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών όταν καθαρίζετε πλαστικά μέρη. Τα περισσότερα πλαστικά μπορεί να καταστραφούν από διάφορους τύπους εμπορικών διαλυτών. Αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένες βρωμιές και υπολείμματα σκουπίζοντας το εργαλείο με ένα στεγνό πανί.

αποθήκευση

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Μόλις απελευθερωθούν, οι λεπίδες θα παραμείνουν κλειστές.
2. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας και αποσυνδέστε την μπαταρία.
3. Καθαρίστε το ψαλίδι και βάλτε το στην εργαλειοθήκη.



Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του ΟΥΓ 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του ΟΥΓ 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλογή αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από

οικονομικούς φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που καθορίζονται παραπάνω.

7. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανήματος: Ασύρματο κλαδευτήρι: είναι ένα φορητό εργαλείο, σχεδιασμένο για αποτελεσματική κοπή και περιποίηση φυτών, θάμνων και μικρών κλαδιών. Αυτό το εργαλείο είναι ιδανικό για δραστηριότητες κηπουρικής, εξασφαλίζοντας ακριβή και γρήγορη κοπή χάρη στις αιχμηρές λεπίδες και τον κινητήρα που λειτουργεί με μπαταρία.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AAAV00100001XXXXRMX370 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Προϊόν: Ψαλίδι με μπαταρίες

Μοντέλο: RURIS

Κινητήρας: Ηλεκτρικός, χωρίς ψήκτρες

Διάμετρος κοπής: 37mm

Τύπος: RMX 370

Τύπος μπαταρίας: Li Ion 20V 4Ah

Ισχύς: 840 W

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με ΓΔ 1029/2008 – για τους όρους διάθεσης μηχανημάτων στην αγορά, **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** – απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας, **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΓΔ 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019), **Οδηγία 2011/65/ΕΕ** της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό που τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2, έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την ασφάλεια στην εργασία και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Διακόπτες για συσκευές. Μέρος 1-1: Απαιτήσεις για μηχανικούς διακόπτες

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ηλεκτρικά εργαλεία χειρός, μεταφερόμενα εργαλεία και μηχανήματα γκαζόν και κήπου - Ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Προστασία προσώπων και εξοπλισμού σε περιβλήματα. Μετρητές δοκιμής για επαλήθευση.

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον συμβατότητας (EMC) - Μέρος 3-2: Όρια - Όρια για τις τρέχουσες εκπομπές αρμονικές (Ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 Α ανά φάση)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον συμβατότητας (EMF) - Μέρος 3-3: Όρια - Διακυμάνσεις τάσης περιορισμού, διακυμάνσεις και τρεμπάιγμα στα δημόσια δίκτυα χαμηλής ισχύος τάση τροφοδοσίας, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 Α ανά φάση και που δεν υπόκεινται σε ΜΕΡΙΚΟΥΣ περιορισμούς σύνδεσης

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-2: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμή ανοσίας ηλεκτροστατικής εκκένωσης.

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-2: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμή ανοσίας ηλεκτροστατικής εκκένωσης

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-3: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμές ανοσίας σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία ακτινοβολίας ραδιοσυχνότητας

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Εκπομπή

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ανοσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - για μηχανήματα - διάθεση μηχανημάτων στην αγορά

Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (GD 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)·

Οδηγία 2011/65/ΕΕ, της 8ης Ιουνίου 2011, για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2.

Μάρκα και όνομα κατασκευαστή: ZLM&E. ΣΙΑ Ε.Π.Ε

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Σημείωση: Αυτή η δήλωση είναι συνεπής με την αρχική.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 13.12.2024**

Έτος εφαρμογής σήμανσης CE: **2024**

Αριθμός Εγγραφής: **1466/ 13.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Μηχ. Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής του

SC RURIS IMPEX SRL



АКУМУЛАТОРНА НОЖИЦА

RURIS RMX370



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	4
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	5
5. УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА	5
6. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ	7
7. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	8

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт от RURIS и за доверието, което гласувате на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се наслаждавате дълго време на работата му. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията преди и след продажбата, като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на продукта, който сте закупили, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи за развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

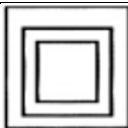
Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! опасност!		Прочетете ръководството за потребителя.
	Носете предпазни средства за главата, очите и ушите.		Батерията може да се зарежда само на закрито.
	Двойна изолация		Да не се излага на дъжд.

2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да използвате ножицата, прочетете и следвайте всички предупреждения, предупреждения и инструкции в това ръководство. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация за безопасност не е предназначена да покрие всички възможни условия и ситуации. Прочетете цялото ръководство за потребителя. Неспазването на инструкциите и информацията за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте тази машинка за подстригване, докато не прочетете това ръководство с инструкции и не се запознаете с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни зони причиняват инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на течности, газове или пари. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят горивните газове или изпарения.
- Всички хора, деца и домашни любимци трябва да са на безопасно разстояние от работната зона. Разсейването може да ви накара да загубите контрол.
- Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако водата попадне в електрически инструмент, рискът от токов удар ще се увеличи.
- Не пипайте щепсела или инструмента с мокри ръце.
- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.
- Винаги носете предпазни очила.
- Завържете дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ в движещи се части.
- Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.
- Не работете при условия на слаба светлина.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от всякакви движещи се части на машината.
- Носете дълги панталони, защитни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещи се части на машината.
- Не насилвайте машината.
- Не използвайте оборудването боси или със сандали или неподходящи обувки. Носете защитни обувки.
- Поддържайте твърда стойка и баланс, когато използвате ножица.
- Не използвайте инструмента, ако превключвателят не работи.
- Не използвайте този продукт, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на други части може да създаде опасност или да причини повреда на продукта.
- Не зареждайте акумулаторния инструмент при дъжд или на мокро място. Това ще намали риска от токов удар.
- Захранваните с батерии инструменти не е необходимо да се включват в електрически контакт; винаги са готови за работа. Имайте предвид потенциалните опасности, дори когато не използвате захранвания с батерии инструмент или не сменяте аксесоари.
- Изключете акумулатора преди обслужване или почистване на машината.
- Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.
- Не изхвърляйте батериите в огън, клетките може да експлодират. Проверете местните разпоредби за възможни специални инструкции за изхвърляне.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите. Освободеният електролит е корозивен и може да причини дразнене на кожата и очите. Може да бъде токсичен при поглъщане.
- Не поставяйте захранвани с батерии инструменти или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.
- Не мачкайте, не изпускайте и не повреждайте батерията. Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство.
- Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.
- Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито в сухо, заключено място, недостъпно за деца.
- Работете внимателно с инструмента. Поддържайте инструмента чист за висока производителност. Следвайте инструкциите за правилна поддръжка.
- Запазете тези инструкции. Обръщайте се често към тях и ги използвайте, за да обучавате други, които могат да използват това оборудване.
- Не позволявайте на деца да работят с инструмента.

- Не използвайте инструмента за работа, различна от тази, за която е предназначен.
 - Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете батерията или когато носите инструмента.
 - Не използвайте инструмента върху стълба или нестабилна опора. Стабилна основа върху твърда повърхност позволява по-добър контрол на електроинструмента.
- Когато използвате ножицата, дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане. Уверете се, че материалът под зоната на рязане не е повреден от ръба на остриетата. Обърнете внимание на баланса, за да можете да контролирате ножицата в случай на инцидент.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

- Проверете за разместване или захващане на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на инструмента. Ако е повреден, занесете електроинструмента в ремонт, преди да го използвате.
- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте електроинструмента правилно за вашето приложение.
- Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.
- Поддържайте режещото острие остро и чисто.
- Не използвайте инструмента, ако няма четлив предупредителен етикет.
- Използвайте електроинструмента в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Правила за безопасност на батерията

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато транспортирате или обслужвате уреда, винаги изключвайте батерията.

- Инструментите трябва да се обслужват само от квалифициран персонал. Обслужването или поддръжката, извършвана от неквалифициран персонал, може да увеличи риска от нараняване.
- Когато обслужвате инструмент, използвайте само оригинални резервни части.

СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

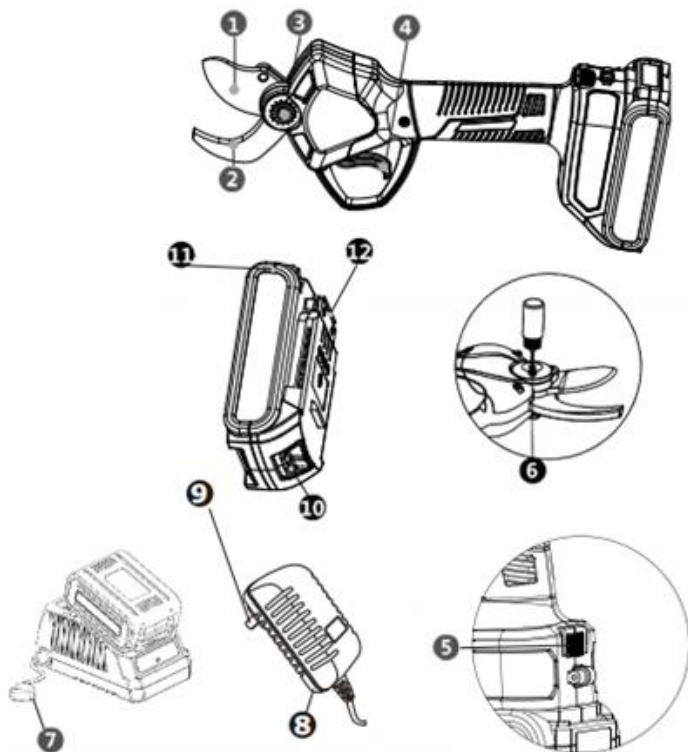
- Не пръскайте вода или друга течност върху инструмента. Дръжте дръжките сухи и чисти. Почиствайте инструмента след всяка употреба.
- Ако батерията се напука или счупи, независимо дали тече или не, моля, не я презареждайте и не я използвайте. Сменете го с нов. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ГО РЕМОНТИРАТЕ**
- Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на продукта и не го излагайте на дъжд или мокри условия. Съхранявайте инструмента на закрито в сухо помещение.

3.ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	Електрически, безчеткови
Тип захранване	Батерия
Тип батерия	Li Ion 20V 4Ah (пакетът включва 1 батерия)
Мощност	840W
Максимални обороти на двигателя	18000 оборота в минута
Диаметър на рязане	37 мм
Скорост на рязане	0,4s/срез
Включени аксесоари	- 1 x 20V 4Ah батерия - зарядно устройство - транспортна кутия - 1 x Шестограмен ключ - 1x ключ - 1x контейнер за смазочно масло
Нетно тегло с аксесоарите	1,6 кг

4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

1. Подвижно острие
2. Фиксирано острие
3. карфица блокиране
4. Бутон за задвижване на острието
5. Ключ за захранване
6. Отвор за смазване
7. Захранващ кабел за зарядно
8. LED индикатор
9. зарядно устройство
10. Бутон за изключване на батерията
- 11,12 Конектори за батерия



Изображенията са само за информационни цели, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в оборудването, представено в това ръководство.

5. УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. Поставете батерията в тялото на ножицата.
2. Включете превключвателя на захранването. LED индикаторът ще светне и зумерът ще прозвучи.
3. Натиснете два пъти бутона за освобождаване на острието и острието ще се отвори автоматично.
4. За операция по рязане натиснете бутона за освобождаване на острието и остриетата ще се затворят. Освободете бутона, за да отворите остриетата.
5. За да затворите остриетата, натиснете и задръжте бутона за освобождаване на острието, докато чуete звуков сигнал. След като бъдат освободени, остриетата ще останат затворени.
6. Преди работа, за да проверите функционалността на ножицата, моля, натиснете и отпуснете бутона за активиране на острието. Остриетата трябва да се затварят и отварят. Повторете процеса няколко пъти.

Зареждане на батерията

Свържете батерията към зарядното устройство, включете щепсела на зарядното в контакта. LED индикаторът на батерията ще свети в ЧЕРВЕНО по време на зареждане и ще светне в ЗЕЛЕНО, когато батерията е напълно заредена.

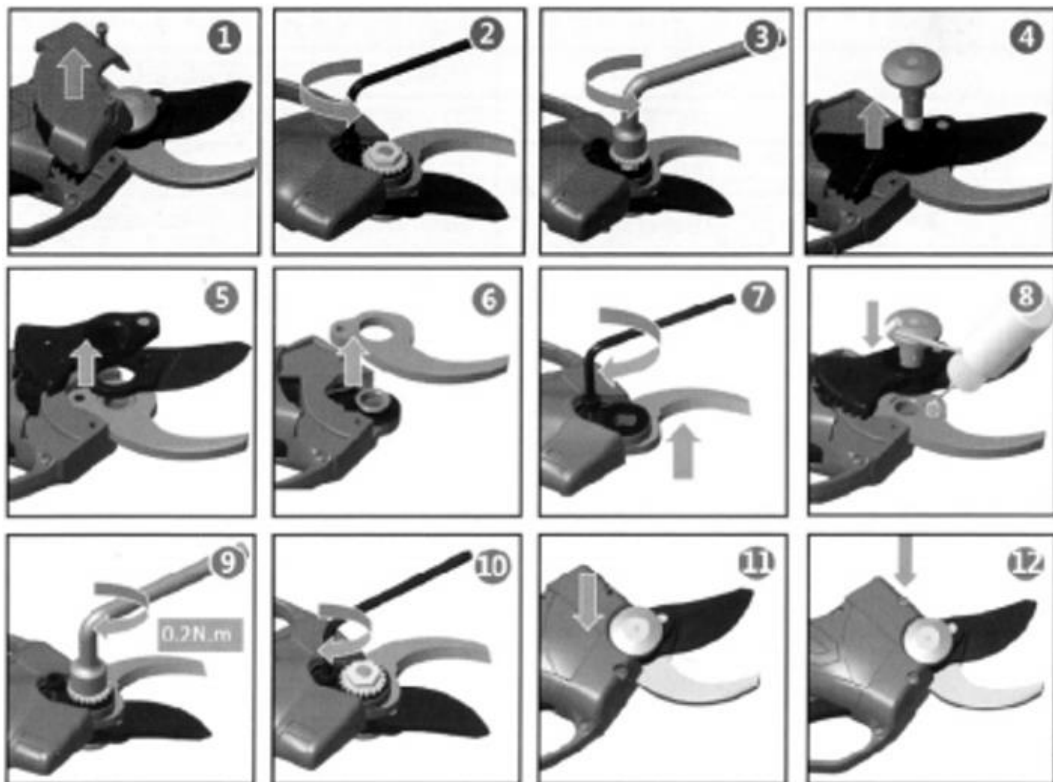
Предупреждения

1. Преди да смените батерията, завъртете ключа за захранване на батерията в положение ИЗКЛ. По време на зареждане е нормално зарядното устройство и батерията да се затоплят.
2. Ако батерията не се използва дълго време, препоръчително е да я зареждате веднъж на всеки 3 месеца, за да сте сигурни, че животът на батерията не се влияе от рядката ѝ употреба.
3. Нова батерия или батерия, която не е използвана дълго време, ще се нуждае от приблизително 5 цикъла зареждане-разреждане, преди да достигне пълния си капацитет.
4. Не презареждайте напълно заредена батерия само след няколко минути употреба, това ще намали живота и ефективността на батерията.
5. Не използвайте повредена батерия и не разглобявайте зарядното устройство или батерията.
6. Не поставяйте батерията близо до източници на топлина.
7. Не зареждайте батерията на открито или във влажна среда.
8. Нормално е диаметърът на рязане на ножицата да намалява, когато капацитетът на батерията намалява.
9. Не съхранявайте батерията във влажна среда.

Смяна на остриетата

Когато подвижното острие вече не припокрива фиксираното острие по цялата му дължина или получената режеща повърхност не е гладка, въпреки че остриетата са били заточени, се препоръчва да смените остриетата, като следвате стъпките по-долу:

1. За безопасност, преди да смените остриетата, се уверете, че тримерът е изключен и батерията е изключена.
2. Следвайте стъпките в изображенията по-горе, за да смените остриетата



3. Почистете остриетата след смяната, след което тествайте ножиците, за да се уверите, че работят правилно.

Внимание Не режете клони над определения диаметър, не режете твърди предмети като метали, камъни или други материали. Ако остриетата са износени или повредени, моля, сменете ги. След употреба отстранете всички замърсявания от остриетата, след което ги нанесете със смазка.

Предупреждения за използване на батерията

1. Не зареждайте батерията при температура Амбиенте по-малко от 0°C или по-висока над 45°C.
2. Не използвайте батерията, която изтича
3. Използвайте само зарядното устройство за батерии, предоставено с машинката за подстригване, използването на друго зарядно устройство, което не отговаря на спецификациите за зареждане на батерията, може да причини пожар.
4. Предмети като парчета хартия, монети, ключове, пирони, винтове или всякакви други проводими предмети трябва да се държат далеч от батерията, когато не се използва.
5. Не разглобявайте батерията.
6. Не давайте накъсо батерията
7. Не използвайте батерията в близост до източник на топлина
8. Не поставяйте батерията в огън или вода.
9. Не зареждайте батерията близо до огън или под пряка слънчева светлина
10. Не забивайте пирони в батерията, не я удяряйте с чук и не я удяряйте в твърди повърхности.
11. Не използвайте повредена или деформирана батерия.
12. Не се опитвайте да запоявате или заварявате батерията
13. Не обръщайте поларитета на връзките на батерията.
14. Не поставяйте батерията в микровълнова фурна, съдове с висока температура или високо налягане
15. Не използвайте батерията на оборудване, различно от предназначения за целта ножици за подрязване.
16. Не влизайте в пряк контакт с литиевите клетки в батерията.
17. Пазете батерията далеч от деца.
18. Не използвайте и не поставяйте батерията на пряка слънчева светлина (или в превозни средства на пряка слънчева светлина), това ще доведе до прегряване или изгаряне на батерията, скъсявайки експлоатационния ѝ живот.
19. Не използвайте батерията в електростатична среда (над 64 V)
20. Не използвайте батерия, която е корозирала, има неприятна миризма или изглежда необичайно.
21. Ако кожата или дрехите влязат в директен контакт с течност от батерията, незабавно измийте с чиста вода.
22. Поддържайте батерията напълно заредена, когато тримерът не се използва за дълъг период от време.

6. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ

ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте батерията на инструмента, преди да инспектирате, почиствате или извършвате каквато и да е поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на ножицата.

Избягвайте използването на разтворители при почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси могат да бъдат повредени от различни видове търговски разтворители. Отстранете всяко натрупване на мръсотия и отломки, като избършете инструмента със суха кърпа.

съхранение

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на острието, докато чуете звуков сигнал. След като бъдат освободени, остриетата ще останат затворени.
2. Натиснете превключвателя на захранването и изключете батерията.
3. Почистете ножиците и ги поставете в кутията с инструменти.



Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компоненти към битовите отпадъци! Информация за ОЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО разделно.
- Събирането на тези отпадъци, наречени (WEEE), ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори,

упълномощени да събират WEEE. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда www.afm.ro или списанието на Европейския съюз.

- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в пунктовете за събиране, посочени по-горе.

7. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния
гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Строе Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – директор на производствения дизайн



Описание на машината: Акумулаторна ножица: е преносим инструмент, предназначен за ефективно рязане и подстригване на растения, храсти и малки клони. Този инструмент е идеален за градински дейности, като осигурява прецизно и бързо рязане благодарение на остриите си остриета и захранвания с батерии двигател.

Сериен номер на продукта: AAAV00100001XXXXRMRX370 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 7 са номера на партидата, знаци 7-12 са номера на продукта).

Продукт: Ножица на батерии

Модел: RURIS

Тип: RMX 370

Мотор: Електрически, безчетков

Тип батерия: Li Ion 20V 4Ah

Диаметър на рязане: 37 мм

Мощност: 840 W

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с GD 1029/2008 – относно условията за пускане на пазара на машини, **Директива 2006/42/ЕО** – изисквания за безопасност и сигурност, **Директива 2014/30/ЕС** относно електромагнитната съвместимост (GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана 2019 г.), **Директива 2011/65/ЕС** от 8 юни 2011 относно ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронно оборудване, изменени с **Директива 2015/863/ЕС**, Приложение 2, ние сме удостоверили съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на труда и не оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Превключватели за уреди. Част 1-1: Изисквания за механични превключватели

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ръчни инструменти с електродвигател, транспортируеми инструменти и машини за трева и градина. Безопасност - Част 1: Общи изисквания;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Защита на хора и оборудване в заграждения. Тестови уреди за проверка;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 - Съвместимост на електромагнитна среда (EMC) - Част 3-2: Граници - Граници за текущи хармоници на излъчване (входен ток на оборудването ≤ 16 А на фаза)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Съвместимост с електромагнитна среда (EMF) - Част 3-3: Граници - Ограничаване на промените на напрежението, напрежение флукуации и трептене в обществени мрежи с ниско захранващо напрежение, за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и които не са предмет на НЯКОИ ограничения за свързване

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-2: Техники за изпитване и измерване. Тест за устойчивост на електростатичен разряд;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-2: Техники за изпитване и измерване. Тест за устойчивост на електростатичен разряд

SR EN IEC 61000-4-3:2020/IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-3: Техники за изпитване и измерване. Тестове за устойчивост към излъчени радиочестотни електромагнитни полета

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 1: Емисия

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 2: Имунитет. Стандарт за продуктово семейство

Директива 2006/42/ЕО - относно машините - пускане на пазара на машини

Посока 2014/30/ЕС - относно електромагнитната съвместимост (GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран през 2019 г.);

Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограничаването на употребата на някои опасни вещества в електрическото и електронно оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2.

Име на марката и производителя: ZLM&E. Co LTD

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **ISO 45001:2018** – Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 13.12.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

Reg.No: **1466/ 13.12.2024г**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Стро Мариус Каталин

Генерален директор на

SC RURIS IMPEX SRL

NOŻYCZKI BEZPRZEWODOWE RURIS RMX370



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	4
4. PRZEGLĄD MASZYNY	5
5. INSTRUKCJA UŻYCIA	5
6. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE	7
7. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	8

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS jest na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację poprzez dotrzymywanie obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, których celem jest pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i jakościowych rozwiązań.

Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem w relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Postępując zgodnie z instrukcjami, masz gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do modyfikowania m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybranie produktów RURIS!

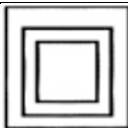
Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

adres e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Uwaga! Niebezpieczeństwo!		Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Noś sprzęt ochronny głowy, oczu i uszu.		Akumulator można ładować wyłącznie w pomieszczeniach.
	Podwójna izolacja		Nie wystawiać na działanie deszczu.

2.2. OSTRZEŻENIA

Przed użyciem nożyczek przeczytaj i zastosuj się do wszystkich ostrzeżeń, przestróg i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

UWAGA: Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie mają na celu objęcia wszystkich możliwych warunków i sytuacji. Przeczytaj całą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj tej maszyny do strzyżenia przed zapoznaniem się z instrukcją obsługi i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu. Zagrazone lub ciemne obszary są przyczyną wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność płynów paliwowych, gazów lub oparów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić gazy lub opary paliwowe.
- Wszystkie osoby, dzieci i zwierzęta domowe muszą zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.
- Nie należy pozwalać dzieciom i osobom nieprzeszkolonym na korzystanie z tego urządzenia.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Jeśli woda dostanie się do elektronarzędzia, ryzyko porażenia prądem wzrośnie.
- Nie dotykaj wtyczki ani narzędzia mokrymi rękami.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj dorosłym obsługiwać urządzenia bez odpowiednich instrukcji.
- Zawsze noś okulary ochronne.
- Zwiąż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich wkręceniu się w ruchome części.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowywać je w pomieszczeniu.
- Nie należy używać urządzenia w warunkach słabego oświetlenia.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.
- Noś długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wciągnięte w ruchome części maszyny.
- Nie należy używać maszyny na siłę.
- Nie używaj sprzętu boso ani w sandałach lub nieodpowiednim obuwiu. Noś obuwie ochronne.
- Podczas używania nożyczek należy zachować stabilną postawę i równowagę.
- Nie używaj narzędzia, jeżeli przełącznik nie działa.
- Nie używaj tego produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie jakichkolwiek innych części może stwarzać zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie ładuj narzędzia akumulatorowego na deszczu lub w wilgotnym miejscu. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem.
- Narzędzia zasilane akumulatorowo nie muszą być podłączone do gniazdka elektrycznego; są zawsze gotowe do użycia. Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń, nawet gdy nie używasz narzędzia zasilanego akumulatorowo lub nie zmieniasz akcesoriów.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia maszyny należy odłączyć akumulator.
- Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
- Nie wrzucaj baterii do ognia, ogniwa mogą eksplodować. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące możliwych specjalnych instrukcji dotyczących utylizacji.
- Nie otwieraj ani nie uszkadzaj baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować podrażnienie skóry i oczu. Może być toksyczny w przypadku połknięcia.
- Nie umieszczaj narzędzi zasilanych bateriami ani ich baterii w pobliżu ognia lub ciepła. Zmniejszy to ryzyko wybuchu.
- Nie miażdż, nie upuszczaj ani nie uszkadzaj akumulatora. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani ładowarki.
- Nie kieruj narzędzia w stronę ludzi ani zwierząt domowych.
- Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- Ostrożnie obchodź się z narzędziem. Utrzymuj narzędzie w czystości, aby zapewnić wysoką wydajność. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej konserwacji.
- Zachowaj te instrukcje. Często do nich zaglądaj i wykorzystuj je do szkolenia innych osób, które mogą korzystać z tego sprzętu.
- Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać narzędzia.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Nie używaj narzędzia do żadnych innych celów niż te, do których jest przeznaczone.

- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem akumulatora lub podczas przenoszenia narzędzia.
- Nie używaj narzędzia na drabinie lub niestabilnym podparciu. Stabilna podstawa na twardej powierzchni pozwala na lepszą kontrolę elektronarzędzia.
- Podczas używania nożyczek trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia. Upewnij się, że żaden materiał pod obszarem cięcia nie zostanie uszkodzony przez krawędź ostrzy. Zwróć uwagę na równowagę, aby móc kontrolować nożyczki w razie wypadku.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub nie są zablokowane, czy nie ma pęknięć części i czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Jeśli narzędzie jest uszkodzone, oddaj je do naprawy przed użyciem.
- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do swojego zastosowania.
- Przed użyciem narzędzia należy sprawdzić jego działanie.
- Utrzymuj ostrze tnące ostre i czyste.
- Nie używaj narzędzia, jeżeli nie ma na nim czytelnej etykiety ostrzegawczej.
- Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do operacji innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

OSTRZEŻENIE: Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączyć akumulator.

- Narzędzia powinny być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Serwisowanie lub konserwacja wykonywane przez niewykwalifikowany personel może zwiększyć ryzyko obrażeń.
- Podczas serwisowania narzędzia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

NORMY BEZPIECZEŃSTWA

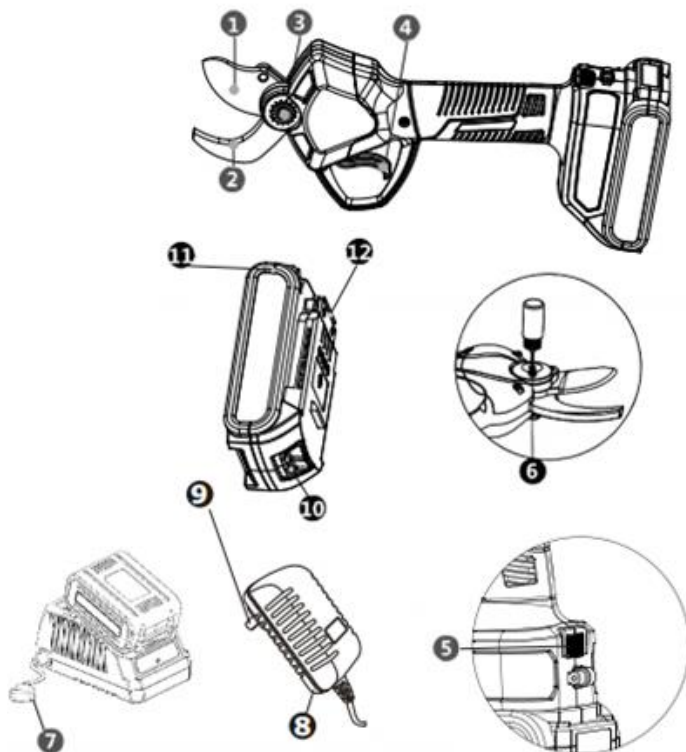
- Nie spryskuj narzędzia wodą ani żadnym innym płynem. Utrzymuj uchwyty suche i czyste. Wyczyść narzędzie po każdym użyciu.
- Jeśli bateria pęknie lub się zepsuje, niezależnie od tego, czy przecieka, czy nie, nie ładuj jej ani nie używaj. Wymień ją na nową. **NIE PRÓBUJ JEJ NAPRAWIAĆ**
- Nigdy nie używaj wody ani żadnego innego płynu do czyszczenia lub płukania produktu i nie wystawiaj go na deszcz lub wilgotne warunki. Przechowuj narzędzie w pomieszczeniu w suchym miejscu.

3.DANE TECHNICZNE

Silnik	Elektryczny, bezszczotkowy
Typ zasilania	Bateria
Typ baterii	Li Ion 20V 4Ah (zestaw zawiera 1 baterię)
Moc	840 W
Maksymalna prędkość obrotowa silnika	18000 obr./min
Średnica cięcia	37mm
Prędkość cięcia	0,4 sek./cięcie
Dołączone akcesoria	- 1 x akumulator 20 V 4 Ah - rumak - skrzynia transportowa - 1 x klucz imbusowy - 1x klucz - 1x pojemnik na olej smarowy
Masa netto z akcesoriami	1,6 kg

4. PRZEGLĄD MASZyny

1. Ruchome ostrze
2. Stałe ostrze
3. szpilka blokująca
4. Przycisk napędu ostrza
5. Wyłącznik zasilania
6. Otwór smarowniczy
7. Kabel zasilający ładowarkę
8. Wskaźnik LED
9. rumak
10. Przycisk odłączania akumulatora
- 11,12 Złącza akumulatorowe



Zdjęcia mają charakter wyłącznie informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w sprzęcie przedstawionym w niniejszej instrukcji.

5. INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Włóż baterię do korpusu nożyczek.
2. Włącz przełącznik zasilania. Zaświeci się wskaźnik LED i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. 3. Naciśnij przycisk zwalniania ostrza dwa razy, a ostrze otworzy się automatycznie.
4. Aby rozpocząć cięcie, naciśnij przycisk zwalniania ostrza, a ostrze się zamknie. Zwolnij przycisk, aby otworzyć ostrze.
5. Aby zamknąć ostrze, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania ostrza, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Po zwolnieniu ostrze pozostanie zamknięte.
6. Przed użyciem, aby sprawdzić funkcjonalność nożyczek, naciśnij i zwolnij przycisk aktywacji ostrza. Ostrza powinny się zamykać i otwierać. Powtórz proces kilka razy.

Ładowanie akumulatora

Podłącz akumulator do ładowarki, podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka zasilania. Wskaźnik LED na akumulatorze zaświeci się na CZERWONO podczas ładowania i zmieni kolor na ZIELONY, gdy akumulator będzie w pełni naładowany.

Ostrzeżenia

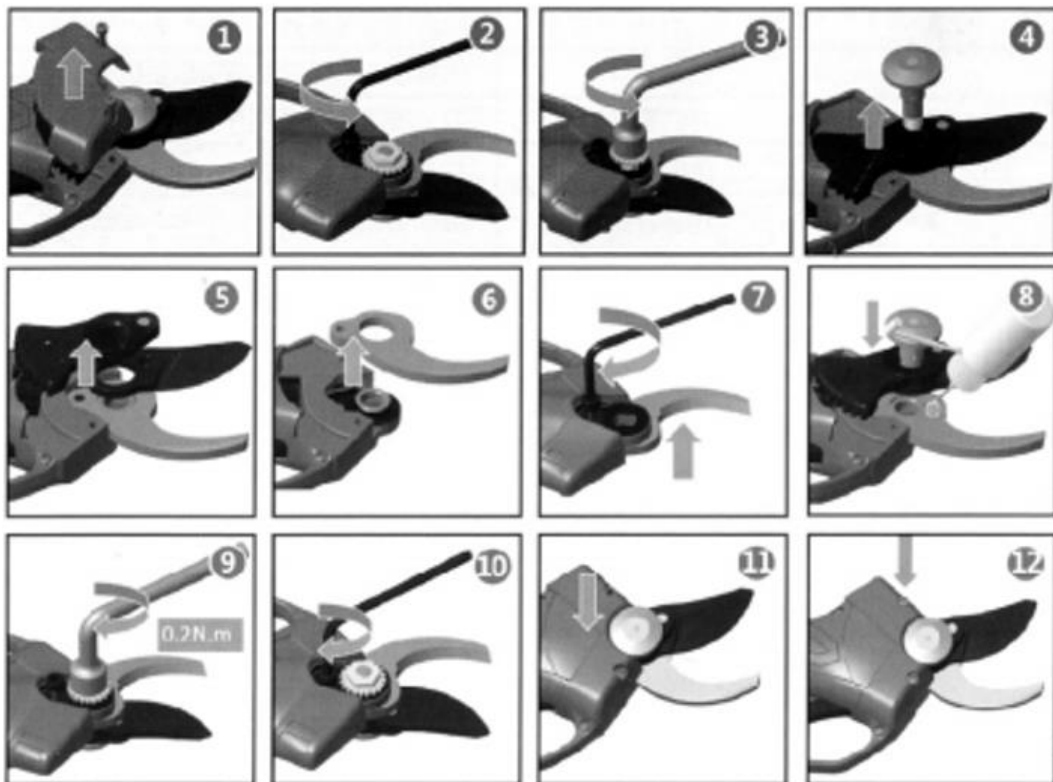
1. Przed wymianą baterii ustaw przełącznik zasilania baterii w pozycji OFF. Podczas ładowania normalne jest, że ładowarka i bateria stają się ciepłe.
2. Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie go raz na 3 miesiące, aby mieć pewność, że żywotność akumulatora nie skróci się z powodu rzadkiego użytkowania.
3. Nowy akumulator lub akumulator, który nie był używany przez dłuższy czas, będzie potrzebował około 5 cykli ładowania i rozładowania, zanim osiągnie pełną pojemność.

4. Nie ładuj w pełni naładowanego akumulatora po kilku minutach użytkowania, ponieważ skróci to jego żywotność i wydajność.
5. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani nie rozmontowuj ładowarki ani akumulatora.
6. Nie umieszczaj akumulatora w pobliżu źródeł ciepła.
7. Nie ładuj akumulatora na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.
8. Normalnym jest, że średnica cięcia nożyczek zmniejsza się wraz ze zmniejszaniem się pojemności akumulatora.
9. Nie przechowuj akumulatora w wilgotnym środowisku.

Wymiana ostrzy

Gdy ostrze ruchome nie zachodzi już na ostrze stałe na całej swojej długości lub gdy uzyskana powierzchnia cięcia nie jest gładka, mimo że ostrza zostały naostrzone, zaleca się wymianę ostrzy, wykonując poniższe czynności:

1. Ze względów bezpieczeństwa przed wymianą ostrzy upewnij się, że maszynka jest wyłączona i akumulator jest odłączony.
2. Aby wymienić ostrza, wykonaj czynności przedstawione na powyższych obrazkach.



3. Po wymianie wyczyść ostrza, a następnie przetestuj nożyczki, aby upewnić się, że działają prawidłowo.

Uwaga Nie tnij gałęzi o średnicy przekraczającej określoną, nie tnij twardych przedmiotów, takich jak metale, kamienie lub inne materiały. Jeśli ostrza są zużyte lub uszkodzone, wymień je.

Po użyciu należy oczyścić ostrza z brudu i nasmarować je.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania baterii

1. Nie ładuj akumulatora w temperaturze Otoczenie pod 0° stopni lub wyżej niż 45° C.
2. Nie używaj baterii, która przecieka
3. Używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do maszyny. Użycie innej ładowarki, która nie spełnia wymagań dotyczących ładowania akumulatora, może spowodować pożar.
4. Przedmioty takie jak kawałki papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne przedmioty przewodzące prąd należy trzymać z dala od akumulatora, gdy nie jest on używany.

5. Nie rozbieraj akumulatora.
6. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora
7. Nie używaj akumulatora w pobliżu źródła ciepła.
8. Nie wrzucaj akumulatora do ognia ani wody.
9. Nie ładuj akumulatora w pobliżu ognia ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
10. Nie wbijaj gwoździ w akumulator, nie uderzaj go młotkiem ani nie uderzaj nim o twarde powierzchnie.
11. Nie używaj uszkodzonego lub zdeformowanego akumulatora.
12. Nie próbuj lutować ani spawać akumulatora.
13. Nie należy zamieniać biegunowości połączeń akumulatora.
14. Nie umieszczaj akumulatora w kuchence mikrofalowej, naczyniach o wysokiej temperaturze lub ciśnieniu.
15. Nie należy używać akumulatora w urządzeniach innych niż przeznaczone do tego celu sekatory.
16. Nie należy dotykać bezpośrednio ogniw litowych akumulatora.
17. Przechowuj baterię w miejscu niedostępnym dla dzieci.
18. Nie należy używać ani umieszczać akumulatora w bezpośrednim świetle słonecznym (lub w pojazdach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych), ponieważ może to spowodować przegrzanie lub spalenie akumulatora, co skróci jego żywotność.
19. Nie używaj akumulatora w środowisku elektrostatycznym (powyżej 64 V)
20. Nie używaj akumulatora, który jest skorodowany, ma nieprzyjemny zapach lub wygląda nietypowo.
21. Jeśli skóra lub ubranie wejdą w bezpośredni kontakt z płynem akumulatorowym, natychmiast przemyj je czystą wodą.
22. Utrzymuj akumulator w pełni naładowany, gdy trymer nie jest używany przez dłuższy czas.

6. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed kontrolą, czyszczeniem lub jakąkolwiek konserwacją narzędzia należy zawsze odłączyć akumulator.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj wody ani żadnego innego płynu do czyszczenia i płukania nożycek. Unikaj stosowania rozpuszczalników podczas czyszczenia części z tworzyw sztucznych. Większość tworzyw sztucznych może zostać uszkodzona przez różne rodzaje rozpuszczalników komercyjnych.

Usuń wszelkie nagromadzenia brudu i zanieczyszczeń, wycierając narzędzie suchą szmatką.

składowanie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania ostrza, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Po zwolnieniu ostrza pozostaną zamknięte.
2. Naciśnij wyłącznik zasilania i odłącz akumulator.
3. Wyczyść nożycki i odłóż je do skrzynki narzędziowej.



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego przemysłowego i części składowych do odpadów domowych! Informacje o ZSEE. Biorąc pod uwagę przepisy OUG 195/2005 - dotyczące ochrony środowiska i OUG 5/2015. Konsumenci będą brać pod uwagę następujące wskazówki dotyczące przekazywania odpadów elektrycznych, określone poniżej:

- Konsumenci zobowiązani są do niepozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) w ramach niesegregowanych odpadów komunalnych oraz do oddzielnego zbierania tego ZSEE.
- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Public Collection Service w każdym hrabstwie oraz za pośrednictwem centrów zbiórki organizowanych przez operatorów gospodarczych upoważnionych do zbierania ZSEE. Informacje dostarczone przez Environmental Fund Administration www.afm.ro lub czasopismo Unii Europejskiej.
- Konsumenci mogą bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

7. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: **Sekator bezprzewodowy:** to przenośne narzędzie, zaprojektowane do wydajnego cięcia i pielęgnacji roślin, krzewów i małych gałęzi. To narzędzie jest idealne do prac ogrodniczych, zapewniając precyzyjne i szybkie cięcie dzięki ostrym ostrzom i silnikowi zasilanemu baterią.

Numer seryjny produktu: AAAV00100001XXXXRXX370 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Produkt: Nożyczki zasilane baterią

Model: RURIS

Typ: RMX 370

Silnik: elektryczny, bezszczotkowy

Typ akumulatora: litowo-jonowy 20 V 4 Ah

Średnica cięcia: 37mm

Moc: 840 W

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1029/2008 – w sprawie warunków wprowadzania maszyn do obrotu, **dyrektywą 2006/42/WE** – w sprawie wymagań bezpieczeństwa i ochrony, **dyrektywą 2014/30/UE** w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady (WE) nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (aktualizacja z 2019 r.), **dyrektywą 2011/65/UE** z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmienionej dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2, poświadczamy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania bezpieczeństwa i ochrony, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie ma negatywnego wpływu na środowisko.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Łączniki do urządzeń. Część 1-1: Wymagania dotyczące łączników mechanicznych

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Narzędzia ręczne, narzędzia przenośne oraz maszyny do pielęgnacji trawników i ogrodów o napędzie elektrycznym - Bezpieczeństwo - Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Ochrona osób i urządzeń w obudowach. Wzorce testowe do weryfikacji;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Zgodność środowiska elektromagnetycznego (EMC) - Część 3-2: Dopuszczalne poziomy - Dopuszczalne poziomy emisji prądu harmonicznych (prąd wejściowy urządzenia ≤ 16 A na fazę)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Zgodność środowiska elektromagnetycznego (PEM) - Część 3-3: Ograniczenia - Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania w sieciach publicznych niskiego napięcia zasilania, dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i które nie podlegają NIEKTÓRYM ograniczeniom przyłączeniowym

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-2: Techniki testowania i pomiaru. Badanie odporności na wyładowania elektrostatyczne;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-2: Techniki testowania i pomiaru. Badanie odporności na wyładowania elektrostatyczne

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-3: Techniki testowania i pomiaru. Badania odporności na promieniowane pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dla urządzeń gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 1: Emisja

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dla urządzeń gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 2: Odporność. Norma rodziny produktów

Dyrektywa 2006/42/WE - w sprawie maszyn - wprowadzanie do obrotu maszyn

Kierunek 2014/30/UE - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady Ministrów nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019 r.);

Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2.

Marka i nazwa producenta: ZLM&E. Co LTD



Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 13.12.2024**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2024**

Numer rejestracyjny: **1466/ 13.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis:

inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor generalny

SC RURIS IMPEX SRL



RURIS RMX370

АКУМУЛАТОРНЕ МАКАЗЕ



1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	4
4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ	5
5. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	5
6. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ	7
7. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ	8

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите РУРИС производ и на поверењу које сте указали нашој компанији! РУРИС је на тржишту од 1993. године и за то време је постао снажан бренд, који је своју репутацију изградио држећи обећања, али и континуираним улагањима у циљу пружања помоћи купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и дуго уживати у његовим перформансама. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање пре и после продаје, купцима РУРИС-а на располагању је читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Пратећи упутства, биће вам загарантована дуга употреба.

Компанија РУРИС континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право измене, између осталог, њиховог облика, изгледа и перформанси, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте изабрали РУРИС производе!

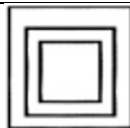
Информације о клијентима и подршка:

Телефон: 0351.820.105

емаил: инфо@рурис.рс

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. УПОЗОРЕЊА НА МАШИНИ

	Упозорење! Опасност!		Прочитајте упутство за употребу.
	Носите заштитну опрему за главу, очи и уши.		Батерија се може пунити само у затвореном простору.
	Двострука изолација		Не излажите киши.

2.2. УПОЗОРЕЊА

Пре употребе маказа, прочитајте и пратите сва упозорења, мере опреза и упутства у овом приручнику. Непоштовање свих доле наведених упутстава може довести до струјног удара, пожара и/или озбиљних повреда.

НАПОМЕНА: Следеће безбедносне информације нису намењене да покрију све могуће услове и ситуације. Прочитајте цело упутство за употребу. Непоштовање упутстава и безбедносних информација може довести до озбиљних повреда или смрти.

ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА

САЧУВАЈТЕ ОВА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.

УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити ову машину за шишање док не прочитате ово упутство за употребу и нисте упознати са упутствима за безбедност, рад и одржавање.

БЕЗБЕДНОСТ РАДНОГ ПРОСТОРА

- Одржавајте свој радни простор чистим и добро осветљеним. Затрпана или мрачна подручја узрокују несреће.
- Не користите електричне алате у експлозивној атмосфери, као што је присуство течности горива, гасова или пара. Електрични алати стварају варнице које могу запалити гасове или паре горива.
- Све особе, деца и кућни љубимци морају да буду на безбедној удаљености од радног простора. Ометања могу узроковати да изгубите контролу.
- Не дозволите деци или необученим особама да користе ову машину.
- Не излажите електричне алате киши или влази. Ако вода уђе у електрични алат, ризик од струјног удара ће се повећати.
- Немојте руковати утикачем или алатом мокрым рукама.
- Никада не дозволите деци да рукују опремом. Никада не дозволите одраслима да рукују опремом без одговарајућих упутстава.
- Увек носите заштитне наочаре.
- Дугу косу вежите изнад нивоа рамена како бисте спречили да се заглави у покретне делове.
- Не излажите машину киши, чувајте је у затвореном простору.
- Немојте радити у условима слабог осветљења.
- Држите све делове тела даље од покретних делова машине.
- Носите дугачке панталоне, заштитне чизме и рукавице. Избегавајте широку одећу и накит који могу да се закаче за покретне делове машине.
- Не форсирајте машину.
- Не користите опрему боси или са сандалама или неприкладном обућом. Носите заштитну обућу.
- Одржавајте чврст став и равнотежу када користите маказе.
- Немојте користити алат ако прекидач није у функцији.
- Немојте користити овај производ када сте уморни, болесни или под утицајем алкохола, дрога или лекова.
- Користите само оригиналне резервне делове и прибор произвођача. Употреба других делова може створити опасност или оштетити производ.
- Не пуните батеријски алат на киши или на влажном месту. Ово ће смањити ризик од струјног удара.
- Алати на батерије не морају да буду укључени у електричну утичницу; увек су спремни за рад. Будите свесни потенцијалних опасности чак и када не користите алат на батерије или не мењате прибор.
- Искључите батерију пре сервисирања или чишћења машине.
- Користите само батерије које препоручује произвођач.
- Не бацајте батерије у ватру, ћелије могу експлодирати. Проверите локалне прописе за могућа посебна упутства за одлагање.
- Немојте отварати и не оштетити батерије. Ослобођени електролит је корозиван и може изазвати иритацију коже и очију. Може бити токсичан ако се прогута.
- Не постављајте алате на батерије или њихове батерије близу ватре или топлоте. Ово ће смањити ризик од експлозије.
- Немојте ломити, испуштати или оштетити батерију. Не користите оштећену батерију или пуњач.
- Не усмеравајте алат ка људима или кућним љубимцима.
- Када се не користи, алат треба да се чува у затвореном простору у сувом, закључаном простору ван домаћаја деце.
- Пажљиво рукујте алатом. Одржавајте алат чистим за високе перформансе. Пратите упутства за правилно одржавање.
- Сачувајте ова упутства. Често их обрађајте и користите их за обуку других који могу да користе ову опрему.
- Не дозволите деци да рукују алатом.

ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Немојте користити алат за било који други посао осим за онај за који је намењен.
- Избегавајте случајно покретање. Уверите се да је прекидач у положају искључено пре повезивања батерије или када носите алат.

- Не користите алат на мердевинама или нестабилном носачу. Стабилна основа на чврстој површини омогућава бољу контролу електричног алата.
- Када користите маказе, држите руке даље од подручја сечења. Уверите се да било који материјал испод области сечења није оштећен ивицом сечива. Обратите пажњу на равнотежу како бисте могли да контролишете маказе у случају незгоде.

УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ

- Проверите да ли су покретни делови неусклађени или везани, поломљени делови и било које друго стање које може утицати на рад алата. Ако је оштећен, дајте електрични алат на поправку пре употребе.
- Немојте силом притискати електрични алат. Користите електрични алат правилно за своју примену.

- Проверите рад алата пре употребе.

- Држите сечиво оштрим и чистим.

- Немојте користити алат ако нема читљиву налепницу упозорења.

- Користите електрични алат у складу са овим упутствима, узимајући у обзир радне услове.

Употреба електричног алата за радње другачије од предвиђених може довести до опасне ситуације.

Сигурносна правила за батерије

УПОЗОРЕЊЕ: Када транспортујете или сервисирате јединицу, увек ископчајте батерију.

- Алат треба да сервисира само квалификовано особље. Сервис или одржавање које обавља неквалификовано особље може повећати ризик од повреда.

- Приликом сервисирања алата користите само оригиналне резервне делове.

БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ

- Немојте прскати воду или било коју другу течност на алат. Држите ручке сувим и чистим. Очистите алат након сваке употребе.

- Ако батерија пукне или пукне, без обзира да ли цури или не, немојте је пунити или користити.

Замените га новим. НЕ ПОКУШАВАЈТЕ ДА ГА ПОПРАВите

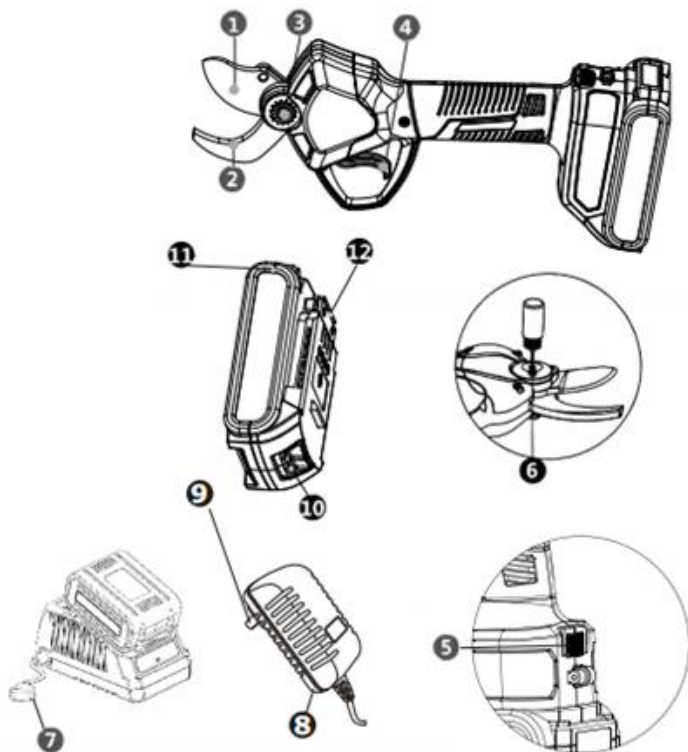
- Никада немојте користити воду или било коју другу течност за чишћење или испирање производа и не излажите га киши или влажним условима. Чувајте алат у затвореном простору на сувом месту.

3.ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Мотор	Електрични, без четкица
Врста напајања	Батерија
Тип батерије	Ли Ион 20В 4Ах (пакет укључује 1 батерију)
Повер	840В
Максимална брзина мотора	18000 рпм
Пречник сечења	37мм
Брзина резања	0,4с/рез
Укључена додатна опрема	- 1 к 20В 4Ах батерија - пуњач - транспортна кутија - 1 к имбус кључ - 1к кључ - 1к контејнер за уље за подмазивање
Нето тежина са додацима	1,6 кг

4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ

1. Покретно сечиво
2. Фиксно сечиво
3. пин блокирање
4. Дугме за погон оштрице
5. Прекидач за напајање
6. Рупа за подмазивање
7. Кабл за напајање пуњача
8. ЛЕД индикатор
9. пуњач
10. Дугме за искључивање батерије
- 11,12 Конектори за батерије



Слике су само у информативне сврхе, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне промене на опреми представљеној у овом приручнику.

5. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1. Уметните батерију у тело маказа.
2. Укључите прекидач за напајање. ЛЕД индикатор ће се упалити и огласиће се зујалица. 3. Двапут притисните дугме за отпуштање оштрице и сечиво ће се аутоматски отворити.
4. За операцију сечења, притисните дугме за отпуштање сечива и сечива ће се затворити. Отпустите дугме да отворите сечива.
5. Да бисте затворили сечива, притисните и држите дугме за отпуштање оштрице док не чујете звучни сигнал. Једном отпуштене, оштрице ће остати затворене.
6. Пре рада, да бисте проверили функционалност маказа, притисните и отпустите дугме за активирање сечива. Оштрице треба да се затварају и отварају. Поновите поступак неколико пута.

Пуњење батерије

Повежите батерију са пуњачем, утакните утикач пуњача у утичницу. ЛЕД индикатор на батерији ће светлети ЦРВЕНОМ током пуњења и постати ЗЕЛЕНИ када је батерија потпуно напуњена.

Опрез

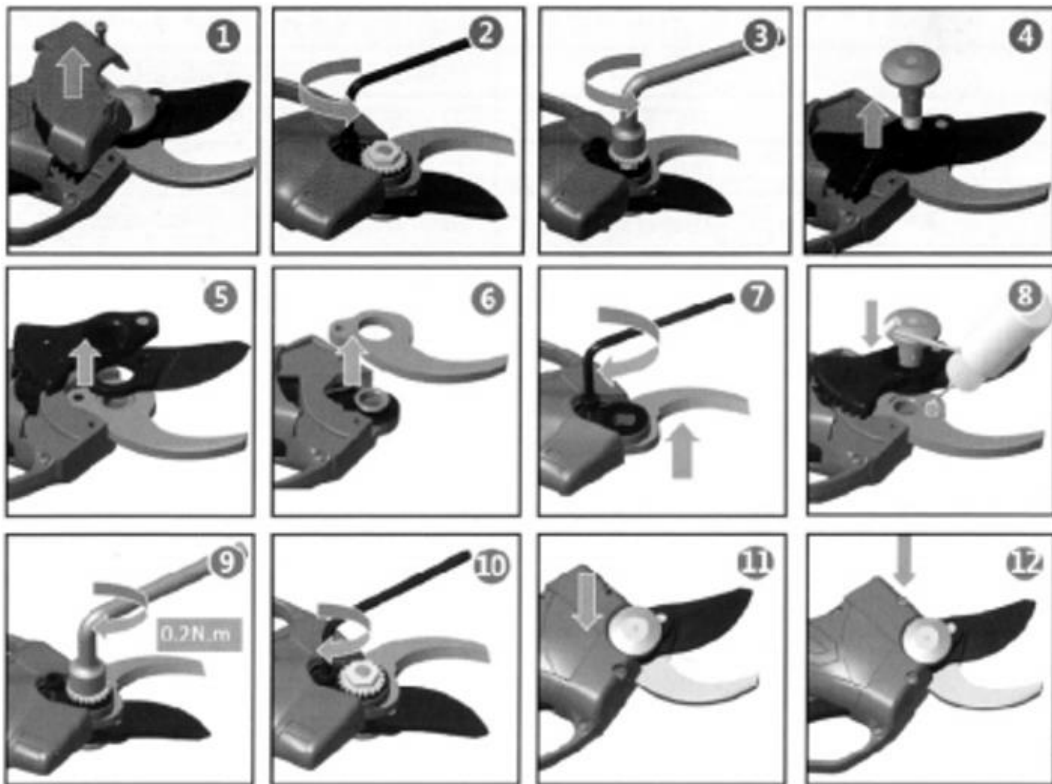
1. Пре замене батерије, окрените прекидач за напајање батерије у положај ОФФ. Током пуњења, нормално је да се пуњач и батерија загреју.
2. Ако се батерија не користи дуже време, препоручује се да је пуните једном свака 3 месеца како бисте били сигурни да њена ретка употреба не утиче на век трајања батерије.

3. Новој батерији или батерији која није коришћена дуже време биће потребно приближно 5 циклуса пуњења-пражњења пре него што достигне пуни капацитет.
4. Не пуните потпуно напуњену батерију након само неколико минута употребе, то ће смањити животни век и ефикасност батерије.
5. Немојте користити оштећену батерију и не растављајте пуњач или батерију.
6. Не постављајте батерију близу извора топлоте.
7. Не пуните батерију на отвореном или у влажном окружењу.
8. Нормално је да се пречник сечења маказа смањи када се капацитет батерије смањи.
9. Не чувајте батерију у влажном окружењу.

Замена оштрица

Када покретно сечиво више не преклапа фиксно сечиво целом својом дужином, или резултујућа површина за сечење није глатка, иако су сечива наоштрена, препоручује се да замените сечива пратећи следеће кораке:

1. Ради безбедности, пре замене сечива, проверите да ли је тример искључен и да је батерија искључена.
2. Пратите кораке на горњим сликама да бисте заменили сечива



3. Очистите сечива након замене, а затим тестирајте маказе да бисте били сигурни да раде исправно.

Пажња Немојте сећи гране преко наведеног пречника, немојте сећи тврде предмете као што су метали, камен или било који други материјал. Ако су оштрице истрошене или оштећене, замените их.

Након употребе, уклоните сву прљавштину са сечива, а затим нанесите мазиво на њих.

Упозорења о употреби батерије

1. Не пуните батерију на температури Амбиенте под 0 °Ц и ли више од 45 °Ц.

2. Не користите батерију која цури
3. Користите само пуњач батерија који сте добили уз машину за шишање, коришћење било ког другог пуњача који не одговара спецификацијама за пуњење батерије може изазвати пожар.
4. Предмете као што су комади папира, новчићи, кључеви, ексери, шрафови или било који други проводљиви предмети треба држати даље од батерије када се не користи.
5. Немојте растављати батерију.
6. Немојте кратко спојити батерију
7. Не користите батерију у близини извора топлоте
8. Не стављајте батерију у ватру или воду.
9. Не пуните батерију у близини ватре или на директној сунчевој светлости
10. Немојте забијати ексере у батерију, ударати је чекићем или о тврде површине.
11. Немојте користити оштећену или деформисану батерију.
12. Не покушавајте да лемите или заварите батерију
13. Не мењајте поларитет прикључака батерије.
14. Не стављајте батерију у микроталасну пећницу, посуде са високим температурама или високим притиском
15. Немојте користити батерију на опреми која није намењена маказама за резидбу.
16. Не долазите у директан контакт са литијумским ћелијама у батерији.
17. Држите батерију ван домаћаја деце.
18. Немојте користити и не стављати батерију на директну сунчеву светлост (или у возила на директној сунчевој светлости), то ће проузроковати прегревање или изгоревање батерије, скраћујући њен радни век.
19. Не користите батерију у електростатичном окружењу (преко 64 В)
20. Немојте користити батерију која је кородирана, има непријатан мирис или изгледа необично.
21. Ако кожа или одећа дођу у директан контакт са течношћу батерије, одмах оперите чистом водом.
22. Одржавајте батерију потпуно напуњену када се тример не користи дужи временски период.

6. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ

ОДРЖАВАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ: Увек одспојите батерију алата пре прегледа, чишћења или било каквог одржавања.

УПОЗОРЕЊЕ: Никада немојте користити воду или било коју другу течност за чишћење или испирање маказа.

Избегавајте употребу растварача приликом чишћења пластичних делова. Већина пластике може бити оштећена разним врстама комерцијалних растварача. Уклоните све накупине прљавштине и остатака брисањем алата сувом крпом.

складиштење

1. Притисните и држите дугме за отпуштање оштрице док не чујете звучни сигнал. Једном отпуштене, оштрице ће остати затворене.
2. Притисните прекидач за напајање и искључите батерију.
3. Очистите маказе и ставите их у кутију са алатима.



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и компоненте у кућни отпад! Информације о БЕЕЕ. С обзиром на одредбе ОУГ 195/2005 – у вези са заштитом животне средине и ОУГ 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада, наведене у наставку:

- Потрошачи су у обавези да отпадну електричну и електронску опрему (БЕЕЕ) не одлажу као несортирани комунални отпад и да овај БЕЕЕ прикупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (БЕЕЕ) ће се вршити преко Јавне службе за сакупљање унутар сваке жупаније и преко сабирних центара које организују привредни субјекти овлашћени за прикупљање БЕЕЕ. Информације које је обезбедила Администрација фонда за животну средину vvv.afm.po или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати БЕЕЕ на горе наведеним местима за прикупљање.

7. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ

ЕЦ ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радси – директор дизајна продукције

Опис машине: **Акумулаторски резач:** је преносиви алат, дизајниран за ефикасно сечење и неговање биљака, жбуња и ситних грана. Овај алат је идеалан за баштенске активности, осигуравајући прецизно и брзо сечење захваљујући оштрим ножевима и мотору на батерије.

Серијски број производа: АААВ00100001КСКСКСКСРМКС370 (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Производ: маказе на батерије

Модел: РУРИС

Тип: РМКС 370

Мотор: Електрични, без четкица

Тип батерије: Ли-јонски 20В 4Ах

Пречник сечења: 37 мм

Снага: 840 В

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са ГД 1029/2008 – о условима за стављање машина на тржиште, **Директивом 2006/42/ЕЦ** – безбедносни и безбедносни захтеви, **Директивом 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ГД 487/2016), о електромагнетној компатибилности, ажурирано 2019), **Директива 2011/65/ЕУ** од 8. јуна 2011 о ограничењима употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми измењеној **Директивом 2015/863/ЕУ**, Анекс 2, потврдили смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним безбедносним и безбедносним захтевима, не угрожава живот, здравље, безбедност на раду и нема негативан утицај на животну средину.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ усклађен са следећим европским стандардима и директивама:

СР ЕН 61058-1-1:2017/ ЕН 61058-1-1:2016- Прекидачи за апарате. Део 1-1: Захтеви за механичке прекидаче

СР ЕН 62841-1:2016/A11:2022/ ИЕЦ 62841-1:2015+A11:2022 - Ручни алати на електрични мотор, преносиви алати и машине за травњаке и баште - Безбедност - Део 1: Општи захтеви;

СР ЕН 61032:2002/ ЕН 61032:2001- Заштита лица и опреме у кућиштима. Испитни мерачи за верификацију;

СР ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019/A1:2021/ ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019+A1:2021- Компатибилност електромагнетно окружење (ЕМЦ) - Део 3-2: Границе - Границе за струјне хармоније емисије (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази)

СР ЕН 61000-3-3:2014/A2:2021/ ЕН 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Компатибилност електромагнетног окружења (ЕМФ) - Део 3-3: Ограничења - Варијације напона ограничења, напон флукуације и треперење у јавним мрежама ниског напона напајања, за опрему која има називну струју ≤ 16 А по фази и која не подлеже НЕКАМА ограничења прикључка

СР ЕН 61000-4-2:2009/ ЕН 61000-4-2:2009- Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 4-2: Технике испитивања и мерења. Тест отпорности на електростатичко пражњење;

СР ЕН 61000-4-2:2009/ ЕН 61000-4-2:2009- Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 4-2: Технике испитивања и мерења. Тест отпорности на електростатичко пражњење

СР ЕН ИЕЦ 61000-4-3:2020/ ИЕЦ 61000-4-3:2006/АМД2:2010- Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 4-3: Технике испитивања и мерења. Тестови отпорности на зрачена радио-фреквентна електромагнетна поља

СР ЕН ИЕЦ 55014-1:2021/ ЕН 55014-1:2021- Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 1: Емисија

СР ЕН ИЕЦ 55014-2:2021/ ЕН ИЕЦ 55014-2:2021- Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 2: Имуитет. Стандард породице производа

Директива 2006/42/ЕЦ – о машинама – стављање на тржиште машина

Правац 2014/30/ЕУ - о електромагнетној компатибилности (ГД 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажуриран 2019);

Директива 2011/65/ЕУ од 8. јуна 2011. о ограничењу употребе одређених опасних материја у електричној и електронској опреми измењеној **Директивом 2015/863/ЕУ**, Анекс 2.

Бренд и назив произвођача: ЗЛМ&Е. Цо ЛТД

Други коришћени стандарди или спецификације:

- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
- **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине

- **ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Напомена: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајева, 13.12.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

Матични број: **1466/ 13.12.2024**

Овлашћено лице и потпис: инж. Строе Мариус Цаталин

Генерални директор оф
СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp is purple and contains the text 'ROMANIA' at the top, 'RO 504542' at the top right, 'SC RURIS IMPEX' in the center, 'SRL' at the bottom, and 'CRAIOVA-ROMANIA' at the bottom.

RURIS RMX370

AKUMULATORSKÉ ŠKARE



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	4
4. PREGLED STROJA	5
5. UPUTE ZA UPORABU	5
6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7
7. IZJAVE O SUKLADNOSTI	7

1. UVOD

Poštovani kupče!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, a kupcima RURIS-a na raspolaganju je cijela mreža partnerskih trgovina i servisa. Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze da to unaprijed obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

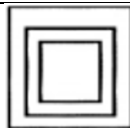
Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		Pročitajte korisnički priručnik.
	Nosite zaštitnu opremu za glavu, oči i uši.		Baterija se može puniti samo u zatvorenom prostoru.
	Dupla izolacija		Ne izlagati kiši.

2.2. UPOZORENJA

Prije uporabe škara pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede.

NAPOMENA: Slijedeće sigurnosne informacije nisu namijenjene pokrivanju svih mogućih stanja i situacija. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj stroj za šišanje dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama i ne upoznate se s uputama za sigurnost, rad i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM PODRUČJU

· Održavajte svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja uzrokuju nesreće.

- Nemojte raditi s električnim alatima u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisutnost tekućina goriva, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare goriva.
- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Smetnje mogu uzrokovati gubitak kontrole.
- Ne dopustite djeci ili neobučenim osobama da koriste ovaj stroj.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Nemojte rukovati utikačem ili alatom mokrim rukama.
- Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada nemojte dopustiti odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.
- Uvijek nosite zaštitne naočale.
- Zavežite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zahvati za pokretne dijelove.
- Ne izlažite stroj kiši, čuvajte ga u zatvorenom prostoru.
- Nemojte raditi u uvjetima slabog osvjetljenja.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova stroja.
- Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu uhvatiti za pokretne dijelove stroja.
- Nemojte forsirati stroj.
- Nemojte koristiti opremu bosu ili sa sandalama ili neprikladnom obućom. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst stav i ravnotežu kada koristite škare.
- Nemojte koristiti alat ako prekidač nije u funkciji.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor od proizvođača. Korištenje bilo kojeg drugog dijela može dovesti do opasnosti ili oštetiti proizvod.
- Ne punite baterijski alat na kiši ili na mokrom mjestu. To će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za rad. Budite svjesni mogućih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili mijenjate pribor.
- Odspojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja stroja.
- Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
- Ne bacajte baterije u vatru, čelije mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguće posebne upute za odlaganje.
- Ne otvarajte i ne oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovno ako se proguta.
- Ne stavljajte alate na baterije ili njihove baterije blizu vatre ili topline. To će smanjiti opasnost od eksplozije.
- Nemojte zgignječiti, ispustiti ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti oštećenu bateriju ili punjač.
- Nemojte usmjeravati alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoku učinkovitost. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Spremite ove upute. Često im se obraćajte i koristite ih za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovu opremu.
- Ne dopustite djeci da rukuju alatom.

OSOBNOST SIGURNOST

- Nemojte koristiti alat za bilo koji drugi posao osim za onaj za koji je namijenjen.
 - Izbjegavajte slučajno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja baterije ili dok nosite alat.
 - Ne koristite alat na ljestvama ili nestabilnom nosaču. Stabilna baza na čvrstoj površini omogućuje bolju kontrolu električnog alata.
- Kada koristite škare, držite ruke dalje od područja rezanja. Uvjerite se da bilo koji materijal ispod područja rezanja nije oštećen rubom oštrica. Pazite na ravnotežu kako biste mogli kontrolirati škare u slučaju nezgode.

KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

- Provjerite neusklađenost ili zaglavljivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova i bilo koja druga stanja koja mogu utjecati na rad alata. Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe.
- Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju primjenu.
- Provjerite rad alata prije uporabe.
- Držite oštricu za rezanje oštru i čistu.
- Nemojte koristiti alat ako nema čitljivu naljepnicu upozorenja.
- Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, vodeći računa o radnim uvjetima. Korištenje električnog alata za radove koji nisu predviđeni može dovesti do opasne situacije.

Sigurnosna pravila za baterije

UPOZORENJE: Prilikom transporta ili servisiranja jedinice uvijek odspojite bateriju.

- Alate treba servisirati samo kvalificirano osoblje. Servis ili održavanje koje obavlja nekvalificirano osoblje može povećati rizik od ozljeda.

- Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

SIGURNOSNI STANDARDI

- Ne prskajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu po alatu. Držite ručke suhima i čistima. Očistite alat nakon svake upotrebe.

- Ako baterija pukne ili se slomi, bez obzira na to curi li ili ne, nemojte je ponovno puniti niti koristiti. Zamijenite ga novim. NE POKUŠAVAJTE GA POPRAVITI

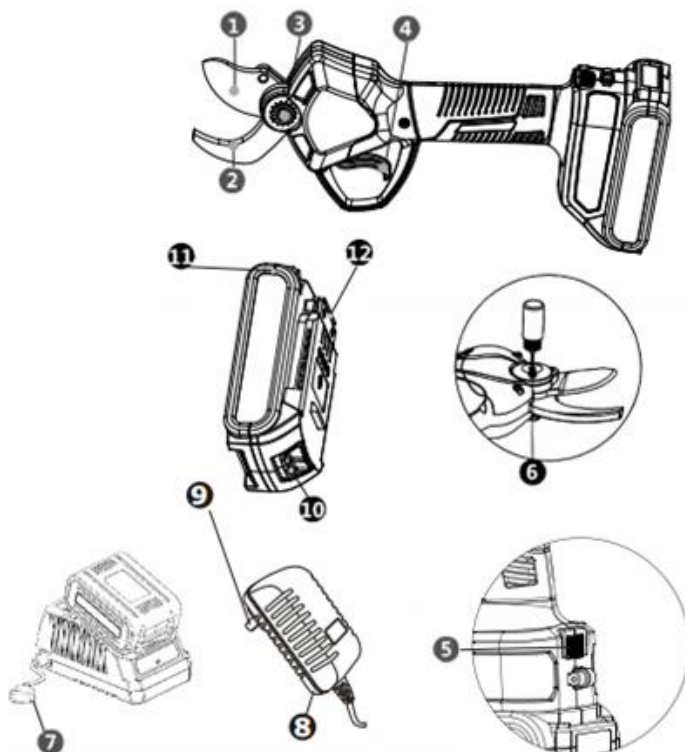
- Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili vlažnim uvjetima. Čuvajte alat u zatvorenom na suhom mjestu.

3.TEHNIČKI PODACI

Motor	Električni, bez četkica
Vrsta napajanja	Baterija
Vrsta baterije	Li Ion 20V 4Ah (pakiranje uključuje 1 bateriju)
Vlast	840 W
Maksimalna brzina motora	18000 okretaja u minuti
Promjer rezanja	37 mm
Brzina rezanja	0,4s/rez
Uključena dodatna oprema	- 1 x 20V 4Ah baterija - punjač - transportna kutija - 1 x inbus ključ - 1x ključ - 1x spremnik ulja za podmazivanje
Neto težina s priborom	1,6 kg

4. PREGLED STROJA

1. Pokretna oštrica
2. Fiksna oštrica
3. pribadača blokiranje
4. Gumb za pogon oštrice
5. Prekidač napajanja
6. Otvor za podmazivanje
7. Kabel za napajanje punjača
8. LED indikator
9. punjač
10. Tipka za isključivanje baterije
- 11,12 Priključci za baterije



Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na opremi predstavljenoj u ovom priručniku.

5. UPUTE ZA UPORABU

1. Umetnite bateriju u tijelo škara.
2. Uključite prekidač napajanja. LED indikator će zasvijetliti i oglasit će se zujalica.
3. Dvaput pritisnite gumb za otpuštanje oštrice i oštrica će se automatski otvoriti.
4. Za radnju rezanja, pritisnite gumb za otpuštanje oštrice i oštrice će se zatvoriti. Otpustite gumb za otvaranje oštrica.
5. Kako biste zatvorili oštrice, pritisnite i držite gumb za otpuštanje oštrica dok ne čujete zvučni signal. Nakon otpuštanja, oštrice će ostati zatvorene.
6. Prije rada, za provjeru funkcionalnosti škara, molimo pritisnite i pustite tipku za aktiviranje oštrice. Oštrice se trebaju zatvarati i otvarati. Ponovite postupak nekoliko puta.

Punjenje baterije

Spojite bateriju na punjač, utaknite utikač punjača u utičnicu. LED indikator na bateriji će svijetliti CRVENO tijekom punjenja i postati ZELENO kada je baterija potpuno napunjena.

Opomene

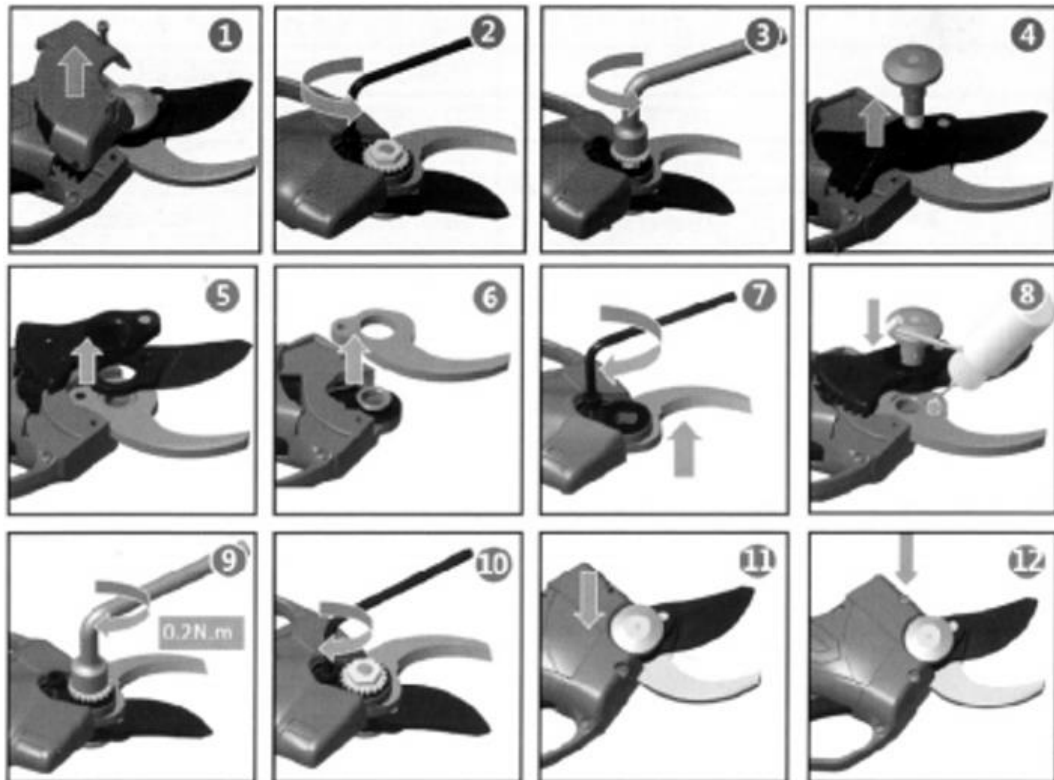
1. Prije zamjene baterije, okrenite prekidač napajanja baterije u položaj OFF. Tijekom punjenja normalno je da se punjač i baterija zagriju.
2. Ako se baterija ne koristi dulje vrijeme, preporuča se punjenje jednom svaka 3 mjeseca kako bi se osiguralo da njena rijetka uporaba ne utječe na trajanje baterije.
3. Novoj bateriji ili bateriji koja nije korištena dulje vrijeme trebat će otprilike 5 ciklusa punjenja i pražnjenja prije nego što postigne puni kapacitet.
4. Nemojte ponovno puniti potpuno napunjenu bateriju nakon samo nekoliko minuta korištenja, to će smanjiti životni vijek i učinkovitost baterije.
5. Nemojte koristiti oštećenu bateriju ili rastavljati punjač ili bateriju.
6. Ne stavljajte bateriju blizu izvora topline.

7. Ne punite bateriju na otvorenom ili u vlažnom okruženju.
8. Normalno je da se promjer rezanja škara smanji kada se smanji kapacitet baterije.
9. Nemojte skladištiti bateriju u vlažnom okruženju.

Zamjena oštrica

Kada pomična oštrica više ne preklapa fiksnu oštricu cijelom svojom dužinom ili rezultujuća površina rezanja nije glatka, iako su oštrice naoštrene, preporučuje se zamijeniti oštrice slijedeći korake u nastavku:

1. Radi sigurnosti, prije zamjene oštrica, uvjerite se da je trimer isključen i da je baterija isključena.
2. Slijedite korake na gornjim slikama da biste zamijenili oštrice



3. Očistite oštrice nakon zamjene, zatim testirajte škare kako biste bili sigurni da rade ispravno.

Opresz Nemojte rezati grane preko navedenog promjera, nemojte rezati tvrde predmete poput metala, kamena ili bilo kojeg drugog materijala. Ako su oštrice istrošene ili oštećene, zamijenite ih.

Nakon upotrebe uklonite svu prljavštinu s oštrica, a zatim ih namažite lubrikantom.

Upozorenja o korištenju baterije

1. Ne punite bateriju na temperaturi Ambijent pod 0 °C ili više od 45 °C.
2. Ne koristite bateriju koja curi
3. Koristite samo punjač baterije koji ste dobili s mašinom za šišanje, korištenje bilo kojeg drugog punjača koji ne odgovara specifikacijama punjenja baterije može izazvati požar.
4. Predmete poput komadića papira, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili bilo kojih drugih vodljivih predmeta treba držati podalje od baterije kada nije u uporabi.
5. Nemojte rastavljati bateriju.
6. Nemojte kratko spajati bateriju
7. Ne koristite bateriju u blizini izvora topline
8. Ne stavljajte bateriju u vatru ili vodu.
9. Ne punite bateriju u blizini vatre ili pod izravnim sunčevim svjetlom
10. Nemojte zabijati čavle u bateriju, udarati je čekićem ili je udarati o tvrde površine.
11. Nemojte koristiti oštećenu ili deformiranu bateriju.

12. Ne pokušavajte lemiti ili zavarivati bateriju
13. Ne mijenjajte polaritet spojeva baterije.
14. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu, posude visoke temperature ili visokog tlaka
15. Nemojte koristiti bateriju na opremi koja nije namijenjena za orezivanje.
16. Ne dolazite u izravan kontakt s litijevim ćelijama u bateriji.
17. Držite bateriju izvan dohvata djece.
18. Ne koristite i ne stavljajte bateriju na izravnu sunčevu svjetlost (ili u vozila na izravnu sunčevu svjetlost), to će uzrokovati pregrijavanje ili gorenje baterije, skraćujući njezin životni vijek.
19. Ne koristite bateriju u elektrostatičkom okruženju (preko 64 V)
20. Nemojte koristiti bateriju koja je korodirala, ima neugodan miris ili izgleda neobično.
21. Ako koža ili odjeća dođu u izravan kontakt s tekućinom iz baterije, odmah ih operite čistom vodom.
22. Držite bateriju potpuno napunjenom kada se trimmer ne koristi dulje vrijeme.

6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Uvijek odspojite bateriju alata prije provjere, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje škara. Izbjegavajte korištenje otapala prilikom čišćenja plastičnih dijelova. Većinu plastike mogu oštetiti razne vrste komercijalnih otapala. Uklonite svu nakupljenu prljavštinu i krhotine brisanjem alata suhom krpom.

skladištenje

1. Pritisnite i držite gumb za otpuštanje oštrice dok ne čujete zvučni signal. Nakon otpuštanja, oštrice će ostati zatvorene.
2. Pritisnite prekidač napajanja i odspojite bateriju.
3. Očistite škare i stavite ih u kutiju s alatom.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe PU 195/2005 - vezano za zaštitu okoliša i PU 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači su dužni otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) ne odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad te taj OEEO prikupljati odvojeno.
- Skupljanje ovog otpada pod nazivom (OEEO) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije te putem sabirnih centara koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na gore navedenim sabirnim mjestima.

7. IZJAVE O SUKLADNOSTI

EC IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj, 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Alexandru Radoi – direktor dizajna produkcije

Opis stroja: Akumulatorski rezač: je prijenosni alat, dizajniran za učinkovito rezanje i njegovanje biljaka, grmlja i malih grana. Ovaj je alat idealan za vrtlarske aktivnosti, osiguravajući precizno i brzo rezanje zahvaljujući oštrim oštricama i motoru na baterije.

Serijski broj proizvoda: AAAV00100001XXXXRMRX370 (gdje AA predstavlja zadnje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Proizvod: Škare na baterije

Model: RURIS

Motor: Električni, bez četkica

Promjer rezanja: 37 mm

Tip: RMX 370

Vrsta baterije: Li Ion 20V 4Ah

Snaga: 840 W



Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s GD 1029/2008 – o uvjetima za stavljanje strojeva na tržište, Direktiva 2006/42/EZ – sigurnosni i zaštitni zahtjevi, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.), Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi izmijenjenoj Direktivom 2015/863/EU, Dodatak 2, potvrdili smo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo

da je u skladu s glavnim sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Prekidači za aparate. Dio 1-1: Zahtjevi za mehaničke sklopke

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ručni alati s električnim motorom, prijenosni alati i strojevi za travnjake i vrtove - Sigurnost - 1. dio: Opći zahtjevi;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Zaštita osoba i opreme u zatvorenim prostorima. Ispitna mjerila za provjeru;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilnost elektromagnetskog okruženja (EMC) - Dio 3-2: Ograničenja - Ograničenja za harmonike trenutnih emisija (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Kompatibilno elektromagnetsko okruženje (EMF) - Dio 3-3: Ograničenja - Ograničenje varijacija napona, napon fluktuacije i treperenje u mrežama javnog niskog napona napajanja, za opremu imaju nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i koji ne podliježu NEKIM ograničenjima povezivanja

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na elektrostatičko pražnjenje;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na elektrostatičko pražnjenje

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-3: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na elektromagnetska polja radiofrekvencije

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 1: Emisija

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 2. dio: Imunitet. Standard obitelji proizvoda

Direktiva 2006/42/EZ - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);

Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2.

Marka i naziv proizvođača: ZLM&E. Co LTD

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova je izjava u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 13.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Matični broj: **1466/ 13.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis: inž. Stroe Marius Catalin

generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL

RURIS RMX370

AKUMULATORSKA ŠKAZE



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	4
4. PREGLED MAŠINE	5
5. UPUTSTVO ZA UPOTREBU	5
6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7
7. IZJAVE O USKLAĐENOSTI	7

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na poverenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za to vreme je postao snažan brend, koji je svoju reputaciju izgradio držeći obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima u cilju pružanja pomoći kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovom radu. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rešenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, kupcima RURIS-a na raspolaganju je čitava mreža partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zagarantovana dugotrajna upotreba.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unapred saopšti.

Hvala vam još jednom što ste odabrali RURIS proizvode!

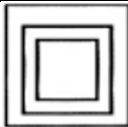
Informacije o korisnicima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA MAŠINI

	Upozorenje! Opasnost!		Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Nosite zaštitnu opremu za glavu, oči i uši.		Baterija se može puniti samo u zatvorenom prostoru.
	Dvostruka izolacija		Ne izlažite kiši.

2.2. UPOZORENJA

Prije upotrebe makaza, pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

NAPOMENA: Slijedeće sigurnosne informacije nisu namijenjene da pokriju sve moguće uvjete i situacije. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepridržavanje uputstava i sigurnosnih informacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

SAČUVAJTE OVA SIGURNOSNA UPUTSTVA.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovu mašinu za šišanje dok ne pročitate ovo uputstvo za upotrebu i ne upoznate se sa uputstvima za bezbednost, rad i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM PROSTORU

- Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Zatrpna ili tamna područja uzrokuju nesreće.
- Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisustvo tečnosti goriva, gasova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gorivne plinove ili pare.

- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Ometanje može uzrokovati da izgubite kontrolu.
- Ne dozvolite djeci ili neobučenim osobama da koriste ovu mašinu.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se rizik od strujnog udara.
- Nemojte rukovati utikačem ili alatom mokrim rukama.
- Nikada ne dozvolite djeci da rukuju opremom. Nikada nemojte dozvoliti odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputstava.
- Uvek nosite zaštitne naočare.
- Dugu kosu vezite iznad nivoa ramena kako biste je spriječili da se uhvati u pokretne dijelove.
- Ne izlažite mašinu kiši, čuvajte je u zatvorenom prostoru.
- Nemojte raditi u uslovima slabog osvetljenja.
- Držite sve delove tela dalje od pokretnih delova mašine.
- Nosite duge pantalone, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se može zaglaviti u pokretnim dijelovima mašine.
- Ne forsirajte mašinu.
- Nemojte koristiti opremu bosi ili sa sandalama ili neprikladnom obućom. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst stav i ravnotežu kada koristite makaze.
- Nemojte koristiti alat ako prekidač nije u funkciji.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droga ili lekova.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača. Upotreba bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili uzrokovati oštećenje proizvoda.
- Ne punite baterijski alat na kiši ili na vlažnom mjestu. Ovo će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za rad. Budite svjesni potencijalnih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili ne mijenjate pribor.
- Odspojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja stroja.
- Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
- Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguće posebne upute za odlaganje.
- Nemojte otvarati i ne oštetiti baterije. Otpušteni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovan ako se proguta.
- Ne postavljajte alate na baterije ili njihove baterije blizu vatre ili toplote. To će smanjiti rizik od eksplozije.
- Nemojte lomiti, ispuštati ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti oštećenu bateriju ili punjač.
- Nemojte usmjeravati alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suvom, zaključanom mestu van domašaja dece.
- Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoke performanse. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Sačuvajte ova uputstva. Često ih obraćajte i koristite ih za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovu opremu.
- Ne dozvolite djeci da rukuju alatom.

LIČNA SIGURNOST

- Nemojte koristiti alat za bilo koji drugi posao osim za onaj za koji je namijenjen.
 - Izbjegavajte slučajno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač u isključenom položaju prije povezivanja baterije ili prilikom nošenja alata.
 - Nemojte koristiti alat na merdevinama ili nestabilnom nosaču. Stabilna osnova na čvrstoj površini omogućava bolju kontrolu električnog alata.
- Kada koristite makaze, držite ruke dalje od područja rezanja. Uvjerite se da bilo koji materijal ispod područja rezanja nije oštećen rubom oštrica. Obratite pažnju na ravnotežu kako biste mogli kontrolirati makaze u slučaju nezgode.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE

- Provjerite ima li neusklađenosti ili vezivanja pokretnih dijelova, lomljenja dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, odnesite električni alat na popravku prije korištenja.
- Nemojte silom pritiskati električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju primjenu.

- Provjerite rad alata prije upotrebe.
- Nož za rezanje održavajte oštrim i čistim.
- Nemojte koristiti alat ako nema čitljivu naljepnicu upozorenja.
- Koristite električni alat u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove. Upotreba električnog alata za radnje drugačije od predviđenih može dovesti do opasne situacije.

Sigurnosna pravila za baterije

UPOZORENJE: Prilikom transporta ili servisiranja jedinice uvijek odspojite bateriju.

- Alat treba da servisira samo kvalifikovano osoblje. Servis ili održavanje koje obavlja nekvalifikovano osoblje može povećati rizik od povreda.
- Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

SIGURNI STANDARDI

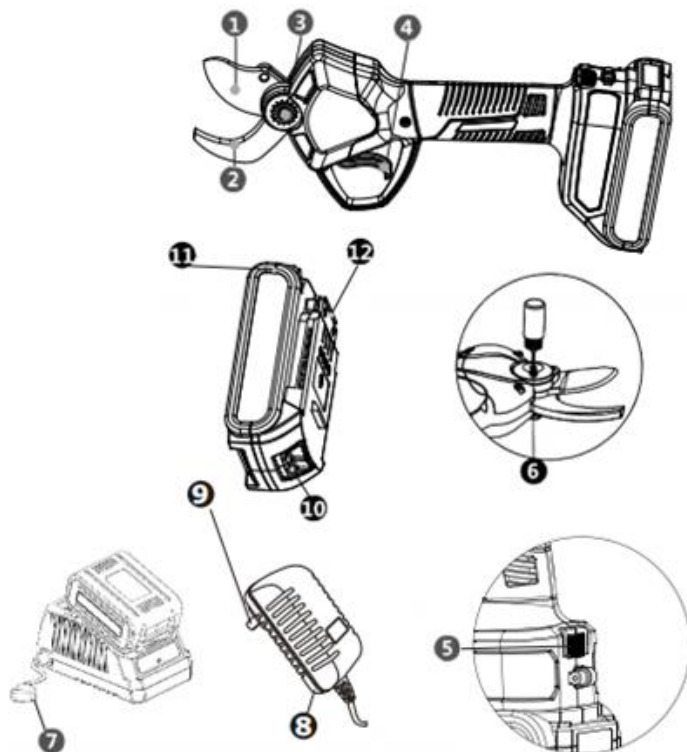
- Nemojte prskati vodu ili bilo koju drugu tečnost na alat. Držite ručke suvim i čistim. Očistite alat nakon svake upotrebe.
 - Ako baterija pukne ili pukne, bez obzira da li curi ili ne, nemojte je puniti ili koristiti. Zamijenite ga novim.
- NE POKUŠAVAJTE DA GA POPRAVITE
- Nikada nemojte koristiti vodu ili bilo koju drugu tečnost za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili vlažnim uslovima. Čuvajte alat u zatvorenom prostoru na suvom mestu.

3.TEHNİČKI PODACI

Motor	Električni, bez četkica
Vrsta napajanja	Baterija
Tip baterije	Li Ion 20V 4Ah (paket uključuje 1 bateriju)
Snaga	840W
Maksimalna brzina motora	18000 o/min
Prečnik rezanja	37mm
Brzina rezanja	0,4s/rez
Uključena dodatna oprema	- 1 x 20V 4Ah baterija - punjač - transportna kutija - 1 x imbus ključ - 1x ključ - 1x posuda za ulje za podmazivanje
Neto težina sa priborom	1,6 kg

4. PREGLED MAŠINE

1. Pokretna oštrica
2. Fiksna oštrica
3. pin blokiranje
4. Dugme za pogon oštrice
5. Prekidač za napajanje
6. Rupa za podmazivanje
7. Kabl za napajanje punjača
8. LED indikator
9. punjač
10. Dugme za isključivanje baterije
- 11,12 Konektori za baterije



Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo da izvrši strukturne i funkcionalne promjene na opremi predstavljenoj u ovom priručniku.

5. UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Umetnite bateriju u tijelo makaza.
2. Uključite prekidač za napajanje. LED indikator će se upaliti i oglašiće se zujalica. 3. Dvaput pritisnite dugme za otpuštanje oštrice i oštrica će se automatski otvoriti.
4. Za operaciju rezanja, pritisnite dugme za otpuštanje noža i noževi će se zatvoriti. Otpustite dugme da otvorite oštrice.
5. Da biste zatvorili oštrice, pritisnite i držite dugme za otpuštanje oštrice dok ne čujete zvučni signal. Kada se otpuste, oštrice će ostati zatvorene.
6. Prije rada, kako biste provjerili funkcionalnost makaza, pritisnite i pustite dugme za aktiviranje oštrice. Oštrice treba da se zatvaraju i otvaraju. Ponovite postupak nekoliko puta.

Punjenje baterije

Spojite bateriju na punjač, utaknite utikač punjača u utičnicu. LED indikator na bateriji će svijetliti CRVENOM tokom punjenja i postati ZELENi kada je baterija potpuno napunjena.

Oprez

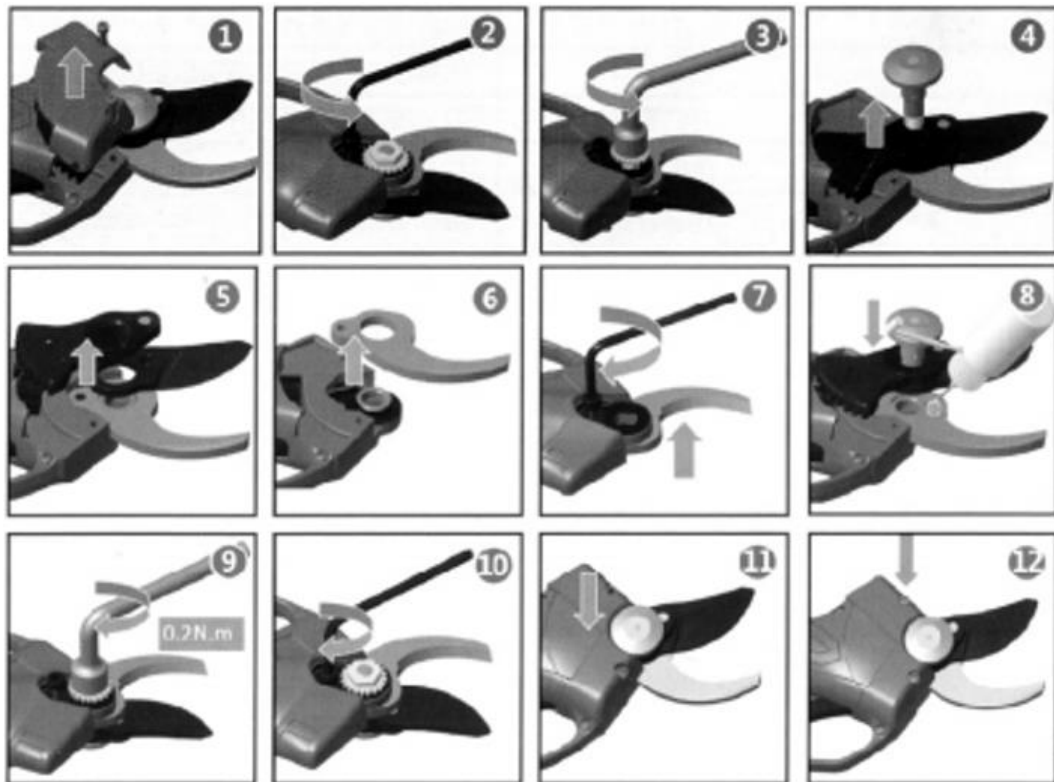
1. Prije zamjene baterije, okrenite prekidač za napajanje baterije u položaj OFF. Tokom punjenja, normalno je da se punjač i baterija zagreju.
2. Ako se baterija ne koristi duže vrijeme, preporučuje se da je punite jednom svaka 3 mjeseca kako bi se osiguralo da njena rijetka upotreba ne utiče na vijek trajanja baterije.
3. Novoj bateriji, ili bateriji koja nije korištena duže vrijeme, trebat će otprilike 5 ciklusa punjenja-pražnjenja prije nego što postigne puni kapacitet.
4. Nemojte puniti potpuno napunjenu bateriju nakon samo nekoliko minuta upotrebe, to će smanjiti vijek trajanja i efikasnost baterije.
5. Nemojte koristiti oštećenu bateriju i ne rastavljajte punjač ili bateriju.

6. Ne stavljajte bateriju blizu izvora toplote.
7. Ne puniti bateriju na otvorenom ili u vlažnom okruženju.
8. Normalno je da se prečnik rezanja makaza smanji kada se kapacitet baterije smanji.
9. Ne čuvajte bateriju u vlažnom okruženju.

Zamjena oštrica

Kada pokretno sječivo više ne preklapa fiksno sječivo cijelom svojom dužinom ili rezultirajuća rezna površina nije glatka, iako su oštrice naoštrene, preporučuje se zamjena oštrica slijedeći korake u nastavku:

1. Radi sigurnosti, prije zamjene noževa, uvjerite se da je trimer isključen i da je baterija isključena.
2. Slijedite korake na gornjim slikama da zamijenite oštrice



3. Očistite oštrice nakon zamjene, a zatim testirajte makaze da biste bili sigurni da rade ispravno.

Opresz Ne sečite grane preko navedenog prečnika, nemojte seći tvrde predmete kao što su metali, kamen ili bilo koji drugi materijal. Ako su oštrice istrošene ili oštećene, zamijenite ih.

Nakon upotrebe, uklonite svu prljavštinu sa oštrica, a zatim na njih nanesite mazivo.

Upozorenja o korištenju baterije

1. Nemojte puniti bateriju na temperaturi Ambiente ispod 0°C ili više od 45°C .
2. Nemojte koristiti bateriju koja curi
3. Koristite samo punjač baterija koji ste dobili uz mašinu za šišanje, korištenje bilo kojeg drugog punjača koji ne odgovara specifikacijama za punjenje baterije može uzrokovati požar.
4. Predmete kao što su komadi papira, novčići, ključevi, ekseri, šrafovi ili bilo koji drugi provodljivi predmeti treba držati dalje od baterije kada se ne koristi.
5. Nemojte rastavljati bateriju.
6. Nemojte kratko spojiti bateriju
7. Ne koristite bateriju u blizini izvora toplote
8. Ne stavljajte bateriju u vatru ili vodu.
9. Ne puniti bateriju u blizini vatre ili na direktnoj sunčevoj svjetlosti
10. Nemojte zabijati eksere u bateriju, udarati je čekićem ili o tvrde površine.

11. Nemojte koristiti oštećenu ili deformisanu bateriju.
12. Ne pokušavajte da lemite ili zavarite bateriju
13. Nemojte mijenjati polaritet povezivanja baterije.
14. Ne stavljajte bateriju u mikrotalasnu pećnicu, posude visoke temperature ili visokog pritiska
15. Nemojte koristiti bateriju na opremi koja nije namijenjena škarama za rezidbu.
16. Nemojte dolaziti u direktan kontakt sa litijumskim ćelijama u bateriji.
17. Držite bateriju van domašaja dece.
18. Nemojte koristiti i ne stavljati bateriju na direktnu sunčevu svjetlost (ili u vozila na direktnoj sunčevoj svjetlosti), to će uzrokovati pregrijavanje ili izgaranje baterije, skraćujući njen vijek trajanja.
19. Nemojte koristiti bateriju u elektrostatičnom okruženju (preko 64 V)
20. Nemojte koristiti bateriju koja je korodirana, ima neprijatan miris ili izgleda neobično.
21. Ako koža ili odeća dođu u direktan kontakt sa tečnošću baterije, odmah operite čistom vodom.
22. Održavajte bateriju potpuno napunjenu kada se trimmer ne koristi duži vremenski period.

6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Uvijek odspojite bateriju alata prije pregleda, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti vodu ili bilo koju drugu tečnost za čišćenje ili ispiranje makaza. Izbjegavajte korištenje rastvarača prilikom čišćenja plastičnih dijelova. Većina plastike može biti oštećena raznim vrstama komercijalnih rastvarača. Uklonite sve nakupine prljavštine i krhotina brisanjem alata suhom krpom.

skladištenje

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje oštrice dok ne čujete zvučni signal. Kada se otpuste, oštrice će ostati zatvorene.
2. Pritisnite prekidač za napajanje i odspojite bateriju.
3. Očistite makaze i stavite ih u kutiju za alat.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o WEEE. S obzirom na odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti životne sredine i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači su dužni da otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE) ne odlažu kao nesortirani komunalni otpad i da ovu WEEE prikupljaju odvojeno.
- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (WEEE) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i kroz sabirne centre koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje WEEE. Informacije koje daje Uprava Fonda za životnu sredinu www.afm.ro ili časopis Evropske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

7. IZJAVE O USKLAĐENOSTI

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašteno lice za tehnički fajl: inž. Alexandru Radoi – direktor dizajna produkcije

Opis mašine: Akumulatorski rezač: je prenosivi alat, dizajniran za efikasno sečenje i negovanje biljaka, grmova i sitnih grana. Ovaj alat je idealan za baštenske aktivnosti, osiguravajući precizno i brzo sečenje zahvaljujući oštrim noževima i motoru na baterije.

Serijski broj proizvoda: AAV00100001XXXXRMX370 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Proizvod: makaze na baterije

Model: RURIS

Motor: električni, bez četkica

Prečnik rezanja: 37 mm

Tip: RMX 370

Tip baterije: Li Ion 20V 4Ah

Snaga: 840 W



Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa GD 1029/2008 – o uslovima za stavljanje mašina na tržište, **Direktivom 2006/42/EC** – sigurnosnim i sigurnosnim zahtjevima, **Direktivom 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.), **Direktiva 2011/65/EU** od 8. juna 2011 o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi izmijenjenom Direktivom 2015/863/EU, Aneks 2, potvrdili smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim i sigurnosnim zahtjevima, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan uticaj na životnu sredinu.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod usklađen sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Prekidajući za aparate. Dio 1-1: Zahtjevi za mehaničke prekidače
SR EN 62841-1:2016/A11:2022/IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ručni alati na električni motor, prenosivi alati i mašine za travnjake i bašte - Sigurnost - Dio 1: Opšti zahtjevi;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Zaštita osoba i opreme u kućinstima. Ispitni mjerači za provjeru;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilnost elektromagnetnog okruženja (EMC) - Dio 3-2: Granice - Granice za strujne harmonike (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Kompatibilnost elektromagnetnog okruženja (EMF) - Dio 3-3: Ograničenja - Varijacije napona ograničenja, napon fluktuacije i treperenje u mrežama javnog niskog napona napajanja, za opremu koja ima nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe NEKA ograničenjima priključka

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Test otpornosti na elektrostatičko pražnjenje;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Test otpornosti na elektrostatičko pražnjenje

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-3: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanja otpornosti na zračena radiofrekventna elektromagnetna polja

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 1: Emisija

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetna kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Imunitet. Standard porodice proizvoda

Direktiva 2006/42/EC - o mašinama - stavljanje na tržište mašina

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažuriran 2019.);

Direktiva 2011/65/EU od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi izmjenjena Direktivom 2015/863/EU, Aneks 2.

Marka i naziv proizvođača: ZLM&E. Co LTD

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 13.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Registarski broj: **1466/ 13.12.2024**

Ovlašteno lice i potpis: inž. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor of
SC RURIS IMPEX SRL

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE RURIS RMX370



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	4
4. PREHĽAD STROJA	5
5. NÁVOD NA POUŽITIE	5
6. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE	7
7. VYHLÁSENIA O ZHODE	7

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu produktu RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za tento čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami, ktorých cieľom je pomáhať zákazníkovi spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest. Aby ste si produkt, ktorý ste si zakúpili, užili, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich tvar, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

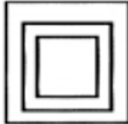
Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	POZOR! Nebezpečenstvo!		Prečítajte si návod na použitie.
	Noste ochranné prostriedky na hlavu, oči a uši.		Batériu je možné nabíjať iba v interiéri.
	Dvojitá izolácia		Nevystavujte dažďu.

2.2. VAROVANIA

Pred použitím nožníc si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania, upozornenia a pokyny v tomto návode. Nedodržanie všetkých pokynov uvedených nižšie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

POZNÁMKA: Nasledujúce bezpečnostné informácie nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. Prečítajte si celý návod na použitie. Nedodržanie pokynov a bezpečnostných informácií môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

USCHOVAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento zastrihávač, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neoznámite sa s bezpečnostnými, prevádzkovými a údržbovými pokynmi.

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- Udržujte svoj pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neporiadok alebo tmavé plochy spôsobujú nehody.

- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo výparov. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť palivové plyny alebo výpary.
- Všetky osoby, deti a domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.
- Nedovoľte, aby tento stroj používali deti alebo nezaškolené osoby.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nemanipulujte so zástrčkou alebo náradím mokrými rukami.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez náležitých pokynov.
- Vždy noste ochranné okuliare.
- Dlhé vlasy zviažte nad úrovňou ramien, aby sa nezachytili pohyblivými časťami.
- Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho vo vnútri.
- Nepracujte pri slabom osvetlení.
- Udržujte všetky časti tela mimo dosahu akýchkoľvek pohyblivých častí stroja.
- Noste dlhé nohavice, ochranné topánky a rukavice. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.
- Netlačte na stroj násilím.
- Zariadenie nepoužívajte naboso, v sandáloch alebo v nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.
- Pri používaní nožníc udržiajte pevný postoj a rovnováhu.
- Ak spínač nefunguje, náradie nepoužívajte.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie akýchkoľvek iných častí môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.
- Nenabíjajte akumulátorové náradie v daždi alebo na mokrom mieste. Tým sa zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Batériové náradie nie je potrebné zapájať do elektrickej zásuvky; sú vždy pripravené na prevádzku. Buďte si vedomí možných nebezpečenstiev, aj keď nepoužívate náradie napájané z batérie alebo nevymieňate príslušenstvo.
- Pred údržbou alebo čistením stroja odpojte batériu.
- Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, články môžu explodovať. Možné špeciálne pokyny na likvidáciu nájdete v miestnych predpisoch.
- Batérie neatvárať ani nepoškodzujte. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Pri požití môže byť toxický.
- Batériové náradie ani jeho batérie neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu.
- Batériu nestláčajte, nespúšťajte ani nepoškodzujte. Nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku.
- Nemieťte náradím na ľudí alebo domáce zvieratá.
- Ak sa náradie nepoužíva, malo by byť uskladnené vo vnútri na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- S náradím zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiajte náradie čisté. Postupujte podľa pokynov pre správnu údržbu.
- Tieto pokyny si uschovajte. Často na ne odkazujte a používajte ich na školenie ostatných, ktorí môžu toto zariadenie používať.
- Nedovoľte deťom obsluhovať náradie.

OSOBNÉ ZABEZPEČENIE

- Nepoužívajte náradie na inú prácu, než na ktorú je určené.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora alebo pri prenášaní náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.
- Nepoužívajte náradie na rebríku alebo nestabilnej podpere. Stabilná základňa na pevnom povrchu umožňuje lepšie ovládanie elektrického náradia.

Pri používaní nožníc držte ruky mimo miesta strihu. Uistite sa, že akýkoľvek materiál pod oblasťou rezu nie je poškodený hranou nožov. Dbajte na rovnováhu, aby ste v prípade nehody mohli ovládať nožnice.

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

- Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti vychýlené alebo zaseknuté, či nie sú zlomené časti a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť činnosť náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť.

- Na elektrické náradie netlačte silou. Používajte elektrické náradie správne pre vašu aplikáciu.

- Pred použitím skontrolujte funkčnosť náradia.

- Udržujte rezný kotúč ostrý a čistý.

- Nepoužívajte náradie, ak nemá čitateľný výstražný štítok.

- Elektrické náradie používajte v súlade s týmito pokynmi a berte do úvahy pracovné podmienky.

Používanie elektrického náradia na iné činnosti, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

Pravidlá bezpečnosti batérie

VAROVANIE: Pri preprave alebo údržbe jednotky vždy odpojte batériu.

- Náradie by mal opravovať iba kvalifikovaný personál. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže zvýšiť riziko zranenia.

- Pri údržbe náradia používajte iba originálne náhradné diely.

BEZPEČNOSTNÉ ŠTANDAR DY

- Na náradie nestriekajte vodu ani inú kvapalinu. Udržujte rukoväť suchú a čistú. Po každom použití náradie vyčistite.

- Ak batéria praskne alebo sa zlomí, či už vyteká alebo nie, nenabíjajte ju ani ju nepoužívajte. Vymeňte ho za nový. NEPOKÚŠAJTE SA HO OPRAVIŤ

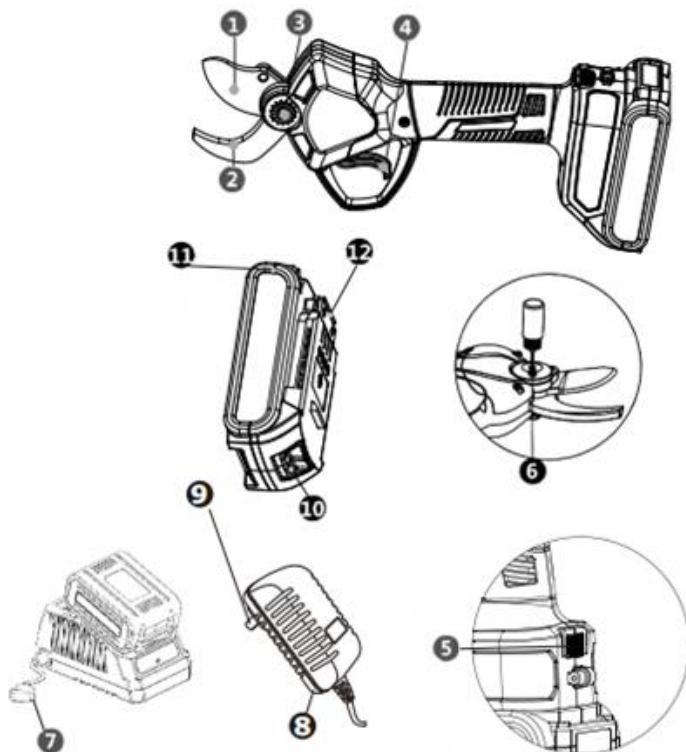
- Na čistenie alebo oplachovanie výrobku nikdy nepoužívajte vodu ani inú tekutinu a nevystavujte ho dažďu alebo mokru. Náradie skladujte vo vnútri na suchom mieste.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Elektrický, bezkartáčový
Typ napájacieho zdroja	Batéria
Typ batérie	Li Ion 20V 4Ah (balenie obsahuje 1 batériu)
Sila	840 W
Maximálne otáčky motora	18000 ot./min
Priemer rezu	37 mm
Rýchlosť rezania	0,4 s/rez
Zahrnuté príslušenstvo	- 1x 20V 4Ah batéria - nabíjačka - prepravný box - 1 x imbusový kľúč - 1x kľúč - 1x nádoba na mazací olej
Čistá hmotnosť príslušenstvom	1,6 kg

4. PREHL'AD STROJA

1. Pohyblivá čepeľ
2. Pevná čepeľ
3. špendlík blokovanie
4. Tlačidlo pohonu čepele
5. Vypínač napájania
6. Mazací otvor
7. Napájací kábel nabíjačky
8. LED indikátor
9. nabíjačka
10. Tlačidlo na odpojenie batérie
- 11,12 Konektory batérie



Obrázky slúžia len na informačné účely, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny zariadenia prezentovaného v tomto návode.

5. NÁVOD NA POUŽITIE

1. Vložte batériu do tela nožníc.
2. Zapnite hlavný vypínač. LED indikátor sa rozsvieti a zaznie bzučiak. 3. Dvakrát stlačte tlačidlo uvoľnenia čepele a čepeľ sa automaticky otvorí.
4. Ak chcete rezať, stlačte tlačidlo uvoľnenia čepele a čepele sa zatvoria. Uvoľnite tlačidlo, aby ste otvorili čepele.
5. Na zatvorenie nožov stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia nožov, kým nebudete počuť pípnutie. Po uvoľnení zostanú čepele zatvorené.
6. Pred použitím, aby ste skontrolovali funkčnosť nožníc, stlačte a uvoľnite tlačidlo aktivácie čepele. Čepele by sa mali zatvárať a otvárať. Postup niekoľkokrát zopakujte.

Nabíjanie batérie

Pripojte batériu k nabíjačke, zapojte zástrčku nabíjačky do elektrickej zásuvky. LED indikátor na batérii sa počas nabíjania rozsvieti ČERVENO a keď bude batéria plne nabitá, zmení sa na ZELENÉ.

Upozornenia

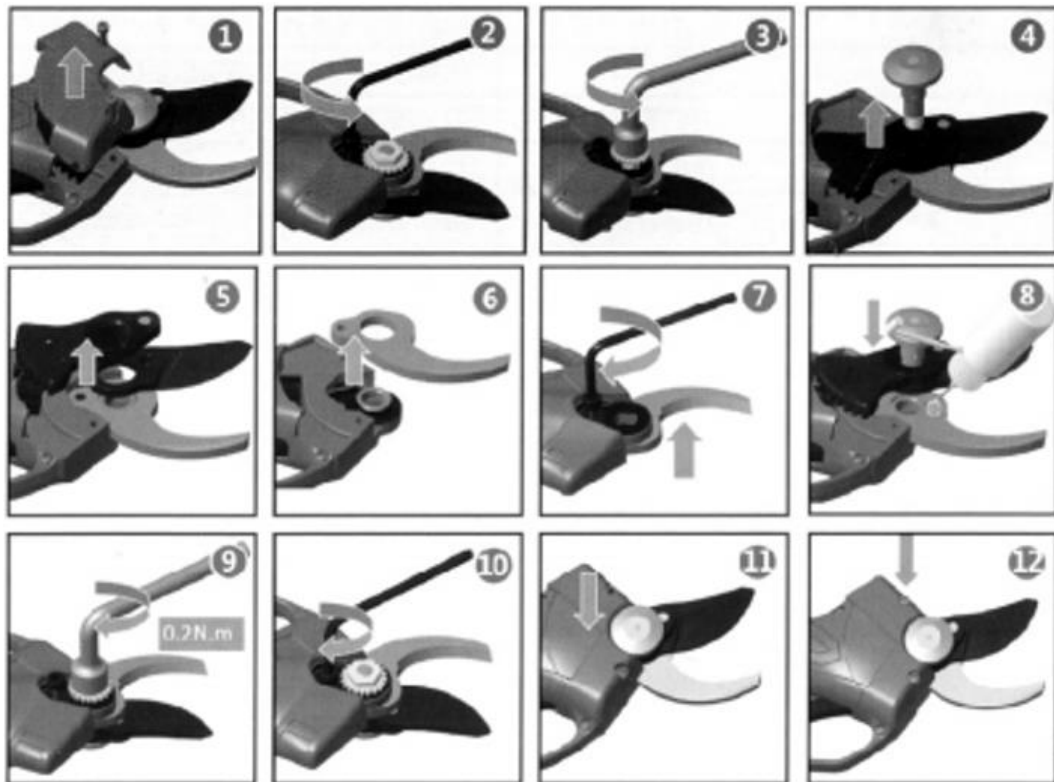
1. Pred výmenou batérie prepnite vypínač batérie do polohy OFF. Počas nabíjania je normálne, že sa nabíjačka a batéria zahrievajú.
2. Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva, odporúča sa ju nabiť raz za 3 mesiace, aby sa zabezpečilo, že životnosť batérie nebude ovplyvnená jej zriedkavým používaním.
3. Nová batéria alebo batéria, ktorá sa dlho nepoužívala, bude potrebovať približne 5 cyklov nabitia a vybitia, kým dosiahne plnú kapacitu.
4. Nenabíjajte úplne nabitú batériu po niekoľkých minútach používania, zníži sa tým životnosť a účinnosť batérie.
5. Nepoužívajte poškodenú batériu ani nerozoberajte nabíjačku alebo batériu.

6. Batériu neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla.
7. Nenabíjajte batériu vonku alebo vo vlhkom prostredí.
8. Je normálne, že priemer strihu nožníc sa zníži, keď sa zníži kapacita batérie.
9. Batériu neskladujte vo vlhkom prostredí.

Výmena nožov

Keď pohyblivá čepeľ už neprekrýva pevnú čepeľ po celej svojej dĺžke alebo výsledná rezná plocha nie je hladká, hoci čepele boli nabrúsené, odporúča sa čepele vymeniť podľa nasledujúcich krokov:

1. Z bezpečnostných dôvodov sa pred výmenou nožov uistite, že je zastrihávač vypnutý a batéria je odpojená.
2. Pri výmene čepeľí postupujte podľa krokov na obrázkoch vyššie



3. Po výmene očistite čepele a potom otestujte nožnice, aby ste sa uistili, že fungujú správne.

Upozornenie Nerežte konáre nad stanovený priemer, nerežte tvrdé predmety, ako sú kovy, kameň alebo iné materiály. Ak sú čepele opotrebované alebo poškodené, vymeňte ich.

Po použití odstráňte z čepeľí všetky nečistoty a potom na ne naneste lubrikant.

Upozornenia na používanie batérie

1. Nenabíjajte batériu pri vysokej teplote Ambiente pod 0 °C alebo vyššie ako 450 C.
2. Nepoužívajte batériu, ktorá vyteká
3. Používajte iba nabíjačku batérií dodanú so zastrihávačom. Používanie inej nabíjačky, ktorá nezodpovedá špecifikáciám nabíjania batérie, môže spôsobiť požiar.
4. Predmety, ako sú kúsky papiera, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné vodivé predmety, by sa mali držať mimo dosahu batérie, keď sa nepoužíva.
5. Batériu nerozoberajte.
6. Neskratujte batériu
7. Nepoužívajte batériu v blízkosti zdroja tepla
8. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.
9. Nenabíjajte batériu v blízkosti ohňa alebo na priamom slnečnom svetle

10. Do batérie nezatĺkajte klince, neudierajte do nej kladivom ani ju neudierajte o tvrdé povrchy.
11. Nepoužívajte poškodenú alebo zdeformovanú batériu.
12. Nepokúšajte sa batériu spájať ani zväčšať
13. Nemeňte polaritu pripojení batérie.
14. Batériu nekladajte do mikrovlnnej rúry, vysokoteplotných alebo vysokotlakových nádob
15. Batériu nepoužívajte na inom zariadení, než sú určené záhradnícke nožnice.
16. Neprihádzajte do priameho kontaktu s lítiovými článkami v batérii.
17. Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
18. Batériu nepoužívajte ani neumiestňujte na priame slnečné svetlo (alebo vo vozidlách na priamom slnku), dôjde k prehriatiu alebo spáleniu batérie, čím sa skráti jej životnosť.
19. Nepoužívajte batériu v elektrostatickom prostredí (nad 64 V)
20. Nepoužívajte batériu, ktorá je skorodovaná, má nepríjemný zápach alebo vyzerá nezvyčajne.
21. Ak sa pokožka alebo odev dostane do priameho kontaktu s kvapalinou z batérie, okamžite ju umyte čistou vodou.
22. Ak zastrihávač dlhší čas nepoužívate, udržiujte batériu plne nabitú.

6. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE

ÚDRŽBA

VAROVANIE: Pred kontrolou, čistením alebo vykonávaním akejkoľvek údržby vždy odpojte batériu nástroja.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte vodu ani inú tekutinu na čistenie alebo oplachovanie nožníc. Pri čistení plastových častí nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov môže byť poškodená rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel. Odstráňte všetky nahromadené nečistoty a nečistoty utretím nástroja suchou handričkou.

skladovanie

1. Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia čepele, kým nebudete počuť pípnutie. Po uvoľnení zostanú čepele zatvorené.
2. Stlačte hlavný vypínač a odpojte batériu.
3. Vyčistite nožnice a vložte ich do skrinky na náradie.



Elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a súčiastky nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o OEEZ. Vzhľadom na ustanovenia OUG 195/2005 - o ochrane životného prostredia a OUG 5/2015. Spotrebiteľia vezmú do úvahy nasledujúce indikácie na odovzdanie elektroodpadu, ktoré sú uvedené nižšie:

- Spotrebiteľia sú povinní nelikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.

- Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) bude realizovaný prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci jednotlivých krajov a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber elektroodpadu. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebiteľia môžu odovzdať OEEZ bezplatne na vyššie uvedených zberných miestach.

7. VYHLÁSENIA O ZHODE

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: Akumulátorový prerezávač: je prenosný nástroj, určený na efektívne strihanie a úpravu rastlín, kríkov a malých konárov. Toto náradie je ideálne pre záhradnícke činnosti, pretože vďaka ostrým čepeľom a akumulátorovému motoru zaistuje presné a rýchle rezanie.

Sériové číslo produktu: AAAV00100001XXXXRMX370 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo produktu).

Výrobok: Nožnice na batérie



Model: RURIS**Typ:** RMX 370**Motor:** Elektrický, bezkomutátorový**Typ batérie:** Li-Ion 20V 4Ah**Priemer rezu:** 37 mm**Výkon:** 840 W

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s GD 1029/2008 – o podmienkach uvádzania strojových zariadení na trh, **Smernica 2006/42/ES** – požiadavky na bezpečnosť a ochranu, **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019), **Smernica 2011/65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzeniach používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach doplnených smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, sme certifikovali zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že je v súlade s hlavnými požiadavkami bezpečnosti a ochrany, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť práce a nemá negatívny vplyv na životné prostredie.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Vypínače pre spotrebiče. Časť 1-1: Požiadavky na mechanické spínače

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 – Ručné náradie poháňané elektromotorom, prenosné náradie a stroje na úpravu trávnikov a záhrad – Bezpečnosť – Časť 1: Všeobecné požiadavky;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Ochrana osôb a zariadení v krytoch. Testovacie meradlá na overenie;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilita elektromagnetického prostredia (EMC) – Časť 3-2: Limity – Limity pre prúdové emisie harmonické (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Kompatibilita elektromagnetického prostredia (EMF) - Časť 3-3: Limity - Obmedzujúce zmeny napätia, napätie kolísanie a blikanie v sieťach verejného nízkeho napájacieho napätia pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a na ktoré sa nevzťahujú NIEKTORÉ obmedzenia pripojenia

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Skúšobné a meracie techniky. Test odolnosti voči elektrostatickému výboju;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Skúšobné a meracie techniky. Test odolnosti proti elektrostatickému výboju

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-3: Skúšobné a meracie techniky. Testy odolnosti voči vyžarovaným rádiovým frekvenciám elektromagnetickým poliám

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné prístroje. Časť 1: Emisie

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné prístroje. Časť 2: Imunita. Štandard rodiny produktov

Smernica 2006/42/ES – o strojových zariadeniach – uvádzanie strojových zariadení na trh

Smer 2014/30/EÚ – o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha č.

Značka a názov výrobcu: ZLM&E. Co LTD

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 13.12.2024**

Rok aplikácie označenia CE: **2024**

Registračné číslo: **1466/ 13.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin

generálny riaditeľ o
SC RURIS IMPEX SRL

FORBICI SENZA FILI RURIS RMX370



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3.DATI TECNICI	4
4. PANORAMICA DELLA MACCHINA	5
5. ISTRUZIONI PER L'USO	5
6. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE	7
7. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	8

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che hai riposto nella nostra azienda! RURIS è sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio forte, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le sue promesse, ma anche da continui investimenti volti ad assistere i clienti con soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai propri clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento importante nel rapporto con il cliente è la consulenza sia prima che dopo la vendita, i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, ti sarà garantito un uso prolungato.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza avere l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

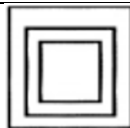
Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA**

	Attenzione! Pericolo!		Leggere il manuale utente.
	Indossare dispositivi di protezione per la testa, gli occhi e le orecchie.		La batteria può essere caricata solo in ambienti chiusi.
	Doppio isolamento		Non esporre alla pioggia.

2.2. AVVERTENZE

Prima di utilizzare le forbici, leggere e seguire tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute nel presente manuale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

NOTA: le seguenti informazioni sulla sicurezza non intendono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni. Leggere l'intero manuale utente. La mancata osservanza delle istruzioni e delle informazioni sulla sicurezza potrebbe causare lesioni gravi o morte.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

ATTENZIONE: non utilizzare questo tagliacapelli prima di aver letto il presente manuale di istruzioni e di aver acquisito familiarità con le istruzioni di sicurezza, funzionamento e manutenzione.

SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Mantieni la tua area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie causano incidenti.

- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o vapori di carburante. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare i gas o i vapori di carburante.
- Tutte le persone, i bambini e gli animali domestici devono rimanere a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.
- Non consentire ai bambini o a persone non addestrate di utilizzare questa macchina.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra in un utensile elettrico, il rischio di scosse elettriche aumenterà.
- Non maneggiare la spina o l'utensile con le mani bagnate.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'attrezzatura. Non permettere mai agli adulti di utilizzare l'attrezzatura senza le dovute istruzioni.
- Indossare sempre occhiali protettivi.
- Legare i capelli lunghi sopra il livello delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Non esporre la macchina alla pioggia, conservarla al chiuso.
- Non utilizzare in condizioni di scarsa illuminazione.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento della macchina.
- Indossare pantaloni lunghi, stivali protettivi e guanti. Evitare indumenti larghi e gioielli che possono impigliarsi nelle parti mobili della macchina.
- Non forzare la macchina.
- Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi o con sandali o calzature inappropriate. Indossare calzature protettive.
- Mantenere una posizione ferma e l'equilibrio quando si usano le forbici.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non funziona.
- Non utilizzare questo prodotto quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- Utilizzare solo ricambi e accessori originali del produttore. L'uso di qualsiasi altro componente potrebbe creare un pericolo o causare danni al prodotto.
- Non caricare l'utensile a batteria sotto la pioggia o in un luogo umido. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Gli utensili alimentati a batteria non hanno bisogno di essere collegati a una presa elettrica; sono sempre pronti all'uso. Siate consapevoli dei potenziali pericoli anche quando non state utilizzando l'utensile alimentato a batteria o non state cambiando gli accessori.
- Scollegare la batteria prima di effettuare la manutenzione o la pulizia della macchina.
- Utilizzare solo batterie consigliate dal produttore.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le celle potrebbero esplodere. Controllare le normative locali per eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.
- Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolita rilasciato è corrosivo e può causare irritazioni alla pelle e agli occhi. Può essere tossico se ingerito.
- Non posizionare gli utensili a batteria o le relative batterie vicino al fuoco o al calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione.
- Non schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria. Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
- Non puntare l'utensile verso persone o animali domestici.
- Quando non viene utilizzato, l'utensile deve essere riposto in un luogo chiuso, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare l'utensile con cura. Mantenere l'utensile pulito per ottenere prestazioni elevate. Seguire le istruzioni per una corretta manutenzione.
- Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e utilizzarle per formare altre persone che potrebbero utilizzare questa attrezzatura.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'utensile.

SICUREZZA PERSONALE

- Non utilizzare l'utensile per lavori diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare il pacco batteria o quando si trasporta l'utensile.

- Non utilizzare l'utensile su una scala o su un supporto instabile. Una base stabile su una superficie solida consente un migliore controllo dell'utensile elettrico.

Quando si usano le forbici, tenere le mani lontane dall'area di taglio. Assicurarsi che il materiale sotto l'area di taglio non venga danneggiato dal bordo delle lame. Prestare attenzione all'equilibrio in modo da poter controllare le forbici in caso di incidente.

USO E MANUTENZIONE

- Controllare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.

- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico correttamente per l'applicazione desiderata.

- Controllare il funzionamento dell'utensile prima di utilizzarlo.

- Mantenere la lama di taglio affilata e pulita.

- Non utilizzare l'utensile se non è dotato di etichetta di avvertenza leggibile.

- Utilizzare l'utensile elettrico in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.

Norme di sicurezza per le batterie

ATTENZIONE: durante il trasporto o la manutenzione dell'unità, scollegare sempre la batteria.

• Gli utensili devono essere riparati solo da personale qualificato. La manutenzione o l'assistenza eseguite da personale non qualificato possono aumentare il rischio di lesioni.

- Durante la manutenzione di un utensile, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

NORME DI SICUREZZA

- Non spruzzare acqua o altri liquidi sull'utensile. Mantenere le impugnature asciutte e pulite. Pulire l'utensile dopo ogni utilizzo.

- Se la batteria si crepa o si rompe, che ci siano perdite o meno, non ricaricarla o utilizzarla. Sostituirla con una nuova. **NON TENTARE DI RIPARARLA**

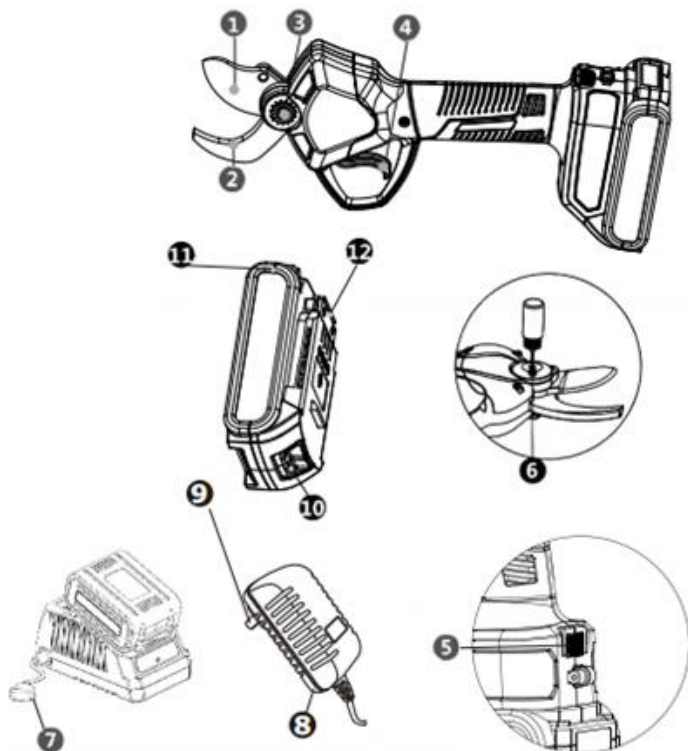
- Non usare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare il prodotto e non esporlo a pioggia o condizioni di bagnato. Conservare l'utensile al chiuso in un luogo asciutto.

3.DATI TECNICI

Motore	Elettrico, senza spazzole
Tipo di alimentazione	Batteria
Tipo di batteria	Li Ion 20V 4Ah (la confezione include 1 batteria)
Energia	840W
Velocità massima del motore	18000 giri al minuto
Diametro di taglio	37mm
Velocità di taglio	0,4s/taglio
Accessori inclusi	- 1 batteria da 20 V 4 Ah - caricabatteria - scatola di trasporto - 1 chiave a brugola - 1x chiave - 1x contenitore per olio lubrificante
Peso netto con accessori	1,6 kg

4. PANORAMICA DELLA MACCHINA

1. Lama mobile
2. Lama fissa
3. spillo Bloccare
4. Pulsante di azionamento della lama
5. Interruttore di alimentazione
6. Foro di lubrificazione
7. Cavo di alimentazione del caricabatterie
8. Indicatore LED
9. caricabatteria
10. Pulsante di scollegamento della batteria
- 11,12 Connettori della batteria



Le immagini sono puramente informative, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alle apparecchiature presentate nel presente manuale.

5. ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire la batteria nel corpo delle forbici.
2. Accendere l'interruttore di alimentazione. L'indicatore LED si accenderà e il cicalino suonerà. 3. Premere due volte il pulsante di rilascio della lama e la lama si aprirà automaticamente.
4. Per l'operazione di taglio, premere il pulsante di rilascio della lama e le lame si chiuderanno. Rilasciare il pulsante per aprire le lame.
5. Per chiudere le lame, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio delle lame finché non si sente un segnale acustico. Una volta rilasciato, le lame rimarranno chiuse.
6. Prima dell'operazione, per verificare la funzionalità delle forbici, premere e rilasciare il pulsante di attivazione della lama. Le lame dovrebbero chiudersi e aprirsi. Ripetere il processo più volte.

Caricare la batteria

Collegare la batteria al caricabatterie, inserire la spina del caricabatterie nella presa di corrente. L'indicatore LED sulla batteria si illuminerà di ROSSO durante la carica e diventerà VERDE quando la batteria è completamente carica.

Attenzione

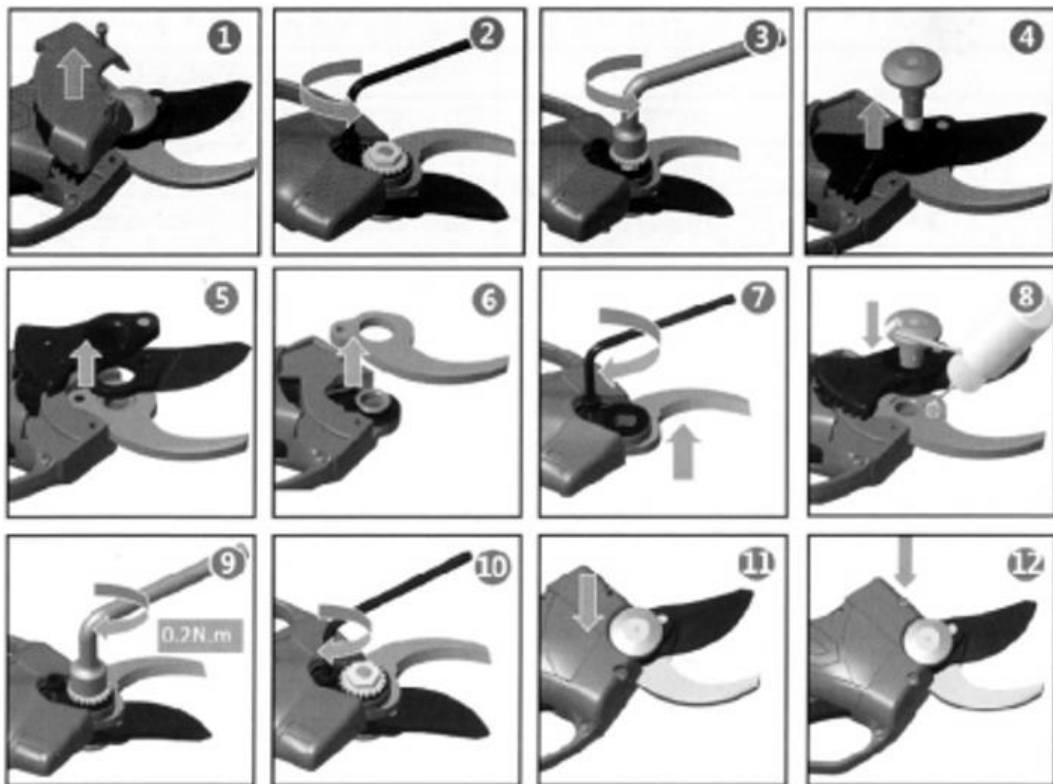
1. Prima di sostituire la batteria, portare l'interruttore di alimentazione della batteria in posizione OFF. Durante la carica, è normale che il caricabatterie e la batteria si riscaldino.

2. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, si consiglia di caricarla una volta ogni 3 mesi per garantire che la durata della batteria non venga compromessa dal suo utilizzo poco frequente.
3. Una batteria nuova o una batteria che non è stata utilizzata per molto tempo necessiterà di circa 5 cicli di carica-scarica prima di raggiungere la piena capacità.
4. Non ricaricare una batteria completamente carica dopo solo pochi minuti di utilizzo, poiché ciò ne ridurrà la durata e l'efficienza.
5. Non utilizzare una batteria danneggiata né smontare il caricabatterie o la batteria.
6. Non posizionare la batteria vicino a fonti di calore.
7. Non caricare la batteria all'aperto o in un ambiente umido.
8. È normale che il diametro di taglio delle forbici si riduca quando la capacità della batteria diminuisce.
9. Non conservare la batteria in un ambiente umido.

Sostituzione delle lame

Quando la lama mobile non si sovrappone più alla lama fissa per tutta la sua lunghezza, oppure la superficie di taglio risultante non è liscia, nonostante le lame siano state affilate, si consiglia di sostituire le lame seguendo i passaggi sottostanti:

1. Per motivi di sicurezza, prima di sostituire le lame, assicurarsi che il tagliabordi sia spento e che la batteria sia scollegata.
2. Seguire i passaggi nelle immagini sopra per sostituire le lame



3. Dopo la sostituzione, pulire le lame, quindi testare le forbici per accertarsi che funzionino correttamente.

Attenzione Non tagliare rami oltre il diametro specificato, non tagliare oggetti duri come metalli, pietre o altri materiali. Se le lame sono usurate o danneggiate, sostituirle.

Dopo l'uso, rimuovere tutto lo sporco dalle lame, quindi lubrificarle.

Avvisi sull'utilizzo della batteria

1. Non caricare la batteria a temperatura Ambiente Sotto 0 °gradi o superiore di 45 °C.
2. Non utilizzare la batteria che perde

3. Utilizzare solo il caricabatteria fornito con il tagliacapelli; l'utilizzo di qualsiasi altro caricabatteria che non corrisponda alle specifiche di carica della batteria può causare un incendio.
4. Oggetti come pezzi di carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri elementi conduttivi devono essere tenuti lontani dalla batteria quando non è in uso.
5. Non smontare la batteria.
6. Non cortocircuitare la batteria
7. Non utilizzare la batteria vicino a una fonte di calore
8. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua.
9. Non caricare la batteria vicino al fuoco o sotto la luce solare diretta
10. Non conficcare chiodi nella batteria, non colpirla con un martello e non sbatterla contro superfici dure.
11. Non utilizzare una batteria danneggiata o deformata.
12. Non tentare di saldare o saldare la batteria
13. Non invertire la polarità dei collegamenti della batteria.
14. Non posizionare la batteria nel forno a microonde, in recipienti ad alta temperatura o ad alta pressione
15. Non utilizzare la batteria su apparecchiature diverse dalle cesoie da potatura designate.
16. Non entrare in contatto diretto con le celle al litio della batteria.
17. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
18. Non utilizzare o esporre la batteria alla luce diretta del sole (o in veicoli esposti alla luce diretta del sole), poiché ciò potrebbe causare il surriscaldamento o l'incendio della batteria, riducendone la durata utile.
19. Non utilizzare la batteria in ambiente elettrostatico (oltre 64 V)
20. Non utilizzare una batteria corrosa, che abbia un odore sgradevole o un aspetto insolito.
21. Se la pelle o gli abiti entrano in contatto diretto con il fluido della batteria, lavare immediatamente con acqua pulita.
22. Mantenere la batteria completamente carica quando il tagliabordi non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

6. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: scollegare sempre la batteria dell'utensile prima di ispezionarlo, pulirlo o eseguirne la manutenzione.

ATTENZIONE: non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare le forbici.

Evita di usare solventi quando pulisci parti in plastica. La maggior parte delle plastiche può essere danneggiata da vari tipi di solventi commerciali. Rimuovi qualsiasi accumulo di sporco e detriti pulendo l'utensile con un panno asciutto.

magazzinaggio

1. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della lama finché non si sente un segnale acustico. Una volta rilasciato, le lame rimarranno chiuse.
2. Premere l'interruttore di accensione e scollegare la batteria.
3. Pulisci le forbici e riponile nella cassetta degli attrezzi.



Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Considerando le disposizioni dell'OUNG 195/2005 - in materia di protezione ambientale e dell'OUNG 5/2015. I consumatori terranno in considerazione le seguenti indicazioni per la consegna dei rifiuti elettrici, specificate di seguito:

- I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccogliere tali RAEE separatamente.
- La raccolta di questi rifiuti denominati (RAEE) verrà effettuata tramite il Servizio di Raccolta Pubblica all'interno di ogni contea e tramite centri di raccolta organizzati da operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo Ambientale www.afm.ro o dalla rivista dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra specificati.

7. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione della macchina: Potatore a batteria: è uno strumento portatile, progettato per il taglio e la cura efficiente di piante, arbusti e piccoli rami. Questo strumento è ideale per le attività di giardinaggio, garantendo un taglio preciso e veloce grazie alle sue lame affilate e al motore alimentato a batteria.

Numero di serie del prodotto: AAAV00100001XXXXRMX370 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Prodotto: Forbici a batteria

Modello: RURIS

Motore: Elettrico, brushless

Diametro di taglio: 37mm

Tipo: RMX 370

Tipo di batteria: Li Ion 20V 4Ah

Potenza: 840 W



Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con GD 1029/2008 – sulle condizioni di immissione sul mercato delle macchine, **Direttiva 2006/42/CE** – requisiti di sicurezza e protezione, **Direttiva 2014/30/UE** sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata al 2019), **Direttiva 2011/65/UE** dell'8 giugno 2011 sulle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche modificato dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2, abbiamo certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette a repentaglio la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non ha alcun impatto negativo sull'ambiente.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Interruttori per apparecchi. Parte 1-1: Requisiti per interruttori meccanici

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Utensili elettrici a motore portatili, utensili trasportabili e macchine per prato e giardino - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Protezione delle persone e delle apparecchiature in involucri. Calibri di prova per la verifica;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armoniche (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 - Compatibilità elettromagnetica (EMF) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e dello sfarfallio nelle reti di alimentazione pubbliche a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e che non sono soggette ad ALCUNE restrizioni di connessione

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-2: Tecniche di prova e misura. Prova di immunità alle scariche elettrostatiche;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-2: Tecniche di prova e misura. Prova di immunità alle scariche elettrostatiche

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-3: Tecniche di prova e misura. Prove di immunità ai campi elettromagnetici a radiofrequenza irradiati

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Emissione

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Norma per famiglia di prodotti

Direttiva 2006/42/CE - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine

Direzione 2014/30/UE - sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche modificata dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2.

Marchio e nome del produttore: ZLM&E. Co LTD

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale

- **ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 13.12.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

Numero di registrazione: **1466/ 13.12.2024**

Persona autorizzata e firma: Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore generale di
SC RURIS IMPEX SRL



RURIS RMX370 AKKU- SCHERE



1. EINFÜHRUNG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	4
4. MASCHINENÜBERSICHT	5
5. GEBRAUCHSANWEISUNG	5
6. WARTUNG, LAGERUNG	7
7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	8

1. EINFÜHRUNG

Lieber Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zum Kauf eines RURIS-Produkts und für das Vertrauen, das Sie in unser Unternehmen setzen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch die Einhaltung ihrer Versprechen aufgebaut hat. Sondern auch durch kontinuierliche Investitionen, die darauf abzielen, Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu unterstützen.

Wir sind davon überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiges Element der Kundenbeziehung ist die Beratung vor und nach dem Verkauf. RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk von Partnergeschäften und Servicestellen zur Verfügung.

Damit Sie Freude an dem von Ihnen gekauften Produkt haben, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist eine lange Nutzungsdauer gewährleistet.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dies im Voraus mitteilen zu müssen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

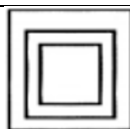
Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. WARNHINWEISE AN DER MASCHINE

	Achtung! Gefahr!		Lesen Sie das Benutzerhandbuch.
	Tragen Sie Schutzausrüstung für Kopf, Augen und Ohren.		Der Akku kann nur in Innenräumen geladen werden.
	Doppelte Isolierung		Nicht dem Regen aussetzen.

2.2. WARNHINWEISE

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung der Schere alle Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

HINWEIS: Die folgenden Sicherheitsinformationen decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab. Lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitsinformationen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF.

WARNUNG: Verwenden Sie diesen Haarschneider nicht, bevor Sie diese Bedienungsanleitung gelesen und mit den Sicherheits-, Betriebs- und Wartungshinweisen vertraut sind.

SICHERHEIT AM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich beispielsweise flüssige Brennstoffe, Gase oder Dämpfe befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die die Brennstoffgase oder Dämpfe entzünden können.
- Alle Personen, Kinder und Haustiere müssen einen Sicherheitsabstand vom Arbeitsbereich einhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht, diese Maschine zu benutzen.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Fassen Sie den Stecker oder das Werkzeug nicht mit nassen Händen an.
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu bedienen. Erlauben Sie niemals Erwachsenen, das Gerät ohne entsprechende Einweisung zu bedienen.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- Binden Sie lange Haare oberhalb der Schulterhöhe zusammen, um zu verhindern, dass sie in beweglichen Teilen hängen bleiben.
- Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus, lagern Sie sie im Innenbereich.
- Nicht bei schlechten Lichtverhältnissen betreiben.
- Halten Sie Ihren Körper von allen beweglichen Teilen der Maschine fern.
- Tragen Sie lange Hosen, Schutzstiefel und Handschuhe. Vermeiden Sie lose Kleidung und Schmuck, die sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen könnten.
- Wenden Sie keine Gewalt an der Maschine an.
- Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen oder ungeeignetem Schuhwerk. Tragen Sie Schutzschuhe.
- Achten Sie beim Arbeiten mit der Schere auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör des Herstellers. Die Verwendung anderer Teile kann zu Gefahren oder Schäden am Produkt führen.
- Laden Sie das Akkuwerkzeug nicht im Regen oder an einem feuchten Ort auf. Dadurch verringern Sie das Risiko eines Stromschlags.
- Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind immer betriebsbereit. Beachten Sie mögliche Gefahren, auch wenn Sie das Akkuwerkzeug nicht verwenden oder Zubehör wechseln.
- Trennen Sie die Batterie, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an der Maschine durchführen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, die Zellen könnten explodieren. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften zu möglichen besonderen Entsorgungsanweisungen.
- Batterien nicht öffnen oder beschädigen. Der freigesetzte Elektrolyt ist ätzend und kann Haut- und Augenreizungen verursachen. Er kann beim Verschlucken giftig sein.
- Platzieren Sie batteriebetriebene Werkzeuge oder deren Batterien nicht in der Nähe von Feuer oder Hitze. Dadurch verringern Sie die Explosionsgefahr.
- Den Akku nicht zerdrücken, fallenlassen oder beschädigen. Einen beschädigten Akku oder ein beschädigtes Ladegerät nicht verwenden.
- Richten Sie das Werkzeug nicht auf Menschen oder Haustiere.
- Wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, sollte es im Haus an einem trockenen, verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Werkzeug um. Halten Sie das Werkzeug sauber, um eine hohe Leistung zu erzielen. Befolgen Sie die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Wartung.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Lesen Sie sie regelmäßig durch und verwenden Sie sie zur Unterweisung anderer Personen, die dieses Gerät verwenden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Werkzeug zu bedienen.

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht für andere als die vorgesehenen Arbeiten.
 - Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Akku anschließen oder das Werkzeug tragen.
 - Verwenden Sie das Werkzeug nicht auf einer Leiter oder einem instabilen Untergrund. Ein stabiler Stand auf einer festen Oberfläche ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs.
- Halten Sie beim Gebrauch der Schere Ihre Hände vom Schneidbereich fern. Stellen Sie sicher, dass das Material unter dem Schneidbereich nicht durch die Schneide der Klingen beschädigt wird. Achten Sie auf die Balance, damit Sie die Schere im Falle eines Unfalls kontrollieren können.

GEBRAUCH UND WARTUNG

- Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren.
- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung bestimmungsgemäß.
- Überprüfen Sie die Funktion des Werkzeugs, bevor Sie es verwenden.
- Halten Sie die Schneidklinge scharf und sauber.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es nicht über ein lesbares Warnschild verfügt.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug entsprechend dieser Anweisungen und berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen. Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

Sicherheitsregeln für Batterien

WARNUNG: Trennen Sie beim Transport oder bei der Wartung des Geräts immer die Batterie.

- Werkzeuge dürfen nur von qualifiziertem Personal gewartet werden. Service oder Wartung durch nicht qualifiziertes Personal kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Verwenden Sie bei der Wartung eines Werkzeugs nur Original-Ersatzteile.

SICHERHEITSSTANDARDS

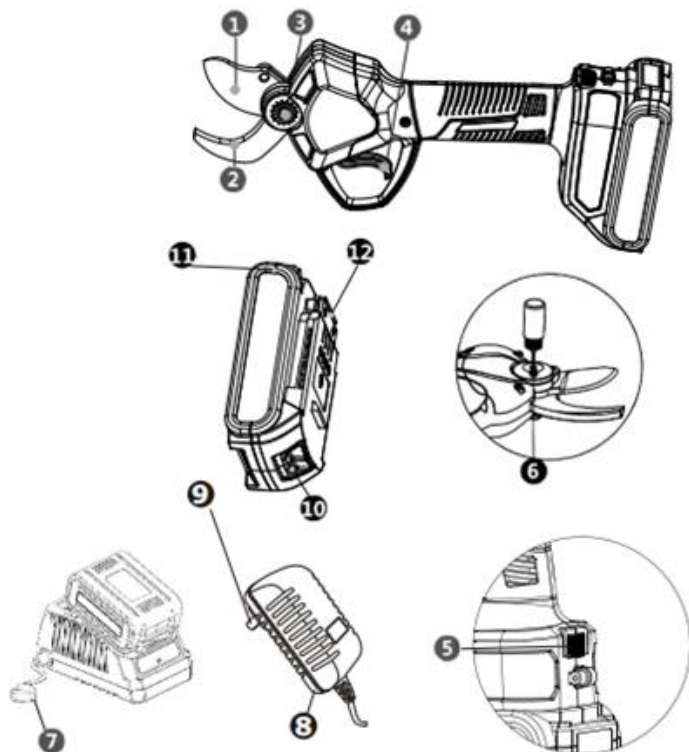
- Sprühen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Werkzeug. Halten Sie die Griffe trocken und sauber. Reinigen Sie das Werkzeug nach jedem Gebrauch.
- Wenn die Batterie Risse bekommt oder bricht, egal ob sie ausläuft oder nicht, laden Sie sie bitte nicht wieder auf und verwenden Sie sie nicht. Ersetzen Sie sie durch eine neue. **VERSUCHEN SIE NICHT, SIE ZU REPARIEREN**
- Reinigen oder spülen Sie das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten und setzen Sie es nicht Regen oder Nässe aus. Lagern Sie das Werkzeug in einem trockenen Innenbereich.

3. TECHNISCHE DATEN

Motor	Elektrisch, bürstenlos
Netzteiltyp	Batterie
Akku-Typ	Li-Ionen 20 V 4 Ah (Paket enthält 1 Akku)
Leistung	840 W
Maximale Motordrehzahl	18000 U/min
Schnittdurchmesser	37 mm
Schnittgeschwindigkeit	0,4 s/Schnitt
Mitgeliefertes Zubehör	- 1 x 20 V 4 Ah Akku - Ladegerät - Transportbox - 1 x Inbusschlüssel - 1x Schlüssel - 1x Schmierölbehälter
Nettogewicht mit Zubehör	1,6 kg

4. MASCHINENÜBERSICHT

1. Bewegliche Klinge
2. Feststehende Klinge
3. Stift Blockierung
4. Klingenantriebsknopf
5. Netzschalter
6. Schmierbohrung
7. Netzkabel des Ladegeräts
8. LED -Anzeige
9. Ladegerät
10. Batterietrennschalter
- 11,12 Batterieanschlüsse



Die Abbildungen dienen ausschließlich zu Informationszwecken, der Lieferant behält sich das Recht vor, strukturelle und funktionelle Änderungen an den in diesem Handbuch dargestellten Geräten vorzunehmen.

5. GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Legen Sie die Batterie in den Körper der Schere ein.
2. Schalten Sie den Netzschalter ein. Die LED-Anzeige leuchtet auf und der Summer ertönt. 3. Drücken Sie die Klingenentriegelungstaste zweimal und die Klinge öffnet sich automatisch.
4. Drücken Sie zum Schneiden den Klingenentriegelungsknopf. Die Klingen schließen sich. Lassen Sie den Knopf los, um die Klingen zu öffnen.
5. Um die Klingen zu schließen, halten Sie die Klingenentriegelungstaste gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Nach dem Loslassen bleiben die Klingen geschlossen.
6. Um die Funktionalität der Schere vor dem Betrieb zu überprüfen, drücken Sie bitte kurz den Klingenaktivierungsknopf. Die Klingen sollten sich schließen und öffnen. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals.

Laden des Akkus

Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an und stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die LED-Anzeige am Akku leuchtet während des Ladevorgangs ROT und GRÜN, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Vorsichtsmaßnahmen

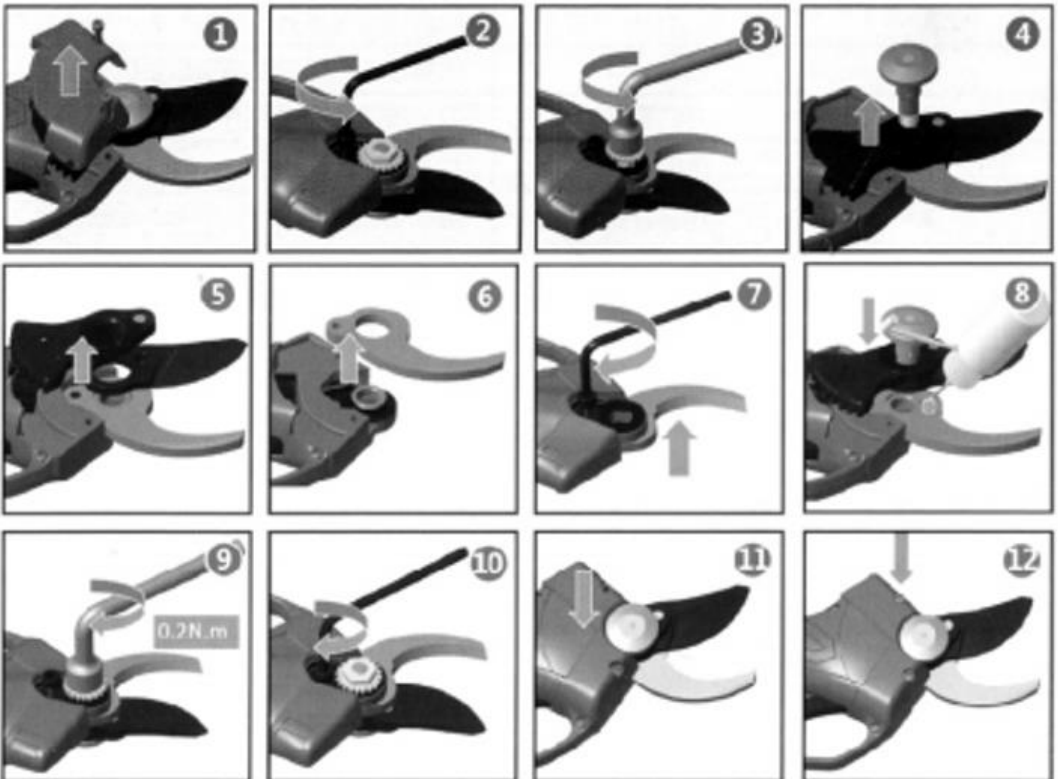
1. Stellen Sie den Batterieschalter vor dem Auswechseln der Batterie auf die Position OFF. Während des Ladevorgangs ist es normal, dass sich Ladegerät und Batterie erwärmen.
2. Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, ihn alle 3 Monate einmal aufzuladen, um sicherzustellen, dass die Lebensdauer des Akkus nicht durch die seltene Verwendung beeinträchtigt wird.

3. Eine neue Batterie oder eine Batterie, die lange Zeit nicht verwendet wurde, benötigt etwa 5 Lade- und Entladezyklen, bevor sie ihre volle Kapazität erreicht.
4. Laden Sie einen vollständig geladenen Akku nicht nach nur wenigen Minuten Gebrauch wieder auf. Dadurch werden Lebensdauer und Leistung des Akkus verkürzt.
5. Verwenden Sie keinen beschädigten Akku und zerlegen Sie das Ladegerät bzw. den Akku nicht.
6. Platzieren Sie die Batterie nicht in der Nähe von Wärmequellen.
7. Laden Sie den Akku nicht im Freien oder in einer feuchten Umgebung auf.
8. Es ist normal, dass sich der Schneiddurchmesser der Schere verringert, wenn die Akkukapazität abnimmt.
9. Lagern Sie die Batterie nicht in einer feuchten Umgebung.

Austausch der Klingen

Wenn die bewegliche Klinge die feste Klinge nicht mehr auf ihrer gesamten Länge überlappt oder die resultierende Schnittfläche nicht glatt ist, obwohl die Klingen geschärft wurden, wird empfohlen, die Klingen wie folgt auszutauschen:

1. Stellen Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Auswechseln der Klingen sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet und die Batterie abgeklemmt ist.
2. Befolgen Sie die Schritte in den Bildern oben, um die Klingen auszutauschen



3. Reinigen Sie die Klingen nach dem Austausch und testen Sie anschließend die Schere, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert.

Achtung Schneiden Sie keine Äste mit einem größeren Durchmesser als angegeben und schneiden Sie keine harten Gegenstände wie Metalle, Steine oder andere Materialien. Wenn die Klingen abgenutzt oder beschädigt sind, ersetzen Sie sie bitte.

Entfernen Sie nach dem Gebrauch sämtlichen Schmutz von den Klingen und tragen Sie anschließend Schmiermittel auf.

Warnungen zur Batterienutzung

1. Laden Sie den Akku nicht bei Temperatur Ambiente unter 0 °C oder höher als 45 °C.

2. Verwenden Sie die auslaufende Batterie nicht
3. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Haarschneider mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts, das nicht den Ladespezifikationen entspricht, kann zu einem Brand führen.
4. Gegenstände wie Papierstücke, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere leitfähige Gegenstände sollten von der Batterie ferngehalten werden, wenn diese nicht verwendet wird.
5. Zerlegen Sie die Batterie nicht.
6. Schließen Sie die Batterie nicht kurz
7. Verwenden Sie den Akku nicht in der Nähe einer Wärmequelle
8. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder ins Wasser.
9. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder unter direkter Sonneneinstrahlung
10. Schlagen Sie keine Nägel in die Batterie, schlagen Sie nicht mit einem Hammer darauf und schlagen Sie sie nicht gegen harte Oberflächen.
11. Verwenden Sie keine beschädigte oder verformte Batterie.
12. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu löten oder zu schweißen
13. Die Polarität der Batterieanschlüsse nicht umkehren.
14. Legen Sie die Batterie nicht in die Mikrowelle, in Hochtemperatur- oder Hochdruckbehälter
15. Verwenden Sie den Akku ausschließlich für die dafür vorgesehenen Gartenscheren.
16. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Lithiumzellen im Akku.
17. Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
18. Verwenden Sie die Batterie nicht und legen Sie sie nicht in direktes Sonnenlicht (oder in Fahrzeuge in direktes Sonnenlicht). Dies kann zu einer Überhitzung oder einem Brand der Batterie führen und so ihre Lebensdauer verkürzen.
19. Verwenden Sie die Batterie nicht in elektrostatischer Umgebung (über 64 V).
20. Verwenden Sie keine Batterie, die korrodiert ist, einen unangenehmen Geruch hat oder ungewöhnlich aussieht.
21. Bei direktem Kontakt von Haut oder Kleidung mit der Batterieflüssigkeit sofort mit klarem Wasser abwaschen.
22. Wenn der Trimmer längere Zeit nicht verwendet wird, sollte die Batterie voll geladen bleiben.

6. WARTUNG, LAGERUNG

WARTUNG

WARNUNG: Trennen Sie vor der Inspektion, Reinigung oder Durchführung von Wartungsarbeiten immer den Werkzeugakku.

WARNUNG: Verwenden Sie zum Reinigen oder Abspülen der Schere niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln beim Reinigen von Kunststoffteilen. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene Arten handelsüblicher Lösungsmittel beschädigt werden.

Entfernen Sie jegliche Schmutz- und Ablagerungen, indem Sie das Werkzeug mit einem trockenen Tuch abwischen.

Lagerung

1. Halten Sie die Klingenentriegelungstaste gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Nach dem Loslassen bleiben die Klingen geschlossen.

2. Drücken Sie den Netzschalter und trennen Sie die Batterie.

3. Reinigen Sie die Schere und legen Sie sie in den Werkzeugkasten.



Werfen Sie elektrische, industrielle elektronische Geräte und Komponenten nicht in den Hausmüll! Informationen zu WEEE. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 195/2005 zum Umweltschutz und der Verordnung (EU) Nr. 5/2015. Verbraucher sollten die folgenden Hinweise zur Abgabe von Elektroschrott beachten:

- Verbraucher sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen, sondern getrennt zu sammeln.
- Die Abholung dieser Abfälle (WEEE) erfolgt durch die öffentlichen Sammelstellen in den einzelnen Landkreisen und durch Sammelzentren, die von Wirtschaftsbeteiligten organisiert werden, die zur Abholung von WEEE berechtigt sind. Informationen werden von der Verwaltung des Umweltfonds www.afm.ro oder im Journal der Europäischen Union bereitgestellt.
- Verbraucher können Altgeräte unentgeltlich bei den oben genannten Sammelstellen abgeben.

7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Production Design Director



Maschinenbeschreibung: Akku-Gartenschere: ist ein tragbares Werkzeug, das zum effizienten Schneiden und Pflegen von Pflanzen, Sträuchern und kleinen Zweigen entwickelt wurde. Dieses Werkzeug ist ideal für Gartenarbeiten und gewährleistet dank seiner scharfen Klingen und des batteriebetriebenen Motors präzises und schnelles Schneiden.

Seriennummer des Produkts: AAAV00100001XXXXRMX370 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Ziffern 5 und 7 die Chargennummer sind und die Ziffern 7-12 die Produktnummer sind).

Produkt: Akku-Schere

Modell: RURIS

Typ: RMX 370

Motor: Elektro, bürstenlos

Batterietyp: Li Ion 20V 4Ah

Schrittdurchmesser: 37 mm

Leistung: 840 W

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, gemäß mit GD 1029/2008 – über die Bedingungen für das Inverkehrbringen von Maschinen, Richtlinie 2006/42/EG – Sicherheitsanforderungen, Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit (GD 487/2016 über elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019), Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2, haben wir die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt. , gefährdet weder Leben, Gesundheit, Arbeitssicherheit noch hat es negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016 – Geräteschalter. Teil 1-1: Anforderungen an mechanische Schalter

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 – Elektrisch betriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001 - Schutz von Personen und Geräten in Gehäusen. Prüfmessgeräte zur Überprüfung;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Verträglichkeit elektromagnetischer Umgebungen (EMV) – Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Stromemissionen Oberwellen (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A pro Phase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Verträglichkeit mit elektromagnetischer Umgebung (EMF) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsschwankungen, Spannungsschwankungen und Flimmern in öffentlichen Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom ≤ 16 A pro Phase, die keinen Anschlussbeschränkungen unterliegen

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren. Prüfung der Immunität gegen elektrostatische Entladungen;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren. Prüfung der Immunität gegen elektrostatische Entladungen

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren. Immunitätsprüfungen gegen abgestrahlte hochfrequente elektromagnetische Felder

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 1: Emission

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 2: Störfestigkeit. Produktfamiliennorm

Richtlinie 2006/42/EG - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen

Richtung 2014/30/EU – über die elektromagnetische Verträglichkeit (GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);

Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2.

Marken- und Herstellername: ZLM&E. Co LTD

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem

- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Hinweis: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 13.12.2024**

Jahr der CE-Kennzeichnung: **2024**

Registriernummer: **1466/ 13.12.2024**

Bevollmächtigter und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von

SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'ROMANIA' at the top, 'RO 504457' in the center, and 'SC RURIS IMPEX SRL' at the bottom, with 'CRAIOVA-ROMANIA' around the perimeter.